



**KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA  
INSTRUKTIONSBOK  
RE-X SERIES • 2010**

**FI/SE** 619 900 174

**LYNX**



## KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA 2010

Rave™ 550  
Rave™ 600  
Rave™ RE 600 E-TEC  
Rave™ RE 800 Power TEK  
Xtrim™ 550  
Xtrim™ SC 600 E-TEC  
Xtrim™ RE 800 Power TEK

## VAROITUS

Tämän käyttäjän käsikirjan tai tuotteissa olevien ohjeiden ja varoitusten laiminlyönti saattaa johtaa onnettomuuteen tai jopa hengenvaaraan.  
Käyttäjän käsikirja tulisi moottorikelkkaa uudestaan myytäessä olla moottorikelkan mukana.



Lynx-tuotteet ovat BRP:n valmistamia.

Seuraavat tuotemerkit ovat Bombardier Recreational Products Inc:n tai sen tytäryritysten omaisuutta.

DESS™

3-D RAVE™

ROTAX™

LYNX®

HPG™

RER™

E-TEC®

TRA™

# ESIPUHE

Onnittelumme uuden Lynx-moottorikelkkasi johdosta. Minkä tahansa mallin olet valinnutkin, Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) takuu ja valtuutettu LYNX-myynti- ja huoltoverkosto pitävät huolen, että saat tarvitsemasi palvelut ja varaosat.

Tämä käyttöohjekirja tutustuttaa omistajan/käyttäjän ja matkustajan uuden kelkan hallintalaitteisiin ja huoltotoimenpiteisiin sekä kertoo, miten kelkkaillaan turvallisesti. Tämä opas on korvaamaton kelkan oikeanlaisen käytön kannalta ja se pitää aina säilyttää kelkassa.

Lue Käyttöohjekirja huolellisesti ja ymmärrä lukemasi.

Kun olet lukenut kirjan, ole hyvä ja pidä tämä Käyttöohjekirja kelkan mukana. Jos kelkka myydään eteenpäin, ole hyvä ja luovuta kirja uudelle omistajalle. Jos käyttöohjekirja häviää, saat uuden kirjan Lynx-jälleenmyyjältä veloitetusta.



Jos sinulla on jotain tätä käyttöohjekirjaa koskevia kysymyksiä tai sellaisia kysymyksiä, joihin et löydä käyttöohjekirjasta vastauksia, ota kirjallisesti yhteyttä BRP:hen seuraavaan osoitteeseen:

BRP Finland OY  
Huolto-osasto  
PL 8039  
96101 ROVANIEMI  
Puh +358 16 3208 111

Tässä oppaassa käytetään seuraavia varoitusmerkkejä yhdessä kirjoitetun varoituksen kanssa merkinä mahdollisesta henkilöönnettomuudesta.

## VAROITUS

Osoittaa mahdollista vaaratilannetta. Piittaamattomuus varoituksesta saattaa johtaa onnettomuuteen tai hengenmenetykseen.

 **TÄRKEÄÄ** Osoittaa mahdollista vaaratilannetta. Piittaamattomuus varoituksesta saattaa johtaa vähäisempiin vahinkoihin tai loukkaantumiseen. Esitettäessä ilman vaarasignaalin merkkiä , ei aiheuta henkilövahinkoja.

**HUOM:** Merkitsee ohjeiden täyttämistä varten tarvittavaa lisätietoa.

Vaikka pelkkä lukeminen sinällään ei poista vaaratilanteita, on ohjeiden ymmärtäminen erittäin tärkeää, jotta osaat toimia eri tilanteissa oikein.

Jälleenmyyjäsi on sitoutunut sinun tyytyväisyytesi. Hän on koulutautunut suorittamaan esisäädöt ja kelkkasi tarkistamisen sekä säätämään kelkkasi sinun painosi ja ajo-olosuhteiden mukaan. Kauppiaasi käy luovutusohjelmällä läpi kelkan hallintalaitteet ja esittelee lyhyesti jousituksen eri säätömahdollisuudet. Uskomme, että olet ottanut tilaisuudesta täyden hyödyn irti!

Luovutusvaiheessa sait myös tietoa takuusta ja sen kattavuudesta sekä täytit yhdessä takuurekisterikaavakkeen.

Tämän ohjeen tiedot sekä osien ja järjestelmien kuvaukset pitävät paikkansa julkaisuhetkellä. BRP kehittää tuotteitaan kuitenkin jatkuvasti eikä ole velvollinen asentamaan muutettuja versioita aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin.

BRP pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa muuttaa tuotteidensa teknisiä ominaisuuksia, muotoilua, malleja tai varusteita tai lopettaa niiden tuotannon tai käytön ilman seuraamuksia.

Tämän ohjeen kuvissa esitetään eri kokoonpanojen tyyppilliset rakenteet, mutta niissä esitetyt osat eivät kaikissa tapauksissa välttämättä vastaa tarkalleen tuotteen osia.

Tämä käyttöohjekirja on käännetty muille kielille englanninkielisestä versiosta. Ristiriitatilanteissa englanninkielinen versio on pätevä.

Ohjeavot ja tekniset tiedot on ilmoitettu SI-järjestelmän sekä vastaavan SAE U.S. -järjestelmän mukaisesti. Ellei erityistä tarkkuutta ole vaadittu, on muutamissa kohdissa asioiden helpottamiseksi käytetty muunnon yhteydessä pyörityksiä.

Useimmat tämän moottorikelkan komponentit on valmistettu osilla, jotka on mitoitettu metrisen järjestelmän mukaisesti. Useimmat kiinnittimet ovat metrisiä, eikä niitä saa korvata muiden järjestelmien vastaavilla kiinnittimillä, tai päinvastoin.

Suosittellemme alkuperäisten BRP-varaosien ja -tarvikkeiden käyttöä. Ne on suunniteltu juuri sinun moottorikelkkaasi varten ja valmistettu BRP:n laatuvaatimusten mukaisesti.

Takuu ja sen täyttymisen ehdot selviävät tämän kirjan TAKUU-osiosta ja/tai valtuutetulta Lynx-jälleenmyyjältä.

---

# SISÄLLYSLUETTELO

ESIPUHE .....	1
---------------	---

## **TURVALLISUUSTIETOJA**

<b>TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET .....</b>	<b>8</b>
Koulutus .....	8
Suorituskyky .....	8
Ikä .....	8
Nopeus .....	8
Ajaminen .....	8
Käyttö .....	9
Huolto .....	10
Polttoaine .....	11
Yleisiä matkustajan ohjeita .....	11
<b>LAIT JA RAJOITUKSET .....</b>	<b>12</b>
<b>AJONEUVOLLA AJAMINEN .....</b>	<b>13</b>
Toimintaperiaatteet .....	13
Miten ajetaan .....	13
Matkustajan kuljettaminen .....	15
Maaston/ajotyylin vaihtelut .....	16
Kuljetus ja hinaus .....	20

## **YMPÄRISTÖTIETOA**

<b>YLEISTÄ .....</b>	<b>22</b>
<b>MILLAISTA ON FIKSU KELKKAILU? .....</b>	<b>23</b>
<b>MIKSI KELKKAILLA FIKSUSTI? .....</b>	<b>24</b>

## **AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT**

<b>KELKAN TUNNISTEMERKINNÄT .....</b>	<b>26</b>
Kelkan tunnistetarra .....	26
Sarjanumerot .....	26
<b>HALLINTALAITTEET/VARUSTEET .....</b>	<b>28</b>
1) Nopeusmittari .....	31
2) Kierroslukumittari (Kierr./min.) .....	31
3) Digitaalinäyttö .....	31
4) Monitoimimittarin digitaalinen näyttö .....	33
5) Mittarin merkkivalot .....	43
6) Mittarin MODE (M) -painike (valikkopainike) ( ei 550/593 SS malleissa) ..	47
7) Mittarin SET (S) -painike (asetuspainike) ( ei 550 malleissa) .....	47
8) Kaasuvipu .....	47
9) Jarruvipu .....	47
10) Pysäköintijarru .....	47

**HALLINTALAITTEET/VARUSTEET (jatkuva)**

11) Monitoimikytkimen kotelo .....	48
12) Ohjaustanko .....	50
13) Ohjauksen apukahva .....	51
14) Hätkäkatkaisin .....	51
15) Moottorin hätkäkatkaisin .....	53
16) Käsikäynnistimen kahva .....	53
17) Rikastinvipu (ryppy) .....	53
18) Polttoainesäiliön korkki .....	54
19) Lämmitettävän kaasuttimen venttiili .....	54
20) Kuomu ja sivupaneelit .....	54
21) Sulakkeet .....	55
22) Tartuntakahva/puskuri .....	56
23) Tavaratila .....	56
24) Työkalusarja .....	57
25) Sytytystulppalokero .....	57
26) Varavariaattorihihnan pidike .....	57
27) Suojukset .....	57
28) Telamatto .....	58
29) 1+1 -istuin .....	58
30) Matkustajan lämmitettävien käsikahvojen katkaisin .....	60
31) Matkustajan käsikahvat .....	60
32) Takatavarateline .....	60
33) 12 voltin virran ulosotto .....	60
34) C-tyypin vetokoukku .....	60

**SUOSITELTAVA POLTTOAINE JA ÖLJY..... 63**

Suositteltu polttoaine .....	63
Suositteltu öljy .....	63

**SISÄÄNAJO..... 66**

Moottori.....	66
Hihna .....	66
10 tunnin tarkastus.....	66

**KÄYTTÖOHJEET ..... 67**

Käyttöä edeltävä tarkastus .....	67
Moottorin käynnistäminen .....	68
Kaasuttimilla varustetun moottorin käynnistäminen .....	69
Kelkan esilämmitys .....	69
Vaihtaminen peruutusvaihteelle .....	70
Moottorin sammutus .....	70
Käytönjälkeinen hoito .....	71

**ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA ..... 72**

Ajo korkeassa ilmanalassa .....	72
Ajaminen kylmässä säässä .....	72
Varakäynnistys .....	72
Hinaaminen .....	73
Toisen kelkan hinaaminen .....	73

<b>ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA</b> (jatkuva)	
Moottorikelkan kuljetus .....	73
<b>JOUSITUKSEN SÄÄDÖT</b> .....	<b>75</b>
Säädettävä jousitus .....	75
Etuiskunvaimennin - Vaimennuksen voimakkuus .....	80
Jousituksen vianetsintätaulukko .....	81
Ajo syvässä lumessa .....	81
<b>VIANETSINTÄ</b> .....	<b>82</b>
Piipparin koodit .....	82
Yleistä .....	82
<b>TEKNISET TIEDOT</b> .....	<b>85</b>
<b>VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b> .....	<b>99</b>

### **HUOLTO-OHJEET**

<b>2-TAHTISTEN HUOLTOTAULUKKO (PUHALLIN-NESTEJÄÄHDYTTIESET)</b> .....	<b>JA 103</b>
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b> .....	<b>107</b>
Imuilman äänenvaimentimen esisuodattimen tarkastaminen .....	107
Jäähdytysjärjestelmä .....	107
Pakojärjestelmä .....	107
<b>VOIMANSIIRTO</b> .....	<b>108</b>
Hihnan suojuksen irrotus ja asennus .....	108
Jarrunesteen määrä .....	108
Jarrun kunto .....	109
Jarrujen säätö .....	109
Ketjukotelon öljy .....	109
Ketjun kireys .....	110
Variaattorihihnan tarkistaminen .....	110
Variaattorihihnan vaihtaminen ( Rengastyypinen säädin) .....	110
Variaattorihihnan korkeuden säätäminen (Rengastyypinen variaattorin säädin) .....	111
I-variaattorin säätö .....	112
Telamaton kunto .....	113
Telamaton kireys ja linjaus .....	114
<b>TELASTON JOUSITUS</b> .....	<b>117</b>
Takajousituksen kunto .....	117
Jousituksen rajoitinremmin kunto .....	117
<b>OHJAUS- JA ETUJOUSITUSMEKANISMI</b> .....	<b>118</b>
Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen .....	118
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b> .....	<b>119</b>
Suosittelava sytytystulppa .....	119
Sytytystulpan irrottaminen/asentaminen .....	119
Sulakkeen irrotus/tarkastus .....	120

<b>KORI/RUNKO</b> .....	<b>123</b>
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen .....	123
Polttimon vaihto .....	123
Ajovalojen suuntaus .....	124
<b>VARASTOINTI JA VALMISTELU ENNEN AJOKAUTTA</b> .....	<b>126</b>
Tavaratila .....	126
Käyttöönottohuolto ennen ajokautta .....	127

### **TAKUU**

<b>BRP FINLAND OY:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2010</b>	<b>2010</b>
<b>LYNX®-MOOTTORIKELKAT</b> .....	<b>130</b>
<b>ASIAKASTIETOJEN KÄYTTÄMINEN</b> .....	<b>133</b>
<b>OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS</b> .....	<b>134</b>



# ***TURVALLISUUSTIETOJA***

# TÄRKEÄT TURVALLISUUSOHJEET

## Koulutus

- ▲ Perusharjoittelu on tarpeen, jotta kelkan käyttö olisi turvallista. Tutustu huolellisesti tähän Käyttäjän Käsikirjaan ja kiinnitä erityisesti huomiota huomautuksiin ja varoituksiin. Liity paikalliseen kelkkakerhoon: sen toiminta ja reittijärjestelyt on suunniteltu sekä huvia että turvallisuutta silmälläpitäen. Kysy perusohjeita myös kelkkakauppiaalta, kokeneemmalta kelkkailevalta ystävältäsi tai kelkkakerhon jäseniltä.
- ▲ Näytä aina uudelle kelkan käyttäjälle, miten kelkka käynnistetään ja pysäytetään. Näytä oikeat ajoasennot ja anna hänen käyttää kelkkaa suljetulla tasaisella alueella — ainakin siihen asti, kunnes hän on täysin tutustunut kelkan toimintoihin. Jos alueella järjestetään moottorikelkkaajien ajokursseja, ilmoita hänet mukaan.

## Suorituskyky

- ▲ Joidenkin moottorikelkkojen suorituskyky saattaa olla merkittävästi suurempi kuin niiden kelkkojen, joilla olet ajanut aikaisemmin. Siitä syystä emme suosittele kelkkaa kokemattomille kuljettajille.
- ▲ Moottorikelkkoja käytetään useilla alueilla ja monenlaisissa lumiolosuhteissa. Kaikkien mallien suorituskyky ei ole samanlainen samoissa olosuhteissa. Kysy neuvoja kauppiaalta kun valitset kelkkaa omiin käyttötarpeisiisi.
- ▲ Jos kelkkaa käytetään sellaisissa tilanteissa, jotka ovat liian vaikeita kuljettajan hallita tai hankalia matkustajalle tai riittämättömiä kelkan suorituskyvylle, saattaa seurauksena olla loukkaantuminen tai jopa hengenvaara.

## Ikä

- ▲ BRP suosittaa, että kuljettaja on vähintään 15-vuotias. Noudata paikallista lainsäädäntöä.

## Nopeus

- ▲ Kiihdyttäminen ja ylinopeus saattaa olla kohtalokasta. Odottamattomissa tilanteissa et useinkaan ehdi reagoimaan riittävän nopeasti. Aja aina nopeudella, joka on sopiva reitille, sääolosuhteille ja omille taidoillesi. Tutustu paikallisiin sääntöihin. Nopeusrajoitukset ovat tarpeellisia ja ne on tarkoitettu noudatettaviksi.

## Ajaminen

- ▲ Aja aina reitin oikealla puolella.
- ▲ Pidä aina turvallinen etäisyys muihin kelkkaajoihin ja jalankulkijoihin nähden.
- ▲ Muista, että mainosmateriaalissa saattaa esiintyä vaarallisia suorituksia, joita esittävät ammattikuljettajat ihanteellisissa ja/tai valvotuissa olosuhteissa. Sinun ei pidä koskaan yrittää samoja vaarallisia temppuja, jos ne ylittävät taitosi.
- ▲ Älä koskaan aja huumaavien aineiden tai alkoholin vaikutuksen alaisena tai jos olet väsynyt tai sairas. Aja viisaasti.
- ▲ Kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi yleisillä teillä, kaduilla tai moottoriteillä.
- ▲ Moottorikelkkailu öiseen aikaan voi olla ilahduttava kokemus, mutta ole erittäin varovainen, sillä näkyvyys on rajallinen. Vältä tuntemattomia maastoja ja tarkista, että valot toimivat. Pidä aina taskulamppu ja varapolttimoita mukana.
- ▲ Luonto on kaunista katseltavaa, mutta älä anna sen viedä huomiota ajamisesta. Jos haluat todella arvostaa talvimaisemaa, pysäytä kelkka reitin sivuun niin, että et aiheuta vaaratilanteita muille kelkkaajille.
- ▲ Aidat aiheuttavat vaaratilanteita sekä sinulle että moottorikelkallesi. Kierrä kaukaa puhelinpylväät tai kaapelit.

- ⚠ Läheltä havaittavat kaapelit saattavat aiheuttaa vakavia onnettomuuksia.
- ⚠ Pidä aina hyväksytyä turvakypärää, silmäsuojia ja kasvosuojaa. Tämä koskee myös matkustajaasi.
- ⚠ Varaudu tahattomiin tilanteisiin, kuten ajautumiseen ulos reitiltä, lumivyöryyn ja muihin luonnosta tai muista ihmisistä aiheutuviin äkillisiin vaaratilanteisiin.
- ⚠ Vältä tiellä ajamista. Jos sinun on pakko ajaa tiellä ja jos se on sallittua, vähennä nopeutta. Moottorikelkkaa ei ole suunniteltu käytettäväksi kestopäälystetyillä pinnoilla. Tietä ylittäessäsi pysäytä kelkka kokonaan, katso sitten tarkasti molempiin suuntiin ennen kuin ylität tien 90° kulmassa. Varo pysäköityjä ajoneuvoja.
- ⚠ Älä roiku toisen kelkan takapuskurissa. Jos kelkka sinun edelläsi hidastelee jostain syystä, sinun mahdollinen varomattomuutesi saattaa vahingoittaa kuljettajaa ja matkustajaa. Säilytä turvaväli oman ja edellä ajavan kelkan välillä. Maastosta riippuen jarrutusmatka voi vaihdella suurestikin. Toimi turvallisesti. Ole varautunut käyttämään myös väistöliikkeitä.
- ⚠ Kelkkaileminen yksin saattaa olla vaarallista. Polttoaineesi saattaa loppua, onnettomuus voi sattua tai kelkkasi voi rikkoontua. Muista, että kelkkasi pystyy etenemään pidempiä etäisyyksiä puolessa tunnissa kuin mitä sinä ehkä pystyt kävelemään päivässä. Kelkkaile mieluummin ”yhdessä” kavereiden kanssa. Kelkkakerhoista saat mahdollisesti myös seuraa ajoretkille. Kerro aina jollekin, että olet lähdössä kelkkailemaan ja suunta mihin päin aiot lähteä ja milloin aiot palata.

- ⚠ Pelloilla on joskus matalia alueita, joihin vesi kasaantuu ja jäätyy talveksi. Tämä jää on tavallisesti kirkasta jäätä. Kääntyminen tai jarruttaminen saattaa aiheuttaa kelkan kierähtämisen eikä kelkka ole enää hallinnassa. Älä koskaan jarruta tai yritä kiihdyttää tai kääntyä kirkkaalla jäällä. Jos joudut kuitenkin sellaiseen tilanteeseen, vähennä nopeutta hitaasti löysäämällä kaasuvipua.
- ⚠ Älä koskaan ”hyppää” kelkallasi. Sellainen ajotapa kuuluu vain ammattikuljettajille. Älä esittele taitojasi. Ole vastuuntuntoinen.
- ⚠ Ollessasi safarilla älä ”kaasuta” liikaa. Lunta ja jäätä saattaa lentää taaksepäin vahingoittaen takana tulevaa kelkkaa tai kelkkailijaa. Kun ”kaasutetaan” liikaa, kelkka kaivautuu lumeen ja jättää irtolumisen pinnan takana tuleville.
- ⚠ Safarit ovat hauskoja ja mukavia, mutta älä esittele taitojasi tai ohittele toisia kelkkailijoita ryhmässäsi. Vähemmän kokenut kelkkailija saattaa yrittää toimia samalla tavalla kuin sinä ja epäonnistua. Aja rauhallisesti, samalla tavalla ryhmän muiden jäsenten kanssa.

## Käyttö

- ⚠ Tee aina kelkan tarkistus ENNEN kuin käynnistät virran.
- ⚠ Hätätilanteessa kelkan moottori voidaan sammuttaa painamalla moottorin hätäkatkaisinta vetämällä turvakatkaisimen hatusta tai kääntämällä virta-avainta.
- ⚠ Tarkista aina ennen käynnistystä kaasumekanismin vapaa liikkuvuus ja myös se, että palautuuko kaasuvipu alkuperäiseen asentoon vapautettaessa.
- ⚠ Kytke aina pysäköintijarru päälle kun kelkka ei ole käytössä.
- ⚠ Älä koskaan käytä moottoria huonosti ilmastoidussa tilassa ja/tai silloin, jos et ole valvomassa kelkkaa.

- ▲ Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihinnan suojus ei ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu. Älä koskaan käytä moottoria ilman variaattorihintaa. Moottorin käyttäminen vaillinaisena, kuten ilman variaattorihintaa tai kun telamatto on irti maasta, saattaa olla vaarallista.
- ▲ **Sähkökäynnisteiset mallit ainoastaan:** Älä koskaan lataa tai anna akulle lisävirtaa kun se on paikoillaan kelkassa.
- ▲ Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.
- ▲ Älä jätä avainta virtalukkoon, se houkuttelee varkaita ja voi aiheuttaa myös lapsille vaaratilanteen.
- ▲ Kelkan perän nostaminen ilmaan moottorin ollessa käynnissä saattaa lennättää lunta, jäätä tai likaa taaksepäin ja vahingoittaa lähellä mahdollisesti lähellä olevia ihmisiä. Älä koskaan nosta kelkan perää moottorin ollessa käynnissä. Pysäytä moottori puhdistaksesi tai tarkistaaksesi telamaton, kallista sitten kelkka kyljelleen ja irrota tukkeuma puukappaleella tai oksalla. Älä koskaan anna kenenkään seistä lähellä pyörivää telamattoa.

## Huolto

- ▲ Tutustu kelkkaasi ja kohtele sitä samalla kunnioituksella kuin mitä tahansa ajoneuvoa. Maalaisjärki, asiallinen käsittely ja rutiinihuolto ovat perustana turvalliselle ja miellyttävälle kelkkailulle.
- ▲ Suorita ainoastaan toimenpiteet, jotka on kuvattu tässä kirjassa. Jos ohjeissa ei toisin mainita, moottorin pitää olla sammutettuna ja kylmänä ennen voitelua, säätöjä ja muita huoltotoimenpiteitä.

- ▲ Älä koskaan käytä moottoria kuomun ollessa avoinna. Jopa kelkan käydessä tyhjäkäyntiä moottori pyörii noin 1800 kierrosta minuutissa. Käännä aina virta-avain OFF -asentoon, jos joudut jostain syystä avaamaan kuomun.
- ▲ Älä koskaan irrota mitään alkuperäisiä osia kelkastasi. Jokaisessa kelkassa on useita sisäänrakennettuja turvallisuusominaisuuksia. Sellaisiin ominaisuuksiin kuuluu erilaisia kilpiä ja konsoleita, sekä heijastavia materiaaleja ja varoitustarroja.
- ▲ Välinpitämättömästi tai huonosti huollettu kelkka saattaa olla vaarallinen. Liian kuluneet komponentit saattavat tehdä kelkan täysin toimimattomaksi. Pidä kelkkasi hyvässä toimintakunnossa kaiken aikaa. Noudata tarkistuksia ennen ajoa, viikoittaisia, kuukausittaisia ja vuosittaisia rutiinihuoltoja ja voitelutoimia, kuten kuvattu tässä kirjassa. Konsultoi kelkkamyymääsi tai hanki sopivat työkalut ja varusteet, jos joudut suorittamaan muita korjauksia tai huoltoa.
- ▲ Älä nastoita telamattoa, ellei sitä ole hyväksytty nastoittamista varten. Telamatto, jota ei ole hyväksytty nastoittamista saattaa vaurioitua vauhdissa ja irrota paikoiltaan aiheuttaa vaarallisen kuolemaan johtavan onnettomuusriskin.

## Polttoaine

**▲** Sammuta aina moottori ennen tankkausta. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Toimi aina hyvin ilmastoidulla alueella. Älä tupakoi tai pidä avotulta lähellä polttoainesäiliötä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan täyteen, jos olet siirtämässä kelkkaa lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polttoaineroiskeet pois kelkan päältä. Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä.

## Yleisiä matkustajan ohjeita

- ▲** Älä suostu matkustajaksi, ellei kelkkaa ole varustettu matkustajan istuimella. Istu ainoastaan matkustajalle tarkoitettulla paikalla.
- ▲** Käytä aina DOT-hyväksyttyä kypärää ja noudata samoja pukeutumisohjeita, jotka on tässä käyttöohjeessa esitetty kuljettajalle.
- ▲** Varmistu, että pystyt istumaan vakaasti, molemmat jalat tukevasti astinlaudoilla ja että pystyt pitämään kiinni joko istuinremmistä tai käsikahvoista.
- ▲** Jos jostain syystä tunnet olosi epä mukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, pyydä heti kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

---

## LAIT JA RAJOITUKSET

▲ Tutustu paikallisiin lakeihin.

Valtio, kunta ja paikallinen julkinen sektori ovat määränneet lakeja ja rajoituksia, jotka liittyvät kelkan turvalliseen käyttöön ja toimintaan. On sinun vastuullasi kuljettajana opetella ja noudattaa näitä lakeja ja rajoituksia. Kunniotus ja toisten huomioon ottaminen johtavat turvallisempaan kelkkailuun.

Tutustu lakeihin, joissa kerrotaan omaisuusvahingoista ja vakuutusasioista koskien varusteluasi.

# AJONEUVOLLA AJAMINEN

Ennen kuin siirryt ajamaan reiteille, harjoittele kelkalla suljetulla alueella, kunnes olet täysin tutustunut sen toimintoihin ja tunnet, että osaat turvallisesti siirtyä seuraavaan vaiheeseen. Toivotamme sinulle turvallisia ja nautinnollisia ajohetkiä.

## Toimintaperiaatteet

### Toimintapiirteet

Kun kaasukahvaa painetaan, moottorin kierrosluku nousee aiheuttaen l-vari-aattorin kytkeytymisen. Mallista riippuen moottorin kierrosluvun tulee olla 2500 ja 4200 välillä, ennen kuin l-vari-aattorin kytkeytyminen tapahtuu.

Liikkuva lautanen liikkuu kohti kiinteää lautasta pakottaen variaattorihinnan liikkumaan ylöspäin l-vari-aattorissa ja samanaikaisesti pakottaen lautaset erilleen ll-vari-aattorissa.

ll-vari-aattori tuntee telamatton kuorman ja rajoittaa hinnan liikkumista. Tuloksena on koko aina optimaalinen nopeussuhde moottorin kierrosluvun ja ajoneuvon nopeuden välillä.

### VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihinnan suojus ei ole paikoillaan tai jos kuomu on avoinna tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

Teho siirtyy telamatolle ketjukotelon/vaihteiston ja vetoakselin kautta.

### VAROITUS

Käytä aina mekaanista kelkan tukea ja tue kelkka kunnolla kiinni aina telamatton tarkistuksessa. Kiihdytä moottoria hitaasti, jotta telamatto pääsee pyörimään erittäin alhaisella nopeudella, kun se on irti maasta.

## Kääntyminen

Ohjaustangolla ohjataan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa kääntetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

## Pysäyttäminen

Ennen ajamaan lähtemistä sinun tulee tietää, miten kelkka pysäytetään. Pysäytys suoritetaan vapauttamalla kaasukahva ja painamalla vaiheittain jarrukahvaa, joka sijaitsee ohjaustangon vasemmalla puolella. Hätätilanteessa voit pysäyttää kelkan painamalla jarrua ja moottorin hätä/seis -katkaisinta, joka sijaitsee lähellä kaasuvipua. Muista, että kelkka ei pysähdy "silmänräpäyksessä". Jarrutusmatka vaihtelee riippuen lumen syvyydestä, pakkautuneesta lumesta tai jäästä. Jos telamatto on lukkiutunut kovassa jarrutuksessa, kelkka saattaa liukua.

## Miten ajetaan

### Miten pukeudutaan

Muista pukeutua oikeanlaiseen kelkkailuvaatetukseen. Asun tulee olla miellyttävä eikä liian kireä. Tarkista aina säätila ennen kuin lähdet kelkkailemaan. Pukeudu aina kylmintä säättä silmälläpitäen. Lämpöalusasuoja hyvin ihoa kylmältä ja kosteudelta.

On suositeltava käyttää kelkkaillessa aina DOT-hyväksyttyä kypärää. Kypärä suojaa kylmältä ja ehkäisee loukkaantumiselta. Kypärän lisäksi tulisi myös käyttää kypärähuppua ja kasv suojusta. Suojalasit tai visiiri, joka on kiinni kypärässä, ovat ehdottomia varusteita kelkkailtaessa.

Kädet tulee suojata kelkkailukäsineillä tai hanskoilla, joissa on riittävä eristys ja jotka joustavat siten, että peukaloilla ja sormilla voi vapaasti käyttää kelkan hallintalaitteita.

Kumipohjaiset saappaat, joissa on joko nylon- tai nahkapäällisyys sekä irrotettava huopasisäkengät ovat sopivimpia kelkkailuun.

Sinun tulee pitää itsesi kelkkaillessa niin kuivana kuin mahdollista. Kun astut sisätiloihin, ota pois kelkkailuasua ja saappaat ja huolehdi, että ne kuivuvat ennen kuin puet ne päälle uudestaan.

Älä käytä pitkiä huiveja tai löysiä asusteita jotka saattavat tarttua kelkan liikkuviin osiin.

### Mitä mukaan kelkkaillessa

Jokaisen kelkkailijan pitäisi kuljettaa mukana ainakin seuraavia perustarvikkeita ja työkaluja jotka ovat avuksi hätätilanteen sattuessa:

- tämä Käyttöohjekirja
- varasytytystulpat ja avain
- ilmastointiteippiä
- varavariaattorihihna
- varakäynnistinnaru
- varapolttimoita
- työkalusarja (ainakin puristimet, ruuvimeisseli, säädettävä jakoavain)
- puukko
- taskulamppu.

Ota mukaan muita tarvikkeita riippuen siitä onko retkesi lyhyt tai pitkä, joko etäisydeltään tai ajallisesti.

### Ajoasento

Ajoasentosi ja tasapainosi ovat kaksi perustekijää, joilla saat kelkan kulkemaan haluamaasi suuntaan. Kääntyessäsi rinteessä sinun ja matkustajasi pitää olla valmiina vaihtamaan asentoa, jotta paino jakautuu oikein kääntymisen aikana. Kuljettaja ja matkustaja(t) eivät koskaan saa yrittää tasapainottaa kelkkaa siirtämällä jalkojaan astinlaudoilta maahan. Kokemus opettaa kuinka paljon voit kallistaa vartalollasi käännösten mukana eri nopeuksissa ja rinneajossa, jotta säilytät oikean tasapainon.

Istumiasento on yleisesti ottaen paras ajoasento tasapainoa ja kelkan hallintaa ajatellen. Kuitenkin myös puolikyökky, ajo toiseen polveen tukeutuen tai seisoma-asento ovat käyttökelpoisia asentoja tietyissä olosuhteissa.

Kokemattoman kuljettajan pitäisi tutustua kelkkaan sekä harjoitella käytännössä tasaisessa maastossa ja alhaisella nopeudella ennen siirtymistä muun tyyppiin maastoihin.

## **VAROITUS**

Älä tee kelkalla mitään sellaista, jota et hallitse riittävän hyvin.

### Istuminen

Jalat jalkatilassa ja vartalo istuimen puolellavälissä on ihanteellinen asento, kun ajetaan tutussa, tasaisessa maastossa. Polvien ja lantion pitäisi pysyä joustamaan töyssyissä.





## Puolikyökky

Puoli-istuva, lähes kyökkymäinen asento, jossa keho on irti istuimelta ja jalat ovat vartalon alla ja pystyvät näin joustamaan epätasaisessa maastossa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



## Ajo polveen tukeutuen

Tätä asentoa varten pitää toinen jalka asettaa tukevasti astinlaudalle ja toinen polvi istuimelle. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



## Seisominen

Pidä molemmat jalat astinlaudoilla. Polvien tulisi joustaa töyssyissä. Tämä on tehokas asento, jossa näet paremmin ympärillesi ja voit siirtää painoasi maaston vaihtuessa. Vältä äkkinäisiä pysäytyksiä.



## Matkustajan kuljettaminen

Jotkut mallit on suunniteltu vain kuljettajan ajettaviksi, joihinkin malleihin voi ottaa yhden, toisiin jopa kaksikin matkustajaa. Katso moottorikelkassa olevista ohjeista, onko kyseisellä kelkalla mahdollista kuljettaa matkustajaa tai matkustajia. Noudata aina kelkassa olevia ohjeita. Ylikuormaus on vaarallista eikä kelkkaa ole suunniteltu siihen tarkoitukseen.

Silloinkin kun kelkalla on mahdollista kuljettaa matkustajia, varmistu, että matkustajaksi aikova(t) on/ovat fyysisesti sellaisessa kunnossa, että voi/voivat kelkkailla.

### **VAROITUS**

Matkustajan/matkustajien on pysyttävä pitämään molemmat jalkansa kokonaan astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista tai istuinremmistä aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fysiikan lakeja ja aja siten, että matkustaja voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä.

Jokainen kuljettaja on vastuussa matkustajiensa turvallisuudesta ja kuljettajan täytyy opastaa matkustajaa kelkkailun perusteissa.

**VAROITUS**

- Matkustaja(t) saa istua ainoastaan matkustajille tarkoitetuissa istuimissa. Älä anna koskaan kenenkään istua ohjaustangon ja kuljettajan välissä.
- Jokaisessa matkustajan istuimessa on oltava istuinremmi tai käsikahvat ja niiden on täytettävä SSCC-vaatimukset.
- Matkustajien ja kuljettajan on aina kelkkaillessaan käytettävä DOT-hyväksyttyä kypärää sekä kelkkailuun tarkoitettuja, lämpimiä vaatteita. Varmista, että vaatteet peittävät ihon joka puolelta.
- Jos matkustaja jostain syystä tuntee olonsa epämukavaksi tai epävarmaksi kelkkailun aikana, hänen on välittömästi pyydetävä kuljettajaa hidastamaan tai pysähtymään.

Ajaminen matkustajan kanssa on erilaista kuin ajaminen yksin. Kuljettajan etuna on se, että hän tietää mitä on tulossa seuraavaksi ja voi valmistaa itsensä ennakkoon sen mukaisesti. Kuljettajalla on myös tukeaan ohjaustanko. Matkustajan taas on luotettava kuljettajan varovaisuuteen ja kykyyn hallita kelkka hyvin. Lisäksi kuljettajan "vartalolla ohjaaminen" on matkustajan mukana ollessa rajallisempaa. Kuljettaja näkee reittiä usein pidemmälle eteenpäin kuin matkustaja. Sen vuoksi hitaampi vauhti, pehmeät liikkeelle lähdöt ja pysähdykset ovat matkustajan kyydissä ollessa tärkeitä. Kuljettajan on myös varoitettava matkustajaa sivuttaisrinteistä, töyssyistä, oksista jne. Odottamaton töyssy saattaa lennättää matkustajasi pois kyydistä. Muistuta matkustajaasi, että hänen tulee siirtää omaa painoaan samaan suuntaan kanssasi. Ole erityisen varovainen, aja hitaasti ja tarkista matkustajan mukanaolo säännöllisesti.

**VAROITUS**

Kun ajat matkustajan kanssa:

- Jarrutettavuus ja ohjattavuus on hankalampaa. Vähennä ajonopeutta ja jätä ohjaamista varten lisätilaa.
- Säädä jousitus kuorman mukaisesti.

Katso jousituksen säätöohjeet tämän käyttöohjekirjan luvusta KÄYTTÖOHJEET, kohdasta JOUSITUKSEN SÄÄTÖ sekä ohjetarra variaattorihinnan suojuksesta.

Ole erityisen varovainen ja aja hitaasti, jos matkustajasi ovat nuoria. Tarkista säännöllisesti, että lapsi pitää kiinni käsikahvoista ja että hänen jalkansa ovat astinlaudoilla.

**Maaston/ajotyylin vaihtelut****Lanattu reitti**

Istuminen on suosituin ajoasento ajettaessa lanatuilla, tasaisilla reiteillä. Älä aja lujaa ja ennen kaikkea pysy reitin oikealla puolella. Ole varautunut maasto-olosuhteiden nopeisiin muutoksiin. Huomioi kaikki reittiivit. Älä pujottele reitin puolelta toiselle.

**Epätasainen reitti**

Reitti on luultavasti "töyssyinen" (tiheää töyssyä) ja lumi on kinostunut, ellei vähään aikaan ole satanut lunta. Sellaiset olosuhteet voivat haitata fyysisesti kuljettajaa ja matkustajaa, jos ajetaan suurella nopeudella Hidasta vauhtia. Pidä kiinni ohjaustangosta ja ole puolikyykyasennossa. Jalkojen pitäisi olla kehon alla koukistettuina, jolloin ne vaimentavat töyssyjä. Pidemmällä, kovilla ja "tiheätöyssyisillä" reiteillä voit ajaa myös toiseen polveen tukeutuen, jolloin toinen polvesi on istuimella. Asento on ehkä hiukan mukavampi ja samalla vartalo pysyy rentona ja kykenee hallitsemaan kelkan ohjausta.

Varo lumen alla olevia kiviä tai kantoja, ne saattavat olla piilossa vasta sata-nne lumen alla.

## Syvä lumi

Syvässä ”puuterimaisessa” lumessa, kelkkasi saattaa juuttua ja ruveta ”kaivautumaan” syvemmälle hankeen. Käännä siinä tapauksessa kelkkaa niin laajalla kaarella kuin mahdollista ja etsi kovempaa pintaa. Jos kelkkasi ”juuttuu” lumeen (mikä tapahtuu jokaiselle kelkkailijalle joskus), älä kaasuta ja pyöritä telamattoa, sillä se saa kelkan uppoamaan entistä syvemmälle. Pysäytä moottori, nouse keltasta pois ja siirrä kelkan peräpää puhtaalle lumelle. Tamppaa kelkan eteen lunta. Muutaman metrin ala yleensä riittää. Käynnistä uudelleen moottori. Valitse seisoma-asento ja keinuta kelkkaa varovasti samalla, kun painat vakaasti ja hitaasti kaasua. Riippuen siitä onko kelkan etuosa vai takaosa kaivautunut, jalkojesi painon pitäisi olla päinvastaisessa päässä astinlaudoilla kuin kelkan kaivautunut pää. Älä koskaan laita vierästä materiaalia telamaton alle tueksi. Älä anna kenenkään seisoa edessä tai takana, kun kelkka on käynnissä. Pysy pois telamaton lähetyviltä. Pyörivään telamattoon koskeminen on vaarallista.

## Jäätyneet vesistöt

Ajaminen järvien ja jokien jäällä saattaa olla kohtalokasta. Vältä vesistöalueita. Jos olet tuntemattomassa maastossa, kysy paikallisilta virkamiehiltä tai asukkailta jään kunnosta, salmista, viemäreistä, puroista, vuolaasti virtaavista paikoista tai muista vaaroista. Älä koskaan aja jäällä, jonka vahvuudesta sinulla ei ole tietoa. Jää saattaa olla liian heikkoa kannattamaan sinut ja kelkkasi. Kelkalla ajo jäällä tai jäisillä pinnoilla voi olla hyvin vaarallista, ellet huomioi tiettyjä varotoimia. Jäällä on vaikea ohjata kelkkaa tai mitä tahansa ajoneuvoa. Jäällä on vähemmän pitoa liikkeelle lähdettäessä, kääntyessä

ja pysähdyettäessä kuin lumella. Kelkan tarvitsemat etäisyydet kyseisiin liikkeisiin voivat jäällä moninkertaistua. Ohjattavuus on vähäistä ja holtittomat käännökset ja pyörähdykset ovat jäällä vaarallisia. Jos kuitenkin ajat jäällä, aja hitaasti ja ole valpas. Ota runsaasti tilaa pysähtymistä ja kääntymistä varten. Tämä on erityisesti otettava huomioon yöllä.

## Pakkaantunut lumi

Älä aliarvioi kovaa pakkaantunutta lunta. Kelkkaa voi olla vaikea käsitellä, koska suksissa ja telamatossa ei ole niin paljon pitoa. Paras neuvo on hidastaa vauhtia ja välttää nopeita kiihdytyksiä, kääntymistä tai jarruttamista.

## Ylämäki

Ajettavia rinteitä on kahden tyyppisiä — avoin rinne jossa on vähän puita, kalliota tai muita esteitä, ja rinne, jossa voi ainoastaan ajaa suoraan ylöspäin. Avointa rinnettä noustaan sivuttain tai pujotellessa. Lähesty kulmassa. Ole polviasennossa. Pidä painosi jatkuvasti ylärinteen puolella. Pidä yllä tasainen, turvallinen nopeus. Jatka niin kauas kuin voit tässä suunnassa, vaihda sitten ajoasentoasi ja aja rinnettä toiseen suuntaan, jolloin rinteiden kaltevuus on toisella puolella

Ajo kohtisuoraan ylös voi aiheuttaa ongelmia. Valitse seisoma-asento, kiihdytä ennen kuin ajat rinteeseen ja vähennä sitten kaasua estääksesi telamattoa pyörimästä tyhjää.

Molemmissa tapauksissa ajonopeuden pitäisi olla tilanteeseen sopiva. Hidasta aina kun saavutat rinteiden huipun. Jos et pysty ajamaan edemmäksi älä pyöritä telamattoa. Sammuta moottori, vapauta sukset vetämällä niitä ulos ja alarinteeseen, käännä kelkan peräpää ylärinteen suuntaan, käynnistä moottori ja aja se pois pienellä tasaisella kaasulla. Vaihda ajoasentosi sellaiseksi, että kelkan tasapaino säilyy ja aja rinnettä alas.

## Alamäki

Ajettaessa rinnettä alas kelkan hallinta on säilytettävä koko ajan. Pidä jyrkemmissä rinteissä painosi alhaalla ja moilemmat kätesi ohjaustangossa. Jatka kevyesti kaasun painamista ja anna kelkan laskeutua alaspäin rinnettä moottorin ollessa käynnissä. Jos ajonopeus ylittää turvallisen vauhdin, hidasta jarruttamalla. Paina jarrua säännöllisesti kyyvällä puristuksella. Älä koskaan jumita jarrua ja lukitse telamattoa.

## Rinneajo

Noudata seuraavia ohjeita aina, kun ajat rinnettä ylös tai alas tai ylität niitä. Kuljettajan tulee nojata rinnettä kohti, jotta kelkka säilyy vakaana. Suositeltava asento on toiseen polveen tukeutuminen. Alarinteen puoleinen polvi on silloin istuimella ja ylärinteen puoleinen polvi astinlaudalla. Toinen hyvä ajoasento on puolikyky. Varaudu siirtämään painoasi tarvittaessa nopeasti. Rinteitä ja jyrkkiä mäkiä ei suositella vasta-alkajalle tai kokemattomalle kelkkailijalle.

## Sohjo

Sohjossa ajoa pitäisi aina välttää. Tarkista aina ennen järven tai joen ylitystä onko siellä mahdollisesti sohjoa. Jos tummia, vetisiä läiskä ilmaantuu reitillesi, aja pois jäältä välittömästi. Varo, ettei jää ja vesi roisku takana tulevaan kelkkailijaan. Kelkan saaminen pois sohjoiselta alueelta on rasittavaa ja joissakin tapauksissa jopa mahdotonta.

## Sumu tai lumipyry

Maastossa tai jäällä sumu tai lumipyry saattaa rajoittaa näkyvyyttäsi. Jos sinun pitää ajaa sumussa tai rankassa lumisateessa, aja hitaasti valot päällä ja ole tarkkaavainen mahdollisten vaarojen varalta. Jos et ole varma reitistä, älä aja eteenpäin. Pidä turvallinen etäisyys takana oleviin kelkkailijoihin näkyvyyden ja reaktioajan parantamiseksi.

## Tuntematon maasto

Aja aina maastossa, joka ei ole sinulle tuttu, erittäin varovasti. Aja niin hitaasti, että pystyt havaitsemaan mahdolliset vaarat kuten aidat tai paalut, purot jotka menevät reitisi läpi, kivet, pudotukset, vajerit ja lukemattomat muut esteet, jotka saattavat keskeyttää ajon. Ole varuillasi myös huolletulla reitillä, ellet tunne sitä ennestään. Aja sellaisella nopeudella, että voit nähdä mitä on edessäsi seuraavassa mutkassa tai rinteiden harjalla.

## Kirkas auringonpaiste

Kirkas aurinko saattaa huomattavasti heikentää näkökykyäsi. Auringon ja lumen häikäisy saattavat sokaista silmäsi niin, että et havaitse rotkoja, ojia tai muita esteitä kovin helposti. Sellaisissa olosuhteissa tulisi käyttää suojalaseja, joissa on värilliset linssit.

## Vaikeasti havaittavat esteet

Lumen alla saattaa olla piilossa esteitä, joita ei voi havaita. Kelkalla ajo varsinainen reittien ulkopuolella ja metsissä edellyttää alhaista ajonopeutta ja erityistä valppautta. Ajo liian kovalla nopeudella voi tehdä pienistäkin esteistä vaarallisia. Osuminen pieneenkin kiveen tai kantoon saattaa aiheuttaa sen, että menetät kelkan hallinnan ja joudut onnettomuuteen. Pysytele varsinaisilla reiteillä vähentääksesi altistumista vaaroille. Ole varovainen, hidasta vauhtia ja nauti maisemista.

## Huonosti havaittavat vajerit

Ole aina varovainen alueilla joissa on tai on ollut maataloja, sillä sellaisilla alueilla saattaa pelloilla ja laitumilla olla huonosti havaittavia rautalanka-aitoja tai vajereita. Useita vakavia onnettomuuksia on aiheutunut sellaisissa tapauksissa, kun kelkalla on ajettu pelloilla oleviin vajereihin, pylväisiin ja teiden sulkekutjuihin. Aja ehdottomasti hidasta vauhtia.

## Esteet ja hyppy

Odottamattomat painaumat lumikivoksissa, lumiauran jättämät penkat, tierummut tai huomaamattomat esteet voivat olla vaarallisia. Voit huomata ne paremmin ja ajoissa, kun pidät värillisiä ajolaseja tai visiiriä ja ajat riittävän alhaista nopeutta.

Kelkalla hyppääminen on riskialtista ja vaarallista. Jos reitillä on kuitenkin yhtäkkiä jyrkkä pudotus alaspäin, kyykisty (seiso) kelkan takaosassa ja pidä sukset ylhäällä ja kohtisuoraan eteenpäin. Paina vaihteittain kaasua ja varaudu hypyn aiheuttamaan iskuun. Polvien pitää joustaa ja toimia iskunvaimentimien tavoin.

## Kääntyminen

Maastosta riippuen on kaksi suositeltua tapaa ajaa käänнос moottorikelkalla. Useimmissa lumiolosuhteissa "vartalolla ohjaaminen" on paras konsti kääntää kelkka. Nojaaminen eteenpäin käänноksen suuntaan ja kehon painonsiirto käänноksen puoleiselle jalalle "kallistaa" kelkkaa käänноksen mukaan. Tässä asennossa sekä siirtämällä kehoasi niin eteen kuin mahdollista, kelkan paino siirtyy sisäpuolen sukselle.

Joskus syvässä lumessa saattaa olla ainoa mahdollisuus kääntyä vetämällä kelkka ympäri. Älä yllirasita itseäsi. Pyydä apua. Käytä raskaiden kohteiden nostamiseen jalkojasi äläkä selkääsi.



## Tien ylitys

Joskus saatat joutua ylittämään tien ojan ylitse tai lumipenkan päältä. Valitse paikka, jonka tunnet ja tiedät, että se on sopiva ja helppo kohta ylitykseen. Käytä seisoma-asentoa ja aja vain sellaisella ajonopeudella, jolla pääset penkan harjalle. Pysäytä kelkka kokonaan penkan harjalla ja odota, kunnes reitti on selvä eikä liikennettä ole. Arvioi pudotus penkalta tielle ja aja maltillisesti. Ylitä tie 90° kulmassa. Jos tien toisella puolella on vastassa myös lumipenkka, aseta jalkasi lähelle kelkan takapäätä. Muista, että kelkkaasi ei ole suunniteltu käytettäväksi asfaltoiduille pinnoille ja ohjaaminen sellaisilla pinnoilla on vaikeaa.

## Rautateiden ylitys

Älä koskaan aja kelkalla rautateillä. Se on laitonta. Rautateiden raiteet ja kisot ovat yksityistä omaisuutta. Moottorikelkka ei missään tapauksessa kuulu ratakiskoille. Kun ylität rautatien, pysähdy, katso ja kuuntele, onko juna tulossa.

## Ajo öiseen aikaan

Valojen määrä öiseen aikaan vaikuttaa kykyysi nähdä tai tulla nähdyksi. Kelkailu öiseen aikaan on hauskaa. Se voi olla unohtumaton kokemus, jos maltat ajaa rajoitetun näkökykyisi mukaisesti. Ennen kuin käynnistät kelkan, varmista että valosi ovat puhtaat ja että ne toimivat kunnolla. Aja sellaisella ajonopeudella, joka mahdollistaa sinut pysäyttämään kelkan nähdessäsi tuntemattoman tai vaarallisen kohteen edessäsi. Pysy reitillä äläkä koskaan aja kelkalla tuntemattomassa maastossa. Vältä jokia ja järviä. Tukivaijerit, piikkilanka-aidat, ketjuilla suljetut tiet ja muut esteet kuten puun oksat ovat erityisen hankalasti havaittavia yöllä. Älä koskaan aja yksin. Kuljeta aina mukana taskulamppua. Pysy poissa asuinalueilta ja kunnioita muiden ihmisten yörauhaa.

## Safari-ajo

Nimetkää ”vetäjä” johtamaan seuruetta ja toinen henkilö seurueen peräpään valvojaksi ennen safariretken alkua. Varmista, että kaikki seurueen jäsenet ovat tietoisia reitistä ja määränpäästä. Varmista, että sinulla on mukanas kaikki työkalut ja varusteet ja että kelkoissa on riittävästi polttoainetta retken ajaksi. Älä koskaan ohita vetäjää tai muita safarin kelkkailijoita. Käytä käsimerkkejä ilmoittamaan vaaroista tai aikeesta vaihtaa suuntaa. Auta muita aina tarvittaessa.

On erittäin TÄRKEÄÄ pitää aina turvallinen välimatka jokaisen kelkan välillä. Säilytä aina turvallinen välimatka ja jätä tarpeeksi etäisyyttä pysähtymiseen. Älä roiku edellä ajavan takapuskurissa. Tarkkaile edellä ajavaa kelkkaa.

## Käsimerkit

Jos aiot pysähtyä kelkallasi, nosta jompikumpi kätesi suoraan ylöspäin pään yläpuolelle. Vasemmalle kääntymisestä ilmoitetaan ojentamalla vasen käsi kohtisuoraan haluttuun suuntaan. Oikealle kääntyttäessä ojenna vasen käsivarsi ja nosta kyynärpäätä kätesi kohtisuoraan ylöspäin, niin että se muodostaa kulman kyynärpäähän. Jokaisen kelkkailijan pitää välittää edellä ajavan antama merkki osaltaan takana olevalle.

## Reitillä pysähtyminen

Aja aina kelkkasi reitin sivuun kun pysähdyt, mikäli suinkin mahdollista. Tämä vähentää vaaratilanteita muiden reitillä liikkuvien kelkkailijoiden osalta.

## Reitit ja merkit

Reittimerkkejä käytetään valvontaan ja ohjaamaan kelkkailua reiteillä. Tutustu etukäteen sen alueen merkintöihin, jossa kelkkailet.

## Kuljetus ja hinaus

Noudata kuljetus- ja hinausohjeita, jotka on selvitetty myöhemmin tässä kirjassa.

# ***YMPÄRISTÖTIETOA***

---

# YLEISTÄ

Villieläimet saattavat käyttää kelkan jälkeä tai reittiä polkunaan. Moottorikelkkareitit sijaitsevat usein alueilla, joissa eläimet voivat vaeltaa. Älä loukkaa tätä eläinten etuoikeutta ajattamalla niitä tai häiritsemällä luontoa. Uuvuttaminen ja ahdistus saattavat johtaa eläimen kuolemaan. Vältä alueita, joilla esiintyy eläimiä ja niiden ruokintapaikkoja.

Jos satut kohtaamaan eläimen, pysäytä kelkka ja ole ääneti.

Ohjeitamme ei ole tarkoitettu rajamaan kelkkailun nautinnollisuutta, vaan säilyttämään miellyttävän vapauden tunteen, jonka voit kokea vain kelkkaillemalla! Nämä ohjeet estävät kelkkailijoiden onnettomuuksia, ja ohjeiden avulla he pystyvät esittelemään muille omia tietojansa ja nauttia suositusta talvisesta ajanvietteestä. Joten seuraavan kerran kun kirpeänä ja kirkkaana talvipäivänä olet kelkkareitillä, muista, että sinäkin olet luomassa polkua tulevaisuuden harrastukselle. Auta meitä kulkemaan oikeaa polkua! Koko BRP:n puolesta: kiitos avustasi!

Ei ole olemassa mitään niin riemasuttavaa kuin moottorikelkkailu. Seikkaileminen hyvin hoidetulla kelkkareiteillä, jotka risteilevät metsissä, on hauska ja terveellinen talviharrastus. Koska yhä useammat ihmiset käyttävät samoja reittejä, kasvaa myös riski maiseman ja ympäristön saastumiseen ja tuhoutumiseen. Maa-alueiden ja maiseman väärinkäyttö saattaa johtaa harrastuksen rajoittamiseen sekä yksityisten että kunnallisten tahojen toimesta.

Me kelkkailun harrastajat olemme suurin uhka omalle harrastuksellemme. Uhkaan on yksi ainoa looginen ratkaisu. Kun kelkkailemme, meidän aina ajettava vastuuntuntoisesti.

Suurin osa kelkkailijoista kunnioittaa lakeja ja ympäristöä. Jokaisen meistä on näytettävä hyvää esimerkkiä niille, jotka ovat uusia tämän harrastuksen parissa.

On jokaisen kelkkailijan parhaaksi, kun itse kukin pyrkii osaltaan kelkkailemaan ympäristön ja muut liikkujat huomioonottaen. Säilyttääksemme mahdollisuuden harrastaa kelkkailua tulevaisuudessakin, meidän on otettava ympäristötekijät huomioon.

BRP on huomannut, että moottorikelkkailijoiden on tehtävä osansa säilyttääkseen harrastusmahdollisuudet jatkossakin ja kehittänyt sen vuoksi "Kelkkaile fiksusti" -kampanjan moottorikelkkailijoita varten.

Fiksu kelkkailija on vastuuntuntoinen muuallakin kuin kelkkareitillä. Kelkkaile fiksusti -kampanja osoittaa, että me moottorikelkkailijat kunnioitamme ympäristöongelmia ja haluamme tehdä osamme. Kampanjalla viittaamme ympäristöön ja ympäristönhoitoon yleisesti, luonnon eläimiin sekä kaikkiin niihin ihmisiin, jotka nauttivat ulkoilmaelämästä. Kampanjan myötä muistutamme myös kaikkia moottorikelkkailijoita siitä, että ympäristön kunnioittaminen ei ole ainoastaan tärkeää kelkkateollisuudelle, vaan myös tuleville sukupolville.

Fiksu moottorikelkkailu ei tarkoita milään muotoa sitä, että kelkkailu ei enää voisi olla hauskaa! Se yksinkertaisesti tarkoittaa vastuuntuntoista kelkkailua!



---

## MILLAISTA ON FIKSU KELKKAILU?

Tärkein fiksun kelkkailun ominaisuus on se, että ajat vain siellä missä kelkkailu on sallittua ja vain sillä tavoin kuin se on sallittua. Olet fiksu kelkkailija kun noudatat seuraavia periaatteita.

**Kysy tietoa alueen ympäristöstä.** Hanki karttoja, selvitä lait ja säädökset sekä hanki tietoa metsähallituksesta sekä muilta yleisiltä instansseilta. Opettele säännöt ja noudata niitä, myös nopeusrajoituksia!

**Vältä** ajamasta nuorten taimikoiden, puiden, pensaikon tai ruohikon yli. Älä katko puita. Aja aina vain sellaisilla alueilla tai reitillä, joissa kelkkailu on sallittua. Muista, että tällainen ympäristön suojelu on samalla oman turvallisuutesi parantamista.

**Kunnioita metsän eläimiä**, varsinkin sellaisia, joilla on poikasia tai jotka kärsivät ruoan puutteesta. Stressaantuminen vie eläimen vähiä energiavaroja. Vältä ajamasta alueilla, joissa eläimiä hoidetaan tai ruokitaan.

**Älä availe** suljettuja portteja, noudata säännöksiä ja liikennemerkkejä ja muista, että fiksu kelkkailija ei roskita.

**Älä aja luonnonsuojelualueilla**, ellei virallinen reitti kulje sitä kautta. Yleensä luonnonsuojelualueilla on kaikilla ajoneuvoilla liikkuminen kiellettyä. Tiedä, missä rajat kulkevat.

**Kysy lupa**, jos joudut ajamaan yksityisellä maalla. Kunnioita maanomistajien oikeuksia ja toisten ihmisten yksityisyyttä. Muista, että vaikka moottorikelkkateknologia on pystynyt kehittämään huomattavasti hiljaisempia moottoreita, ei siltikään ole syytä kaasutella alueilla, joissa meteli voi häiritä muita.

---

## MIKSI KELKKAILLA FIKSUSTI?

Kaikki kelkkailijat varmasti tietävät, millaisen työn takana on ollut saavuttaa harrastuksellemme olosuhteet, joissa jokainen voi kelkkailla turvallisesti ja vastuuntuntoisesti. Tämä työsarka jatkuu edelleenkin, voimakkaampana kuin aikaisemmin.

Ympäristön kunnioittaminen - ajoimemepa sitten missä päin maailmaa tahansa - on ainoa oikea keino, jonka avulla voimme nauttia kelkkailusta myös tulevaisuudessa. Se on yksi suurimmista syistä, joiden takia sinunkin kannattaa kelkkailla fiksusti. Syitä on tietysti myös muitakin.

Kelkkailijana pääsemme osaksi talvista luontoa ja saamme nauttia sen ihmeistä. Kelkkailemalla fiksusti säilytämme tämän mahdollisuuden tulevaisuudessakin ja voimme suoda saman mahdollisuuden yhä useammille innokkaille harrastajille. Fiksu kelkkailu kasvattaa harrastuksemme suosiota!

Lisäksi fiksu kelkkailija on myös viisas kelkkailija. Sinun ei tarvitse jättää reittejä ja kaasutella umpihangissa näyttääksesi, että osaat ajaa. Missä tahansa ajatkin suorituskykyisellä Lynx -kelkalla, esimerkiksi urheilullisella Lynx RE-X -mallilla tai jollain muulla vastaavalla mallilla, tiedä mitä olet tekemässä. Näytä osaamisesi reiteillä, kelkkailemalla fiksusti!

# ***AJONEUVOA KOSKEVAT TIEDOT***

# KELKAN TUNNISTEMERKINNÄT

## Kelkan tunnistetarra

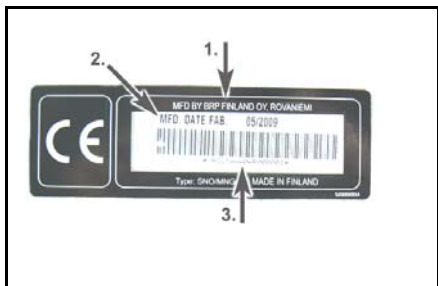
Kelkan tunnistetarra sijaitsee kelkan oikealla puolella.



2009label1

### ESIMERKKI

1. Ajoneuvon tunnistetarra



### AJONEUVON TUNNISTETARRA

1. Valmistajan nimi
2. Valmistuspäivä
3. Ajoneuvon tunnusnumero (VIN)

## Sarjanumerot

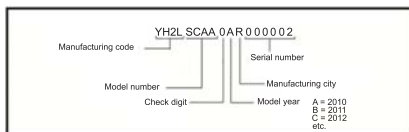
Kelkan pääkomponentit (moottori ja runko) on varustettu omilla sarjanumeroillaan. Näiden numeroiden tarkistaminen saattaa tulla kyseeseen takuuasioissa tai jos kelkka on joutunut väärin käsiin. Valtuutettu Lynx-jälleenyymyjä tarvitsee näitä numerotietoja takuuasiakirjojen täyttämiseksi. BRP ei myönnä takuuta, jos moottorin sarjanumero tai VIN -tunnus on poistettu tai sitä on jollain tavoin vahingoitettu tai muuteltu. On erittäin suositeltavaa merkitä sarjanumerot muistiin ja ilmoittaa ne vakuutusyhtiölle.

## Kelkan yksilöintinumeron (VIN) sijainti

VIN-tunnus on merkitty kelkan tunnistetarraan. Katso ohjeet edeltä. Tunnus on myös meistetty kelkan telatunneleihin, lähelle tunnistetarraa.

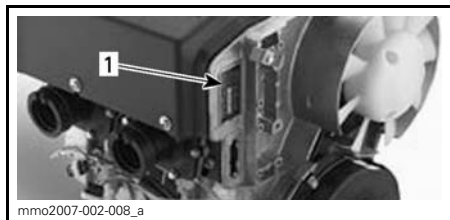
## Mallinumeron sijainti

Mallinumero on osa kelkan yksilöintinumeroa (VIN).



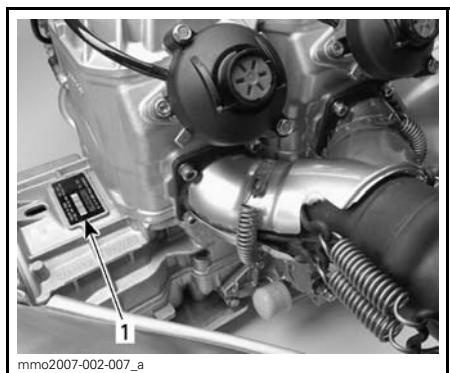
### VIN -Kuvaus

## Moottorin sarjanumeron sijainti



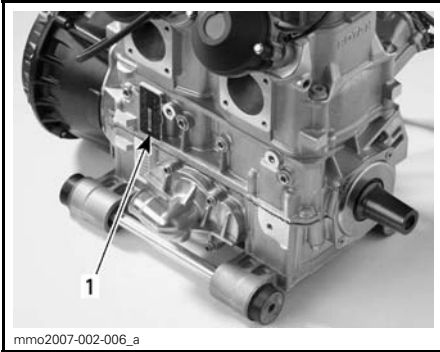
### 550 MOOTTORI

1. Moottorin sarjanumero

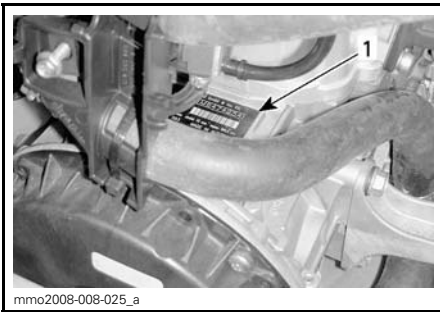


### 593SS-MOOTTORI

1. Moottorin sarjanumero



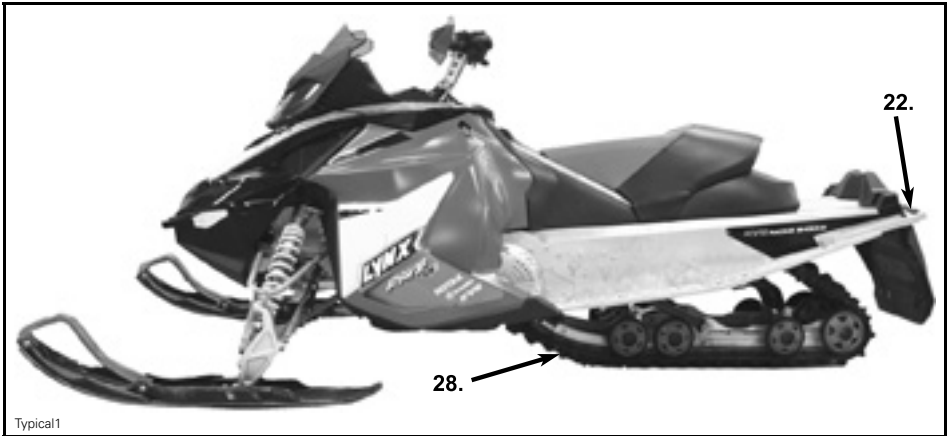
**800R POWER TEK -MOOTTORI**  
1. Moottorin sarjanumero



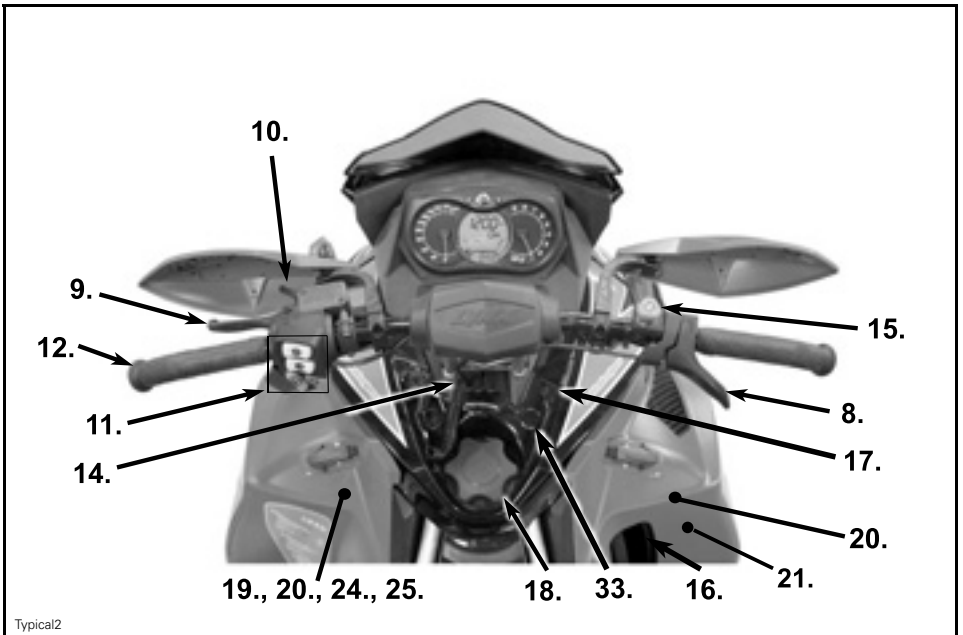
**600 HO E-TEC® -MOOTTORI —  
MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**  
1. Moottorin sarjanumero

# HALLINTALAITTEET/VARUSTEET

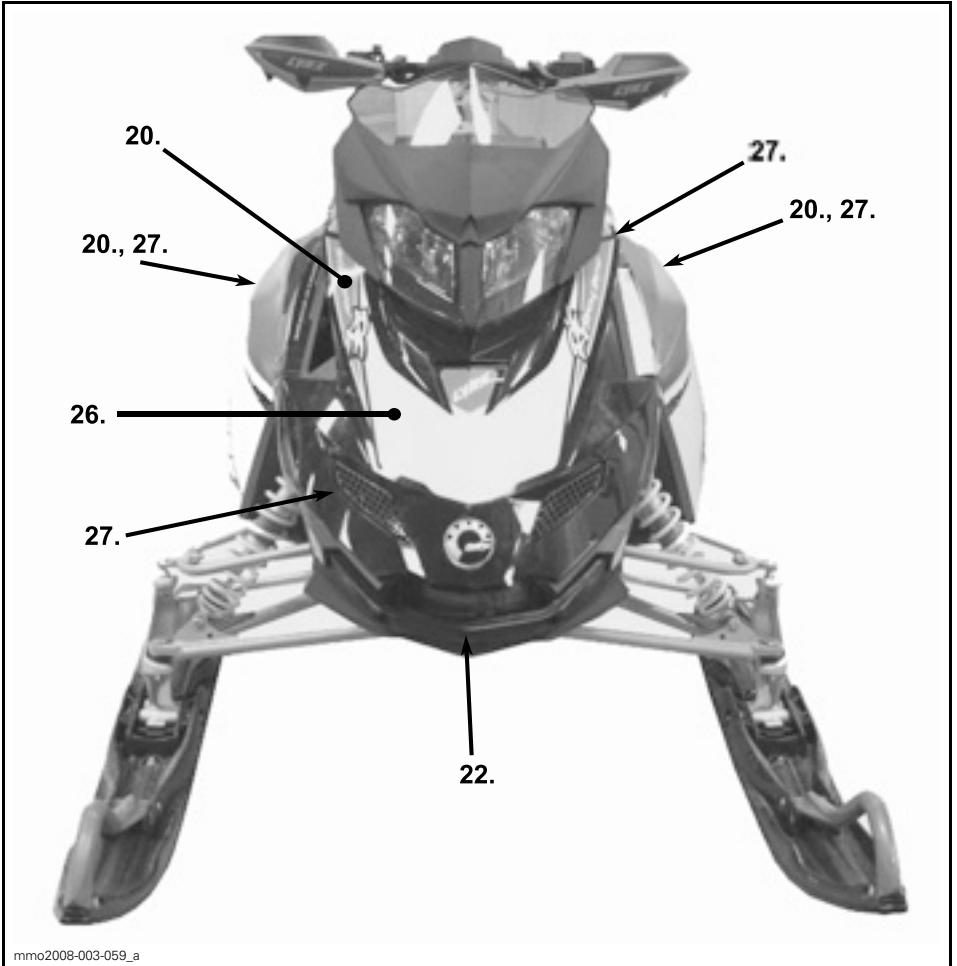
**HUOM:** Jotkut hallintalaitteet/varusteet ovat valinnaisia joissakin malleissa tai eivät käy joihinkin malleihin. Sellaisissa tapauksissa niiden viitenumerot on jätetty kuvissa pois.



ESIMERKKI

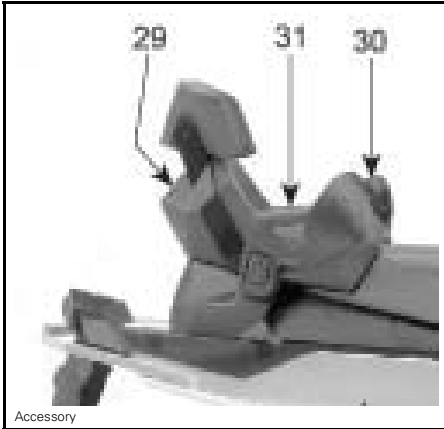


ESIMERKKI

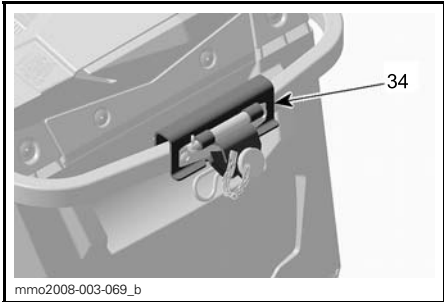
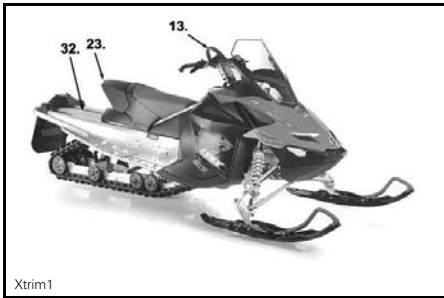


mmo2008-003-059\_a

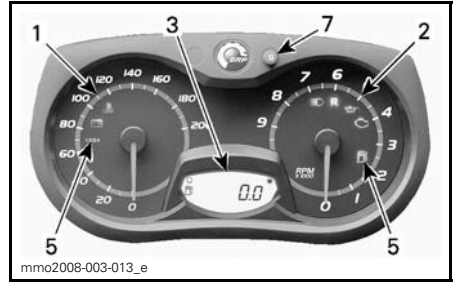
ESIMERKKI



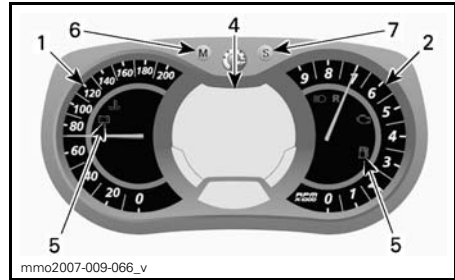
LISÄVARUSTE



VAIN XTRIM -MALLIT



ANALOGINEN/DIGITAALINEN MITTARI



ANALOGINEN/DIGITAALINEN  
MONITOIMIMITTARI

1. Nopeusmittari
2. Kierroslukumittari (Kierr./min.)
3. Digitaalinäyttö
4. Monitoimimittarin digitaalinäyttö
5. Mittarin merkkivalot
6. Mittarin MODE (M) -painike (valikopainike)
7. Mittarin SET (S) -painike (asetuspainike)
8. Kaasuvipu
9. Jarruvipu
10. Pysäköintijarru
11. Monitoimikytkimen kotelo
12. Ohjaustanko
13. Ohjauksen apukahva
14. Hätäkatkaisin
15. Moottorin hätäkatkaisin
16. Kelautuvan käynnistimen kädensija
17. Rikastinvipu (ryppy)
18. Polttoainesäiliön korkki
19. Lämmitettävän kaasuttimen venttiili
20. Kuomu ja sivupaneelit
21. Sulakkeet



22. Tartuntakahva/puskuri
23. Tavaratila
24. Työkalusarja
25. Sytytystulppalokero
26. Varavariaattorihihnan pidike
27. Suojukset
28. Telamatto
29. 1+1 -istuin
30. Matkustajan lämmitettävien käsi-  
kahvojen katkaisin
31. Matkustajan käsikahvat
32. Takatavarateline
33. 12 voltin virran ulosotto
34. C-tyyppin vetokoukku

## 1) Nopeusmittari

Mittaa ajoneuvon nopeuden kilometreinä tai mailleina.

Nopeusmittari on tehtaalla asetettu näyttämään metrisessä mittayksikössä (kilometrejä), mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mittayksikössä (mailleja). Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.



MITTARIN VASEN OSA

## 2) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

Mittaa moottorin kierroslukua minuutissa (RPM). Todelliset kierrokset saa kertomalla luvun 1 000:lla.



MITTARIN OIKEA OSA

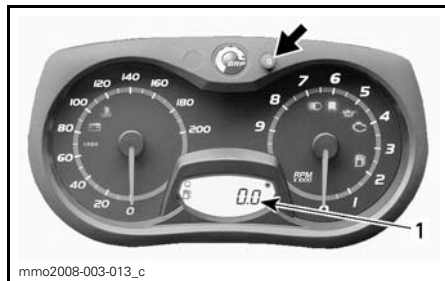
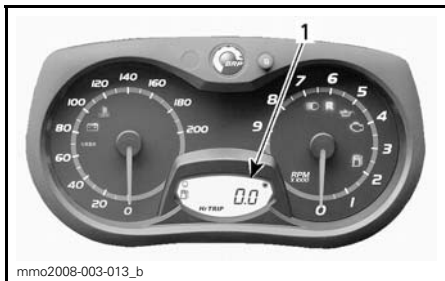
## 3) Digitaalinäyttö

Kuljettaja näkee digitaalinäytöstä useita hyödyllisiä tosiaikaisia tietoja.

### VAROITUS

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta. Tämä voi johtaa törmäämiseen, jonka tuloksena voi olla vakavia vahinkoja, tai kuolema. Varmista ennen digitaalinäytön tarkastelemista, että ympäristö on tyhjä eikä siinä ole esteitä, ja laske ajoneuvon nopeus alhaiseksi. Pysäköi ajoneuvo turvallisuudelle paikalle, ei reitille, ennen minkäänlaisten säätötoimenpiteiden suorittamista.

Digitaalinen näyttö on tehtaalla asetettu näyttämään metrisessä mittayksikössä, mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mittayksikössä. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.



**ANALOGINEN/DIGITAALINEN MITTARI**

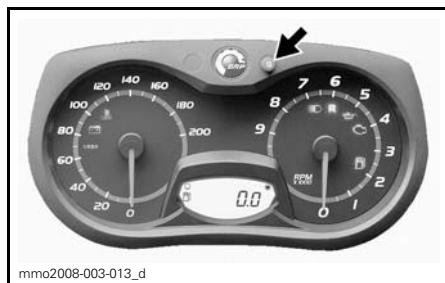
**1. Digitaalinen näyttö**

mmo2008-003-013\_c

**1. Osamatkamittaritila (TRIP A/TRIP B)**

Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna.

NÄYTÖN OMINAISUUDET	
TOIMINNOT	KATSO AIHEET
Matkamittari	A)
Osamatkamittari "A" tai "B"	B)
Osa-aikamittari	C)
Polttoainemäärä	D)



mmo2008-003-013\_d

**A) Matkamittari**

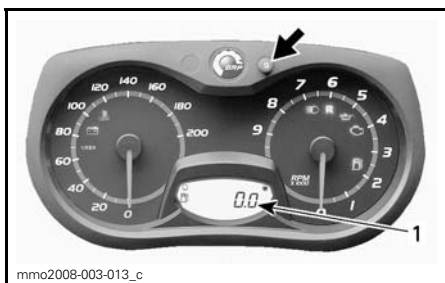
Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan (km/mi).

**C) Osa-aikamittari (ei 550 malleissa)**

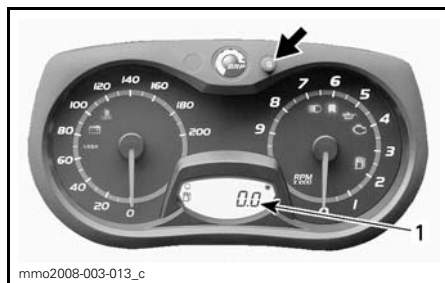
Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähköjärjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nollattu.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



mmo2008-003-013\_c

**1. Matkamittaritila (km/mi)**



mmo2008-003-013\_c

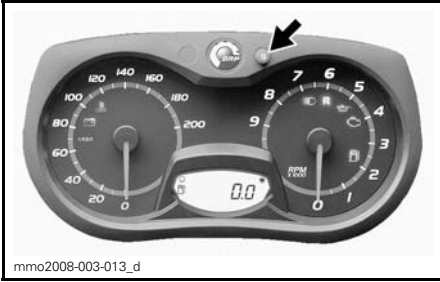
**1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)**

**B) Osamatkamittari "A" tai "B" (ei 550 malleissa)**

Osamatkamittari tallentaa ajetun matkan, kunnes mittari nollataan.

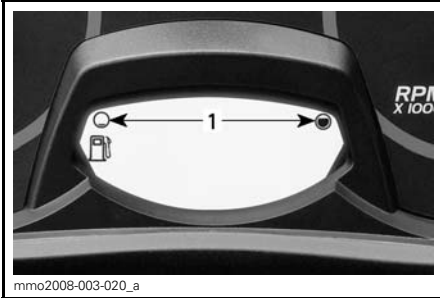
Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osamatkamittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).

Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna.



#### D) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



**POLTTOAINEMITTARI**  
1. Käyttöalue

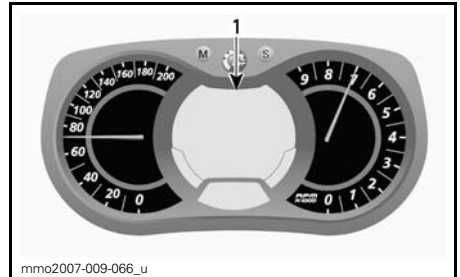
#### 4) Monitoimimittarin digitaalinäyttö

Kuljettaja näkee digitaalisesta monitoiminäytöstä useita hyödyllisiä tosiaikaisia tietoja, jotka on kirjoitettu englanniksi.

### VAROITUS

Digitaalinäytön tarkasteleminen voi kääntää pois huomion ajoneuvon käytöstä, erityisesti jatkuvasta ympäristön tarkkailusta. Tämä voi johtaa törmäämiseen, jonka tuloksena voi olla vakavia vahinkoja, tai kuolema. Varmista ennen digitaalinäytön tarkastelemista, että ympäristö on tyhjä eikä siinä ole esteitä, ja laske ajoneuvon nopeus alhaiseksi. Pysäköi ajoneuvo turvalliselle paikalle, ei reitille, ennen minkäänlaisten säätötoimenpiteiden suorittamista.

Myös digitaalinen monitoiminäyttö on tehtaalla asetettu näyttämään metrisessä mittayksikössä, mutta sen voi muuttaa näyttämään englantilaisessa mittayksikössä. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään yksikön vaihtamista varten.



**ANALOGINEN/DIGITAALINEN MONITOIMIMITTARI**  
1. Monitoiminäyttö

NÄYTÖN OMINAISUUDET	
TOIMINNOT	KATSO AIHEET
Nopeusmittari	A)
Kierroslukumittari (Kierr./min.)	B)
Matkamittari	C)
Osamatkamittari "A" tai "B"	D)
Osa-aikamittari	E)
Polttoainemäärä	F)
Korkeus	G)
Huippunopeus	H)
Keskinopeus	I)
Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus	J)
Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus	K)
Välitön polttoaineen kulutus	L)
Polttoaineen kokonaiskulutus	M)
Viestinäyttö	N)

### A) Nopeusmittari

Analogisen nopeusmittarin lisäksi ajoneuvon nopeutta voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.



1. Ajoneuvon nopeuden näyttö

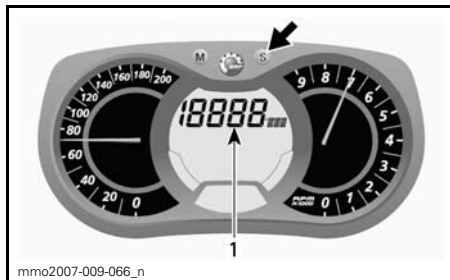
Näyttääksesi ajoneuvon nopeuden menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi nopeusmittaritilan (Km/h/MPH).



1. Nopeusmittarin tila (Km/h tai MPH)

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## B) Kierroslukumittari (Kierr./min.)

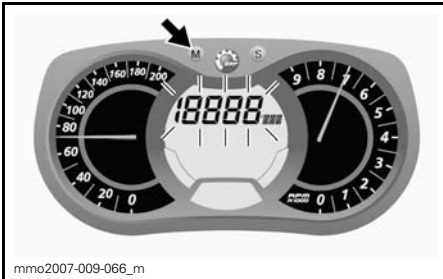
Analogisen kierroslukumittarin lisäksi moottorin kierroslukua voidaan seurata myös monitoiminäytön kautta.



1. Kierroslukunäyttö (RPM)

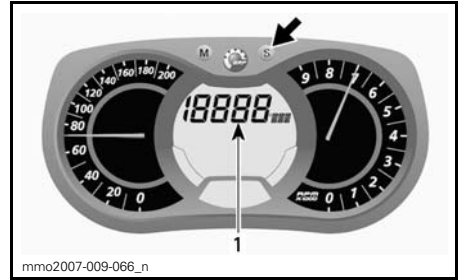
Näyttääksesi moottorin kierrosluvun menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



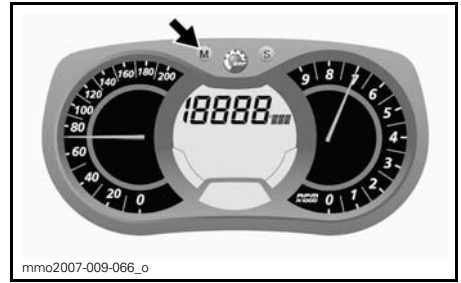
**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi kierroslukutilan.



1. Kierroslukutila

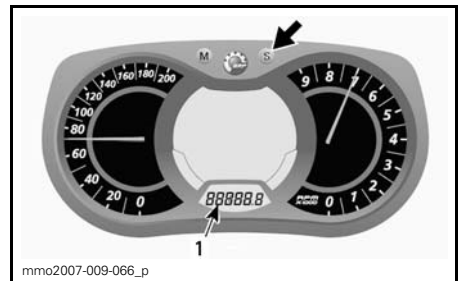
Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## C) Matkamittari

Tallentaa ajetun kokonaismatkan.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan (km/mi).

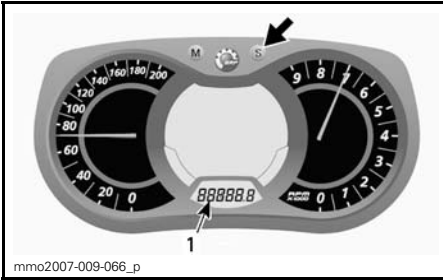


1. Matkamittaritila (km/mi)

## D) Osamatkanmittari "A" tai "B"

Osamatkanmittari tallentaa ajetun matkan, kunnes mittari nollataan.

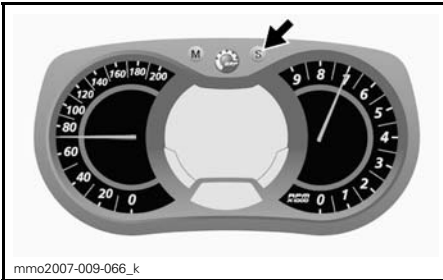
Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi osamatkanmittaritilan A tai B (TRIP A/TRIP B).



1. Osamatkamittaritila (TRIP A/TRIP B)

Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna.

**HUOM:** E-TEC- malleissa osamatka-mittari B:n (TRIP B) nollaaminen nollaa samalla MYÖS POLTTOAINEEN KO-KONAISKULUTUKSEN (TOTAL FUEL CONSUMPTION).

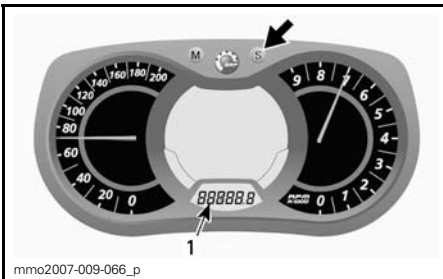


mmo2007-009-066\_k

## E) Osa-aikamittari

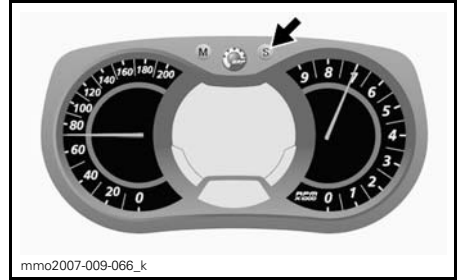
Rekisteröi ajoneuvon ajoaikaa sähkö-järjestelmän ollessa päällä siitä lähtien, kun se on viimeksi nollassa.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitak-sesi osa-aikamittaritilan (HrTRIP).



1. Osa-aikamittaritila (HrTRIP)

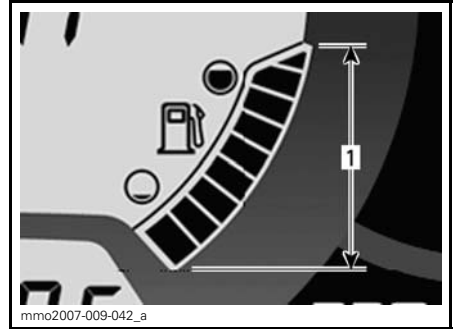
Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna.



mmo2007-009-066\_k

## F) Polttoainemäärä

Palkeista koostuva pylväsmittari, joka osoittaa jatkuvasti polttoainesäiliössä olevan polttoaineen määrän.



mmo2007-009-042\_a

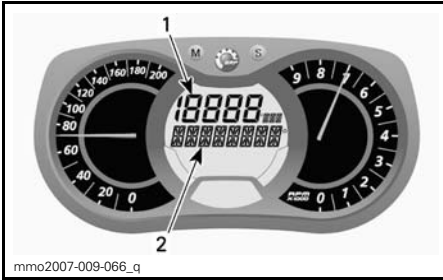
## POLTTOAINEMITTARI

1. Käyttöalue

## G) Ajokorkeus

Näyttää senhetkisen ajokorkeuden meren pinnasta metreissä tai jalkoina.

Ajoneuvon ajokorkeus voidaan näyttää joko monitoiminäytön näyttö 1 tai näyttö 2 avulla.



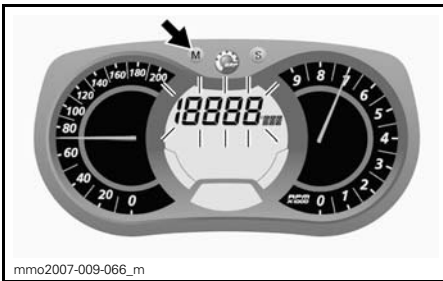
**MONITOIMINÄYTTÖ**

- Näyttö 1
- Näyttö 2

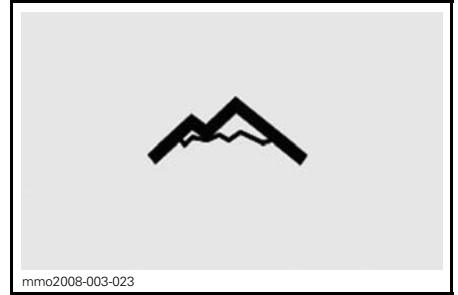
**Näytön 1 avulla**

Näyttääksesi ajoneuvon ajokorkeuden **näytön 1** avulla menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



Etsi näkyviin seuraava symboli varmistaaksesi oikean tilan.



**KORKEUSTILA**

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



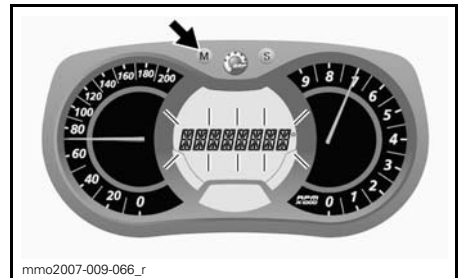
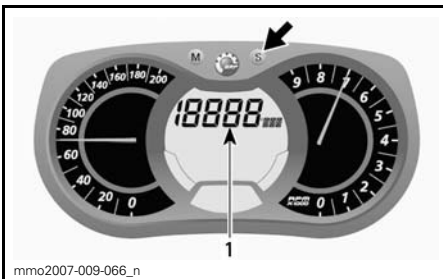
**Näytön 2 avulla**

Näyttääksesi ajoneuvon ajokorkeuden **näytön 2** avulla menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) kahdesti sekunnin aikana valitaksesi näytön.

**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

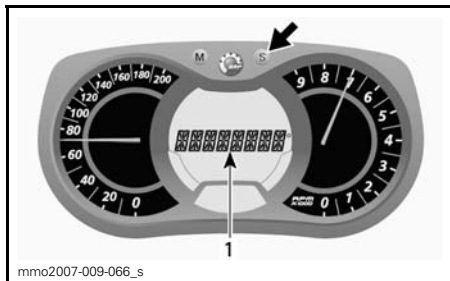
Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajokorkeustilan (M/FT).



- Ajokorkeustila (M/FT)

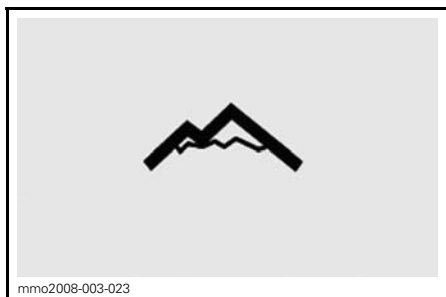
**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi ajokorkeustilan (M/FT).



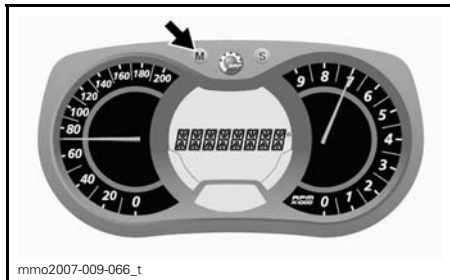
1. Ajokorkeustila (M/FT)

Etsi näkyviin seuraava symboli varmistaaksesi oikean tilan.



**KORKEUSTILA**

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## H) Huippunopeus

Rekisteröi ajoneuvon huippunopeutta edellisestä nollaamisesta alkaen.

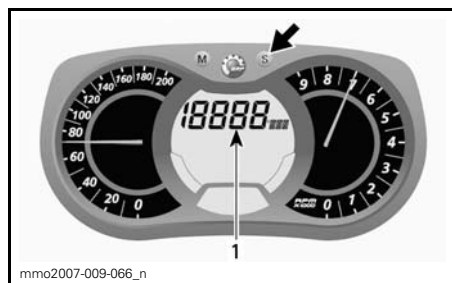
Näyttääksesi ajoneuvon huippunopeuden menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi huippunopeuden tilan (TOP\_SPD).



1. Huippunopeustila (TOP\_SPD)

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.





Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi tilan ja nollataksesi sen.

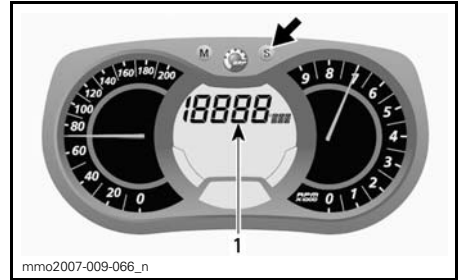


**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi keskinopeustilan (AVR\_SPD).

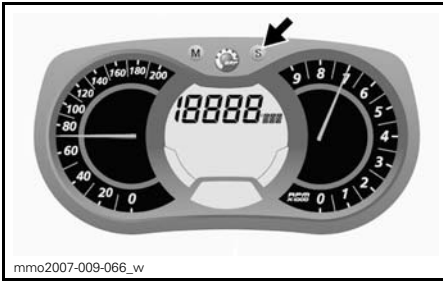


Nollaa painamalla ja pitämällä asetuspainike SET (S) alas painettuna viiden sekunnin sisällä.



1. Ajoneuvon keskinopeustila (AVR\_SPD)

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## I) Keskinopeus

Rekisteröi ajoneuvon keskinopeutta edellisestä nollaamisesta alkaen.

Näyttääksesi ajoneuvon keskinopeuden menettele seuraavasti.

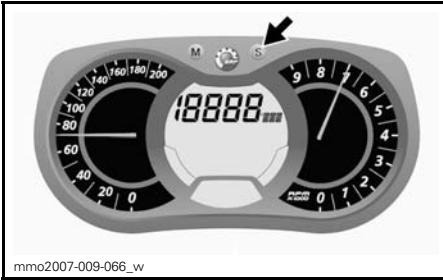
Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi tilan ja nollataksesi sen.



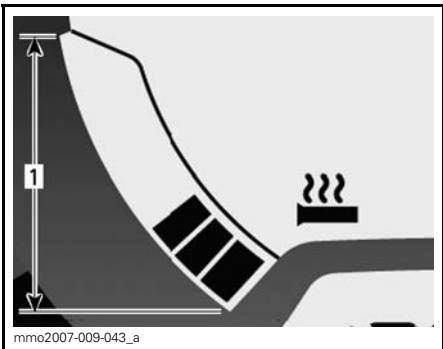
Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna viiden sekunnin sisällä.



## J) Lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Katso yksityiskohdat kohdasta *LÄMMITETTÄVIEN KÄSIKAHVOJEN KATKAISIN*.



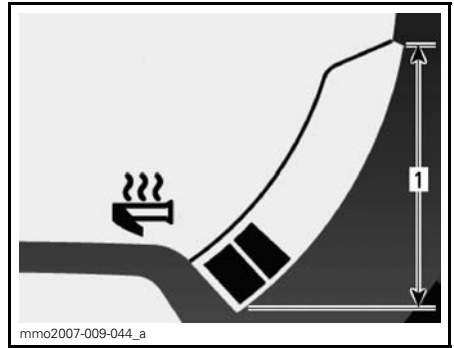
**LÄMMITETTÄVÄT KÄSIKAHVAT**  
1. Käyttöalue

## K) Lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus

Pylväsmittari osoittaa lämmitysvoimakkuuden.

Polttoainemäärän sijasta pylväsmittariin tulee näkyviin lämmitettävän kaasuvivun lämmitysvoimakkuus, kun sen katkaisin kytketään päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää.

Katso yksityiskohdat kohdasta *LÄMMITETTÄVÄN KAASUVIVUN KATKAISIN*.



**LÄMMITETTÄVÄ KAASUVIPU**  
1. Käyttöalue

## L) Välitön polttoaineen kulutus

*Vain 600 HO E-TEC -mallit*

Laskee ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen ajon aikana.

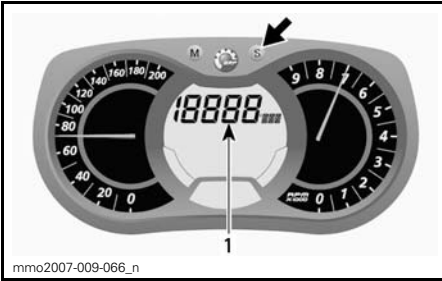
Näyttääksesi ajoneuvon keskimääräisen polttoaineen kulutuksen menettelle seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



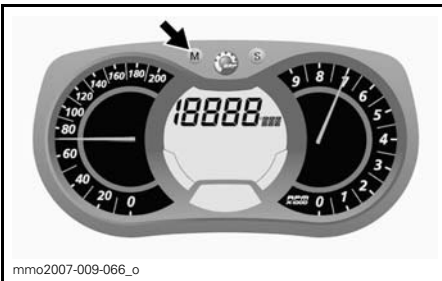
**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi välittömän polttoaineen kulutuksen tilan (l/100 km).



1. Välittömän polttoaineen kulutuksen tila (l/100 km).

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



## M) Polttoaineen kokonaiskulutus

### Vain 600 HO E-TEC -mallit

Rekisteröi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen edellisestä nollaamisesta alkaen.

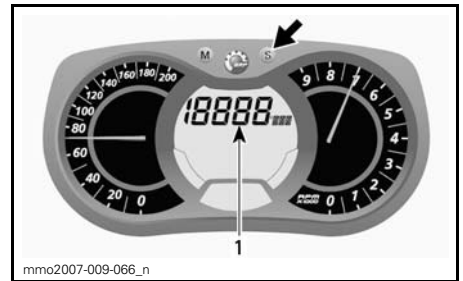
Näyttääksesi ajoneuvon polttoaineen kokonaiskulutuksen menettele seuraavasti.

Paina valikkopainiketta MODE (M) valitaksesi näytön.



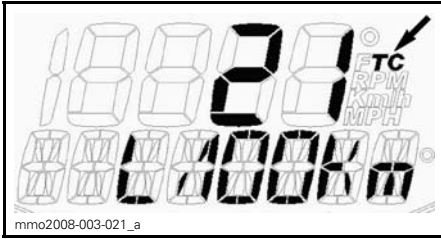
**HUOM:** Näyttö vilkkuu noin viiden sekunnin ajan ja palautuu sen jälkeen aikaisemmin valittuun tilaan, ellei sitä muuteta.

Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi polttoaineen kokonaiskulutustilan (TC).



1. Polttoaineen kokonaiskulutustila (TC)

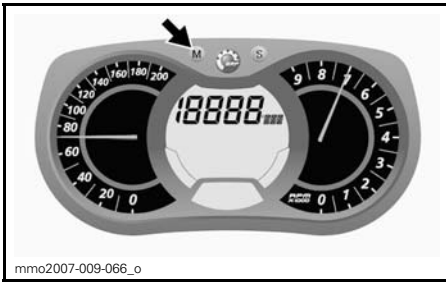
Etsi näkyviin lyhenne (TC) varmistaaksesi oikean tilan.



mmo2008-003-021\_a

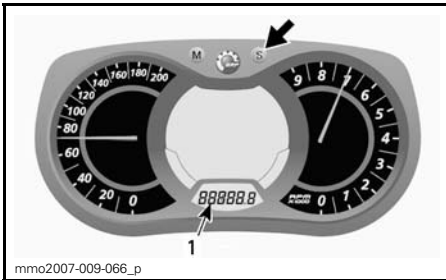
ESIMERKKI

Paina valikkopainiketta MODE (M) vahvistaaksesi valinnan tai odota viisi sekuntia.



mmo2007-009-066\_o

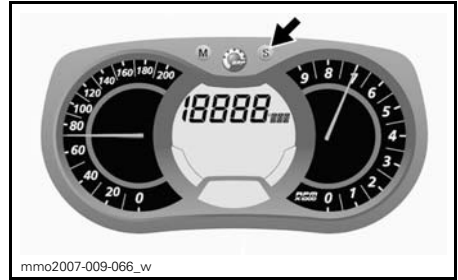
Kun haluat nollata, aseta osamatkamittari kohtaan TRIP B. Katso lisätietoja kohdasta *OSAMATKAMITTARI (TRIP) "A" TAI "B"*.



mmo2007-009-066\_p

1. Osamatkamittaritila (TRIP B)

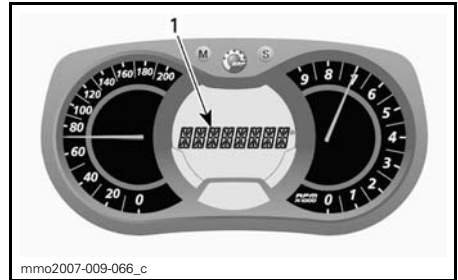
Nollaa painamalla ja pitämällä asetus-painike SET (S) alas painettuna.



mmo2007-009-066\_w

## N) Viestinäyttö

Tämä näyttö täydentää merkkivalojen toimintaa, sillä se kiinnittää sinun huomiosi ja antaa sinulle lyhyen kuvauksen, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.



mmo2007-009-066\_c

1. Viestinäyttö

Viesti tulee näkyviin piippausmerkin ja merkkivalon(-valojen) yhteydessä.

Katso lisätietoja piippauskoodeista ja viestistä riippuvista toimintaohjeista kohdasta *MITTARIN MERKKIVALOT*.

VIESTI	KUVAUS
ENGINE (MOOTTORI)	Moottori ylikuumentuu
CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI)	Moottorivika
LOW BAT/ HIGH BAT (ALHAINEN/ KORKEA AKKUJÄNNITE)	Alhainen/korkea akkujännite (jos kuuluu varustukseen)
REVERSE (PERUUTUS- VAIHDE)	Peruutusvaihte on valittu
REV. FAIL (PERUUTUS- VAIHDE EI PÄÄLLÄ)	Peruutusvaihteen valinta epäonnistui, yritä uudelleen
LOW OIL (ÖLJY VÄHISSÄ)	Tuorevoiteluöljyä on vähän jäljellä
KNOCK (NAKUTUS)	Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine
SHUTDOWN (SAMMUTUS)	Moottorin ylikuumentamis- ongelma

## 5) Mittarin merkkivalot

Mittarin merkkivalo(t) ilmoittaa sinulle, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai se tiedottaa jostakin erityisestä olosuhteesta.




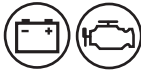
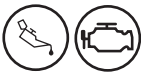


ESIMERKKI — MERKKIVALOT

Viestiä ilmoittava merkkivalo voi vilkkua yksin tai yhdessä jonkin toisen merkkivalon kanssa.

Piipari ilmoittaa äänimerkein ja viestit (riippuen mittarimallista) näkyvät näyttössä, jotta huomiosi kiinnittyy.






Katso yksityiskohdat seuraavasta taulukosta.

**HUOM:** Viestinäyttö ei ole käytössä kaikissa mittareissa.




MERKKI-VALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTI-NÄYTTÖ	KUVAUS
	Nopeat lyhyet piippaukset	ENGINE (MOOTTORI)	Moottori ylikuumenee, vähennä kelkan ajonopeutta ja aja kelkalla irtolummelle; tai sammuta moottori välittömästi ja anna moottorin jäähtyä. Tarkista jäähdytysjärjestelmä.
	4 lyhyttä piippausta joka 2. minuutti.	LOW BAT (ALHAINEN AKKIJÄNNITE)	Ilmoittaa akun alhaisen tai korkean jännitteen. Ota mahdollisimman pian yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.
		HIGH BAT (KORKEA AKKIJÄNNITE)	
	Nopeat lyhyet piippaukset	LOW OIL (ÖLJY VÄHISSÄ)	Tuorevoiteluöljyä on liian vähän. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan mahdollisimman pian ja lisää tuorevoiteluöljyä säiliöön.
	4 lyhyttä piippausta	CHECK ENGINE (TARKASTA MOOTTORI)	Moottorivika, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään niin pian kuin mahdollista.
	4 lyhyttä piippausta joka 2. minuutti.	KNOCK (NAKUTUS)	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine.</li> <li>– Tarkasta polttoaineen laatu, vaihda tarvittaessa.</li> <li>– Jos vika ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.</li> </ul>
	Jatkuva piippaus	SHUTDOWN (SAMMUTUS)	Sammuta ajoneuvo moottorin ylikuumenemisiongelman vuoksi, irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) ja ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.
	4 lyhyttä piippausta joka 2. minuutti.	LOW OIL (ÖLJY VÄHISSÄ)	Tuorevoiteluöljyä on vähän jäljellä. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan, lisää sitten tuorevoiteluöljyä säiliöön.

MERKKIVALO(T) PÄÄLLÄ	PIIPPARI	VIESTI- NÄYTTÖ	KUVAUS
	—	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hidas pitkä piippaus	REVERSE (PERUUTUS- VAIHDE)	Sähköinen peruutusvaihte on valittu.
	3 lyhyttä piippausta	REV. FAIL (PERUUTUS- VAIHDE EI PÄÄLLÄ)	Moottorin pyörimissuunta ei muuttunut peruutusvaihdetta valittaessa, yritä uudelleen.
	—	—	Ajovalot ovat kaukovalojen asennossa (HI).
<b>DESS</b>	Katso <i>DESS-MERKKIVALON KOODIEN</i> selitykset kohdasta <i>HÄTÄKATKAISIN</i> .		

E-TEC 600 HO -moottori

MERKKI-VALO(T) PALAA	PIIPPARI	KUVAUS
	<p>Jatkuvat, nopeat lyhyet piippaukset</p>	<p>Moottori, äänenvaimennin tai ECM ovat ylikuummeneita tai ylikuumentuneita. Moottorin kierrosluku on rajoitettu 5 500 kierr./min. Sammuta moottori välittömästi ja anna kaikkien komponenttien jäähtyä. Tarkista jäähdytysjärjestelmä.</p>
	<p>Jatkuvat, nopeat lyhyet piippaukset</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Tuorevoiteluöljyä on liian vähän. Sammuta kelkka turvalliseen paikkaan mahdollisimman pian ja lisää tuorevoiteluöljyä säiliöön ennen kuin käynnistät moottorin uudelleen.</li> <li>– Jos tuorevoiteluöljyä on paljon, se viittaa vikaan tuorevoitelujärjestelmässä. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään niin pian kuin mahdollista.</li> </ul>
	<p>4 lyhyttä piippausta</p>	<p>Moottori, äänenvaimennin tai ECM ylikuumentuu (-kuumentuneita), vähennä kelkan ajonopeutta ja aja kelkalla irtolumelle; tai sammuta moottori välittömästi ja anna komponenttien jäähtyä. Tarkista jäähdytysjärjestelmä.</p>
	<p>4 lyhyttä piippausta</p>	<p>Moottorin hallintajärjestelmän vika, joka saattaa vaikuttaa moottorin normaaliin toimintaan. Ota yhteyttä valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään mahdollisimman nopeasti.</p>
	<p>4 lyhyttä piippausta joka 2. minuutti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Moottori on turvatilassa.</li> <li>– Varmista, että käytössä on suositeltu polttoaine.</li> <li>– Tarkasta polttoaineen laatu, vaihda tarvittaessa.</li> <li>– Jos vika ilmenee edelleen, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.</li> </ul>
	<p>Jatkuva piippaus</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Moottori sammuu, koska se on ylikuumentunut liian pitkään jatkuneesta tyhjäkäynnistä.</li> <li>– Polttoainepumpussa vika. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.</li> </ul>
	<p>4 lyhyttä piippausta joka 2. minuutti.</p>	<p>Tuorevoiteluöljyä on vähän jäljellä. Täytä tuorevoiteluöljysäiliö mahdollisimman pian.</p>



MERKKI-VALO(T) PALAA	PIIPPARI	KUVAUS
	—	Polttoaine vähissä. Yksi (1) pylväs jäljellä polttoainemäärän näytössä. Täytä polttoainesäiliö niin pian kuin mahdollista.
	Hitaat pitkät piippaukset	Sähköinen peruutusvaihte on valittu.
	3 lyhyttä piippausta	Moottorin pyörimissuunta ei muuttunut peruutusvaihdetta valittaessa, yritä uudelleen.
	—	Ajovalot ovat kaukovalojen asennossa (HI).
<b>DESS</b>	Katso <i>DESS-MERKKIVALON KOODIEN</i> selitykset kohdasta <i>HÄTÄKATKAISIN</i> .	

## 6) Mittarin MODE (M) -painike (valikkopainike) (ei 550/593 SS malleissa)

*Vain analoginen/digitaalinen monitoimimittari*

Painikkeella navigoidaan monitoimimittarin näytössä.

**HUOM:** Valikkopainikkeella MODE (M) monitoimikytkimen kotelossa on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä.

## 7) Mittarin SET (S) -painike (asetuspainike) (ei 550 malleissa)

Painikkeella navigoidaan, asetetaan tai nollataan monitoimimittarin näytön toimintoja.

**HUOM:** Asetuspainikkeella SET (S) monitoimikytkimen kotelossa on samat toiminnot ja voit käyttää myös sitä

## 8) Kaasuvipu

Toimii peukalolla painamalla. Kun vipua painetaan, moottorin kierrosnousee ja variaattorit kytkeytyvät. Va-

pautettaessa vipu palautuu alkuperäiseen asentoonsa ja moottori palautuu automaattisesti tyhjäkäynnille.

### VAROITUS

Testaa kaasuvivun toiminta aina ennen moottorin käynnistämistä. Sen pitää palautua tyhjäkäyntiasentoon vapautettaessa. Jos näin ei tapahdu, älä käynnistä moottoria.

## 9) Jarruvipu

Painettaessa vipua jarru kytkeytyy päälle. Vapautettaessa se palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentoon. Jarrutusteho on suhteessa vipuun kohdistettavaan voimaan ja maastosekä lumiolosuhteisiin.

## 10) Pysäköintijarru

Pysäköintijarrua tulee käyttää aina, kun kelkka on pysäköity.

## VAROITUS

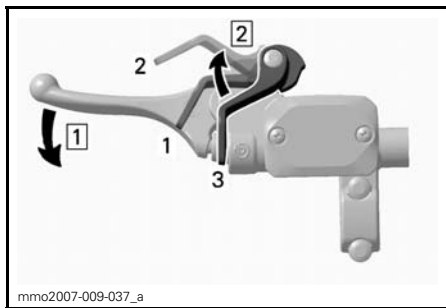
Varmista, että pysäköintijarrun lukitus on kokonaan pois päältä ennen kuin käytät kelkkaa. Jarrujen yhtäjaksoinen painaminen ajettaessa voi aiheuttaa jarrupalojen kulumista ja vaurioittaa jarrujärjestelmää, mikä saattaa johtaa jarrutustehon menetykseen ja/tai aiheuttaa tulipalon.

### Jarrumekanismin kytkeminen

Lukitse jarru puristamalla jarruvipua ja vetämällä samanaikaisesti lukitusvivusta sormella. Jarruvipu jää nyt puoli-vaaliin ja jarru on kytketty päälle.

**TÄRKEÄÄ** Pysäköintijarrun asento voi vaihdella riippuen jarrupalojen kuluneisuudesta. Varmista, että ajoneuvo pysyy varmasti paikoillaan kytkettyäsi pysäköintijarrun.

**HUOM:** Lukitusvipu voidaan säätää kahteen eri asentoon.



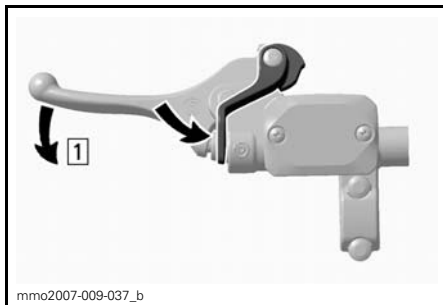
**ESIMERKKI — KYTKENTÄMEKANISMI**  
Askel 1: Kohta 1: Paina jarruvipua ja pidä se painettuna

Askel 2: Kohta 2: Säädä lukitusvipu

1. Asento 1
2. Asento 2
3. OFF (POIS)

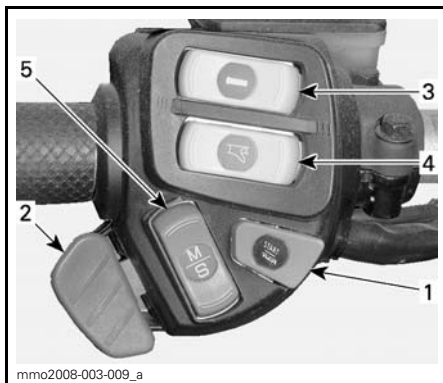
### Jarrumekanismin vapauttaminen

Paina jarruvipua. Lukitusvipu palautuu automaattisesti alkuperäiseen asentonsa. Vapauta aina seisontajarru ennen ajamista.



**ESIMERKKI — VAPAUTUSMEKANISMI**  
Askel 1: Kohta 1: Paina jarruvipua

## 11) Monitoimikytkimen kotelo



**ESIMERKKI**

1. Sähköisen peruutusvaihteen (RER) painike
2. Ajovalot
3. Lämmitettävät käsikahvat
4. Lämmitettävän kaasuvipu
5. Valikko/asetuspainike (Mode/Set)

### Sähköisen peruutusvaihteen (RER™) painike

Tätä painiketta painamalla voit kytkää sähköisen peruutusvaihteen päälle, katso toimenpiteet kohdasta **VAIH-TAMINEN PERUUTUKSELLE** osassa **KÄYTTÖOHJEET**.

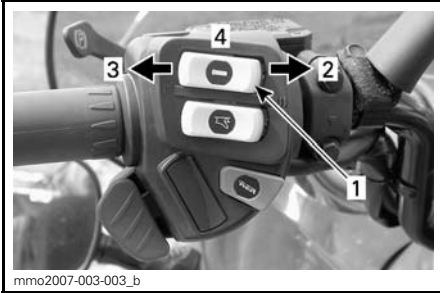
### Ajovalon katkaisin

Painamalla tätä katkaisinta voit valita joko pitkät tai lyhyet (HI/LOW) ajovalot. Valot ovat automaattisesti päällä, kun moottori käy.

## Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin

Valitse haluttu asento pitämään kätesi miellyttävän lämpiminä.

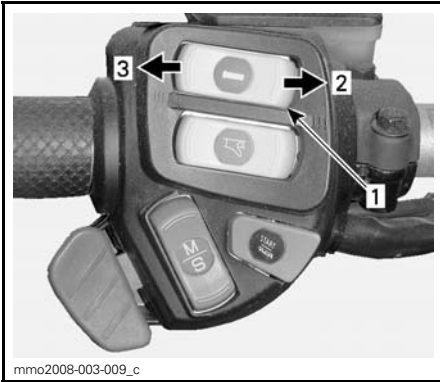
*Rave 550 ja 600*



### ESIMERKKI

1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Kuuma
3. Lämmin
4. Pois päältä

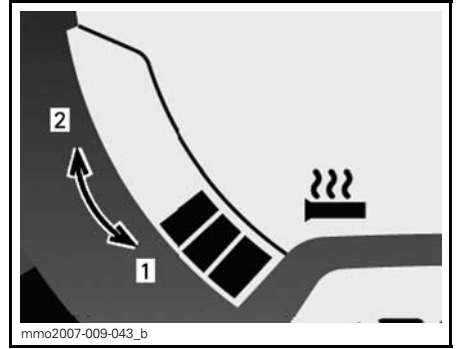
*Kaikki muut RE-X-mallit*



1. Lämmitettävien käsikahvojen katkaisin
2. Lämpimämpi
3. Kylmempi

Edellä mainituissa malleissa lämmitettävien käsikahvojen lämmitysvoimakkuus näkyy monitoiminäytössä.

Käsikahvojen lämmitys on pois päältä (OFF-asento), kun näytössä ei näy pylväitä.



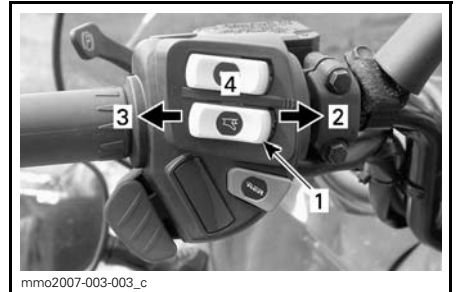
### MONITOIMIMITTARI — LÄMMITYSVOIMAKKUUS

1. Kylmempi
2. Lämpimämpi

## Lämmitettävän kaasuvivun katkaisin

Valitse haluttu asento pitämään peukalosi miellyttävän lämpiminä.

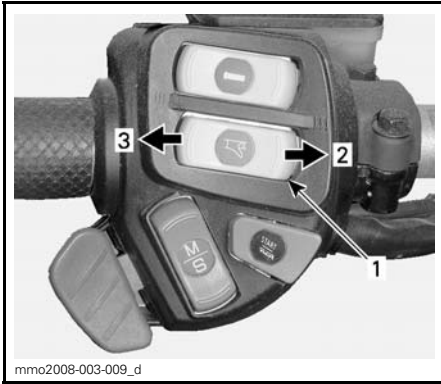
*Rave 550 ja 600*



### ESIMERKKI

1. Lämmitettävän kaasukahvan katkaisin
2. Kuuma
3. Lämmin
4. Pois päältä

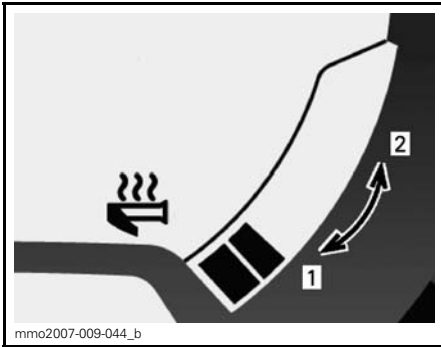
*Kaikki muut RE-X-mallit*



1. Lämmitettävän kaasukahvan katkaisin
2. Lämpimämpi
3. Kylmempi

Kaasuvivun lämmitys on pois päältä (OFF-asento), kun näytössä ei näy pylviä.

**HUOM:** Pylväsmittari tulee näkyviin, kun kaasuvivun lämmitin kytketään katkaisimesta päälle. Vapautettaessa näyttö palautuu osoittamaan polttoainemäärää polttoainesäiliössä.



**MONITOIMIMITTARI — LÄMMITYSOIMAKKUUS**

1. Kylmempi
2. Lämpimämpi

**Valikko-/asetuspainike (Mode/Set) (ei 550 malleissa)**

*Kaikki muut RE-X-mallit*

Tätä painiketta voidaan käyttää mittarin säätöjen suorittamiseen kahden analogisen/digitaalisen mittarin päällä olevan painikkeen sijasta.

- Kun sitä työnnetään ylöspäin, sillä on samat toiminnot kuin valikkopainikkeella MODE (M).
- Kun sitä työnnetään alaspäin, sillä on samat toiminnot kuin asetuspainikkeella SET (S).



**MONITOIMIMITTARI**

1. Valikkotoiminto (MODE)
2. Asetustoiminto (SET)

**12) Ohjaustanko**

Ohjaustangolla hallitaan kelkan ajosuuntaa. Kun ohjaustankoa käännetään oikealle tai vasemmalle, sukset kääntyvät oikealle tai vasemmalle ja kelkka kääntyy samaan suuntaan.

**VAROITUS**

Kelkan vakauden ja hallinnan voi menettää helposti, kun peruuttaa liian nopeaa ja kääntää samanlaisesti.

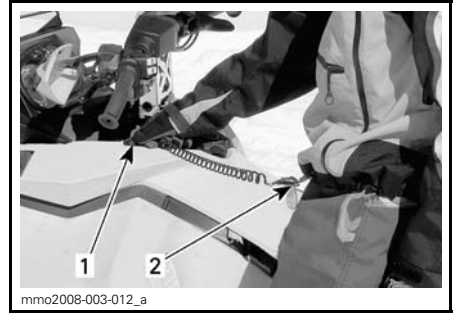
## 13) Ohjauksen apukahva

Vain Xtrim -mallit

Tartuntakahva on tarkoitettu kuljettajan käytettäväksi rinneajossa.

### **VAROITUS**

Ohjauksen apukahva ei ole hinaamista, nostamista tai muuta tarkoitusta varten, vaan ainoastaan tilapäiseen käyttöön tartuntakahvaksi rinneajossa. Pidä aina ainakin toinen käsi ohjaustangossa.



mmo2008-003-012\_a

### ESIMERKKI

1. Kiinnitä vastakappaleeseen
2. Kiinnitä ajopukuusi

## 14) Hätäkatkaisin

### Yleistä

Kun turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) irrotetaan, se sammuttaa moottorin estäen kelkkaa jatkamasta matkaansa, jos kuljettaja putoaa kyydistä onnettomuuden sattuessa.

### **VAROITUS**

Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain) kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön lapsilta tai sen varkauksen.

### Käyttö

Kiinnitä turvanaru ajovarusteisiin ja paina irrotettava pistoke (DESS-avain) vastakappaleeseen ennen moottorin käynnistämistä.

Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa vedä turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) kokonaan irti.

### DESS-avain (Digitally Encoded Security System)/Turvakatkaisin

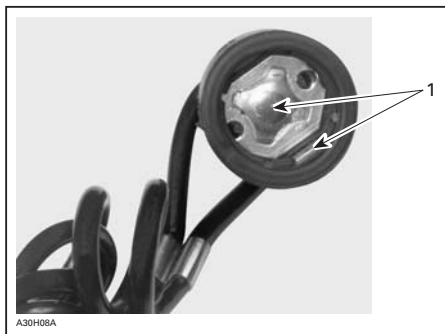
**HUOM:** 550 malleissa on DESS järjestelmä!

Näiden mallien turvakatkaisin (DESS-avain) on digitaalisesti koodattu antaen kelkallesi samanlaisen turvallisuusominaisuuden kuin lukko antaa ovelle. Se sammuttaa moottorin estäen kelkkaa jatkamasta matkaansa, jos kuljettaja putoaa kyydistä onnettomuuden sattuessa.

Kelkassasi mukana oleva DESS-avain sisältää elektronisen sirun, jonka muistiin on talletettu yksilöllinen digitaalinen koodi. Valtuutettu LYNX-jälleenmyyjäsi ohjelmoi tämän avainkoodin kelkkasi ECM:ään (Engine Control Module, moottorin ohjausyksikkö). Ainoastaan kelkallesi yksilöidyn koodin ansiosta moottorin kierrosluku voi ylittää 3 000 kierrosta ja kelkalla voidaan ajaa.

Jos paikoilleen laitetaan DESS-avain, jossa on eri koodi, moottori käynnistyy, mutta se ei saavuta liikkeellelähtöön tarvittavia kierroksia. Kelkalla ei voi ajaa.

Varmista, että DESS-avain on puhdas liasta tai lumesta.



**DESS-AVAIN**

1. Ei likaa tai lunta

**Ylimääräiset DESS-avaimet**

Valtuutettu LYNX-jälleenmyyjäsi voi ohjelmoida kelkkasi ECM:ään kahdeksan erilaista avainkoodia.

Suosittellemme, että ostat lisävai-  
mia valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjäl-  
tä. Jos sinulla on enemmän kuin yksi  
DESS-varustettu LYNX-kelkka, jokai-  
nen avain voidaan ohjelmoida sopi-  
maan muihinkin kelkkoihin valtuutetun  
LYNX-jälleenmyyjän toimesta.

**DESS-merkkivalon koodit**

**HUOM:** Jos merkkivaloja ilmenee  
edelleen, ota yhteys valtuutettuun  
LYNX-jälleenmyyjään.

VAROITUSSIGNAALIT		KUVAUS	
PIIPPARI	VIESTINÄYTTÖ		
2 lyhyttä	WELCOME...	Henkilökohtainen tervehdysviesti, avain on sopiva.	
Hitaat lyhyet piip- paukset/toistuvasti	CHECK KEY (TARKASTA AVAIN)	Järjestelmä ei voi lukea avainta (huono yhteys)	Varmista, että avain on puhdas liasta tai lumesta. Asenna avain takaisin ja käynnistä moottori uudelleen. Ajoneuvolla ei voi ajaa.
Nopeat lyhyet piip- paukset/toistuvasti	HUONO NÄPPÄIN	Avain ei ole sopiva tai avainta ei ole ohjelmoitu.	Käytä tähän ajoneuvoon kuuluvaa avainta tai vie avain ohjelmoitavaksi. Ajoneuvolla ei voi ajaa.

## 15) Moottorin hätäkatkaisin

Paina/vedä -tyyppinen katkaisin Sammuttaaksesi moottorin hätätilanteessa valitse OFF-asento (alhaalla) ja paina samanaikaisesti jarrua. Käynnistäaksesi uudelleen painikkeen pitää olla ON-asennossa (ylhäällä).



mmo2007-009-038\_a

OFF (POIS) -ASENTO



mmo2007-009-038\_b

ON (PÄÄLLÄ)-ASENTO

Kaikkien kelkan käyttäjien tulisi tutustua tämän turvalaitteen toimintaan käyttämällä sitä useita kertoja ensimmäisellä ajokerralla ja aina, kun moottori pysäytetään. Moottorin hätäpysäyttäminen tulee näin tutuksi ja antaa kuljettajalle valmiuden käyttää katkaisinta mahdollisessa hätätilanteessa.

## VAROITUS

Jos katkaisijaa on käytetty hätätilanteessa, on vian aiheuttaja selvitetävä ja vika on korjattava niin pian kuin mahdollista. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään huoltoa varten.

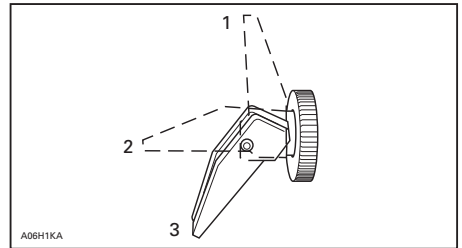
## 16) Käsikäynnistimen kahva

Takaisin kelautuva käsikäynnistin sijaitsee kelkan oikealla puolella. Kytkeäksesi mekanismin päälle vedä käynnistimestä hitaasti kunnes tunnet vastusta, nykäise sitten voimakkaasti. Vapauta kädensija hitaasti.

## 17) Rikastinvipu (ryyppy)

Katso oikeat käyttöohjeet osasta *KÄYTTÖOHJEET*.

Tässä vivussa on 3 asentoa ja sitä käytetään kylmäkäynnistykseen.



A06H1KA

1. OFF (POIS)
2. Asento 2
3. Asento 3

## Kylmäkäynnistys

**HUOM:** Älä paina kaasua, kun rikastin on päällä.

Liikuta rikastinvipu asentoon 3 ja käynnistä moottori. Heti kun moottori on käynnistynyt, liikuta vipu asentoon 2. Siirrä muutaman sekunnin jälkeen (10 sekuntia enintään) rikastinvipu asentoon OFF.

**HUOM:** Erittäin kylmässä säässä, yli -20°C:ssa, voi olla tarpeellista käyttää rikastinta asennosta OFF (POIS) asentoon 1 muutamia kertoja, kun moottori on käynnistynyt.

### Lämpimän moottorin käynnistys

Käynnistä moottori ilman rikastinta. Jos moottori ei käynnisty kahden yrityksen jälkeen tai kahden 5 sekuntia kestävästä yrityksen jälkeen, siirrä rikastin asentoon 2. Käynnistä moottori ilman kaasun painamista. Heti, kun moottori käynnistyy, siirrä rikastinvipu OFF-asentoon.

### 18) Polttoainesäiliön korkki

Kierrä auki täyttääksesi polttoainesäiliön, kiristä sen jälkeen huolellisesti.

#### **VAROITUS**

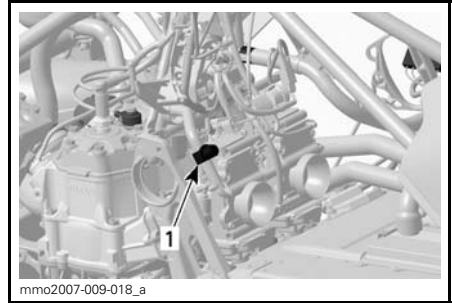
Sammuta aina moottori ennen tankkausta. Tietyissä olosuhteissa polttoaine on tulenarkaa ja räjähtävää. Työskentele aina hyvin ilmastoidussa tilassa. Älä tupakoi tai pidä avotulta lähellä polttoainesäiliötä. Avaa korkki hitaasti. Mikäli havaitset paine-eron (polttoainesäiliön korkkia avattaessa kuuluu viheltävä ääni), tarkastuta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen kuin jatkat sen käyttämistä. Älä täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan täyteen, jos olet siirtämässä kelkkaa lämpimään tilaan. Lämpötilan noustessa polttoaine laajenee ja saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polttoaineroiskeet pois kelkan päältä. Tarkista säännöllisesti polttoainejärjestelmä.

**HUOM:** Älä istu tai nojaa kelkkaan, jos polttoainesäiliön korkki ei ole kunnolla paikoillaan.

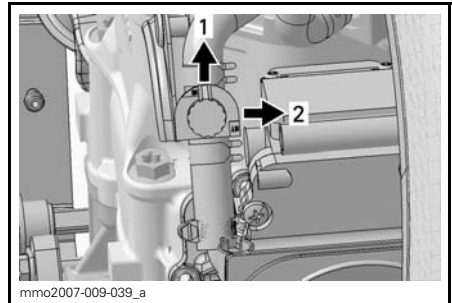
### 19) Lämmitettävän kaasuttimen venttiili

Kaasuttimen lämmityskierron venttiili pitäisi sulkea muulloin paitsi:

- Kun ajetaan -5°C:n ja 5°C:n välillä kosteassa säässä.
- Ajettaessa syvässä puuterilumessa.
- Ajettaessa toisen moottorikelkan perässä ja lunta on paljon.



**ESIMERKKI — IRROTA VARIAATTORIIHINNAN SUOJUS.**  
1. Kaasuttimen venttiili



1. ON (PÄÄLLÄ) -asento  
2. OFF (POIS) -asento

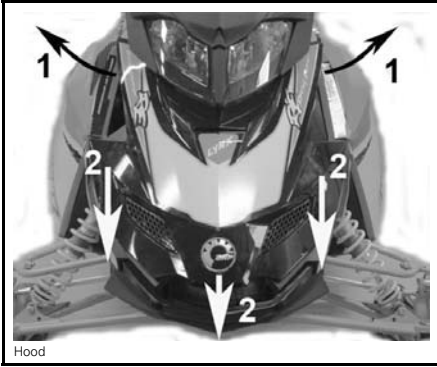
**TÄRKEÄÄ** Kun käytät kelkkaa yli 5°C:n säässä, siirrä kaasuttimen lämmityskierron venttiili OFF (POIS) -asentoon.

### 20) Kuomu ja sivupaneelit

#### Kuomu

Avataksesi kuomun vapautta kuomun kiinnitystapit ja liu'uta kuomua sitten kohti ajoneuvon etuosaa.

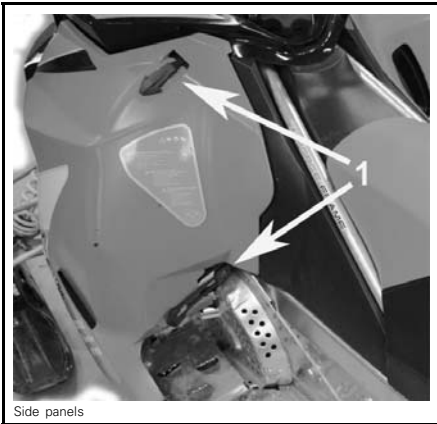




Askel 1: Kohta 1: Vapauta kiinnityssokat  
Askel 2: Kohta 2: Liu'uta kuomua eteenpäin

## Sivupaneelit

Avataksesi sivupaneelin, venytä ja avaa salvat.



ESIMERKKI  
1. Salvat

## 21) Sulakkeet

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää, katso lisätietoja kohdasta **HUOLTO**.

Sulakkeenpitimet sijaitsevat moottoritalissa.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä käytä suurempia kuin suositeltuja sulakkeita, muuten sähköiset komponentit vaurioituvat ja/tai voi syttyä tulipalo.

## ⚠ VAROITUS

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään huoltoa varten.

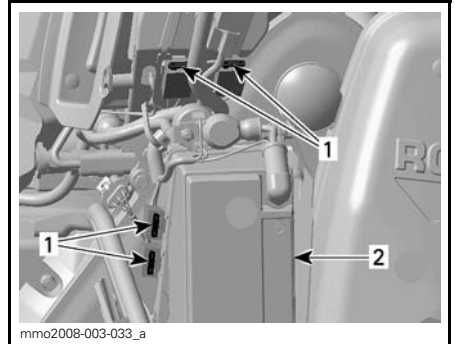
## Kaikki moottorit

### Käsi käynnistys



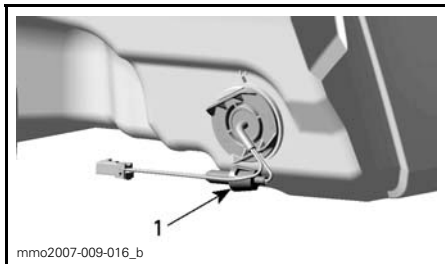
MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI  
1. Sulakkeiden sijainti

### Sähkökäynnistin



MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI  
1. Sulakkeiden sijainti  
2. Akku

## Sähköisen polttoainemittarin anturi



mmo2007-009-016\_b

## IMUILMAN ÄÄNENVAIMENTIMEN TAKANA

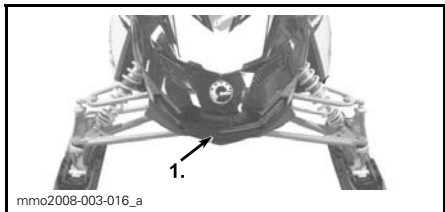
1. Sulakkeiden sijainti

## 22) Tartuntakahva/puskuri

Käytetään kun kelkkaa pitää nostaa käsin.

### VAROITUS

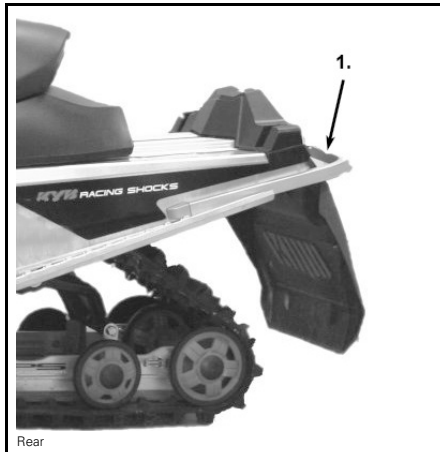
Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.



mmo2008-003-016\_a

## EDESSÄ

1. Tartuntakahva/puskuri



Rear

## TAKANA

1. Tartuntakahva/puskuri

**VAROITUS** TÄRKEÄÄ Älä vedä tai nosta kelkkaa suksista.

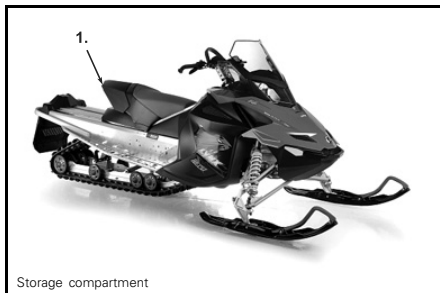
## 23) Tavaratila

### VAROITUS

Tavaratila tulee olla huolellisesti suljettuna eikä siinä suositella säilytettäväksi mitään teräviä, särkyviä tai painavia esineitä.

**VAROITUS** TÄRKEÄÄ MAKSIMIkuorma saa painaa enintään 1,8 kg. Kuorman jaettava tasaisesti.

Vedä salpaa kevyesti ylöspäin ja sitten taaksepäin avataksesi kannen.



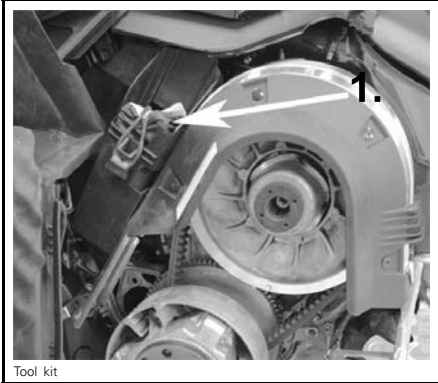
Storage compartment

1. Tavaratila

## 24) Työkalusarja

Työkalusarja, joka on mukana kelkassa, sisältää työkalut perushuoltotoimenpiteitä varten.

Työkalusarja sijaitsee moottoritilassa, variaattorihinnan suojuksessa.



Tool kit

1. Työkalusarja

## 25) Sytytystulppalokero

Työkalusarjassa on varasytytystulpile tila, joka pitää varatulpat kuivina ja suojaa niitä iskuilta, jotka voivat vaikuttaa niiden säätöön, tai rikkoa ne.

**HUOM:** Varasytytystulpat eivät sisälly kelkan toimitukseen..

**HUOM:** Tarkista ennen asentamista, että varasytytystulpan kärkiväli on *TEKNISEN TIEDOT* kohdan mukainen.

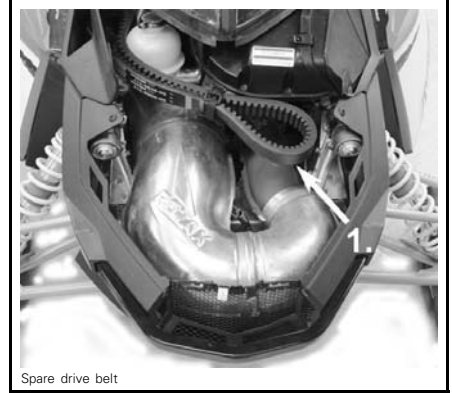
**⚠️ TÄRKEÄÄ** Älä yritä säätää sytytystulpan kärkiväliä.

## 26) Varavariaattorihinnan pidike

Varavariaattorihinna voidaan säilyttää pidikkeessä.

**HUOM:** Varavariaattorihinna ei sisälly kelkan toimitukseen.

**⚠️ TÄRKEÄÄ** Vältä variaattorihinnan vaurioituminen varmistamalla, että hihna ei kosketa tehoptukseen ollessa asennettuna kannattimeensa.



Spare drive belt

**OIKEIN ASENNETTU**

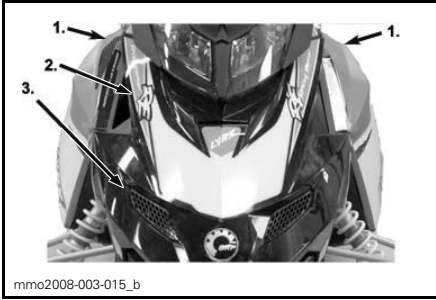
1. Varmista, ettei hihna kosketa tehoptukseen

## 27) Suojukset

### ⚠️ VAROITUS

Älä koskaan käytä moottoria, jos variaattorihinnan suojuksen ei ole paikallaan tai jos kuomu, jarrulevyn suojuksen tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

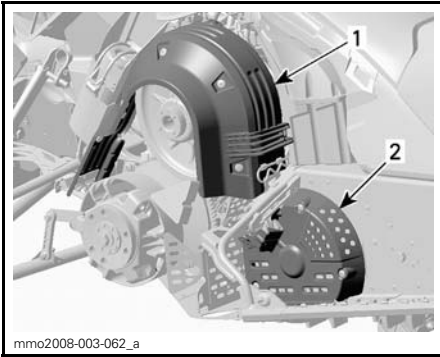
Kelkassasi on useita erilaisia levyjä ja suojuksia. Anna niiden olla paikoillaan kelkassa, sillä ne on suunniteltu suojaamaan vaatteitasi ja käsiäsi liikkuvilta osilta tai kuumilta komponenteilta. Älä koskaan yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan kun moottori on käynnissä.



mme2008-003-015\_b

**ESIMERKKI**

1. Sivupaneelit
2. Ylempi etukuomu
3. Alempi etukuomu



mme2008-003-062\_a

1. Variaattorihihnan suojus
2. Jarrulevyn suojus

**28) Telamatto**

**VAROITUS**

Älä koskaan nastoita sellaista telamattoa, jonka nastoitus on kielletty. Sellaisen telamaton nastoitaminen, jota ei ole hyväksytty nastoitettavaksi, saattaa aiheuttaa telamaton repeytymisen, joka pahimmassa tapauksessa voi johtaa vakavaan onnettomuuteen tai kuolemaan.

Sinun on otettava yhteyttä ennen telamaton nastoitamista erikoisnastoin valtuutettuun LYNX -jälleenmyyjääsi, jolta saat lisätietoa senhetkisistä nastoitusmahdollisuuksista ja niiden saatavuudesta.

BRP ei suosittele ajamaan suurella nopeudella pitkiä matkoja reitillä, kovaksi pakkaantuneilla pinnoilla tai jäällä sellaisilla kelkoilla, jotka on varustettu korkeaprofiilisella telamatolla.

Jos sinun on ajettava sellaisella kelkalla edellä mainituissa olosuhteissa, hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen.

**TÄRKEÄÄ** Kun sellaisella telamatolla ajetaan kovaa vauhtia reitillä, pakkautuneessa lumessa tai jäällä, maton harjaprofiiliin kohdistuu kova rasitus ja profiili lämpenee. Hidasta vauhtiasi ja pyri mahdollisimman pian pehmeään lumeen välttääksesi telamaton vaurioitumisen.

Yleiset huolto-ohjeet telamattoja varten löytyvät tämän oppaan *HUOLTO-OSIOSTA*, luvuista *TELAMATON KUNTO* ja *TELAMATON KIREYS JA LINJAUS*.

**29) 1+1 -istuim**

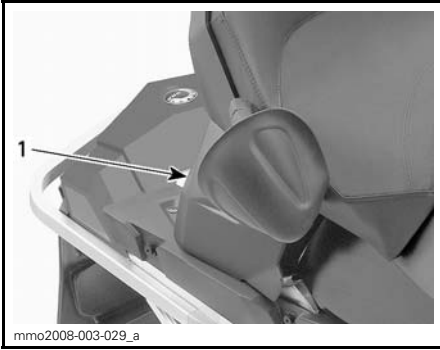
Vain XTRIM®-mallit (lisävarusteena)

**VAROITUS**

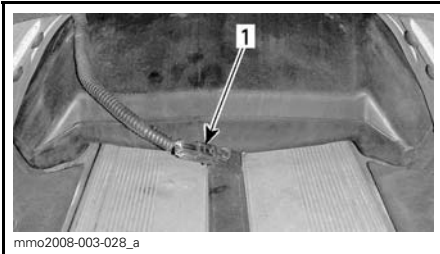
Matkustajan/matkustajien on pysyttävä pitämään molemmat jalkansa tukevasti astinlaudoilla sekä pitämään kiinni käsikahvoista aina istuessaan moottorikelkan kyydissä. Kunnioita fysiikan lakeja ja aja siten, että matkusta voi istua vakaasti ja turvallisesti eikä tipahda kyydistä.

## 1+1 -istuimen irrottaminen

Irrota 1+1 -istuimen liitin.

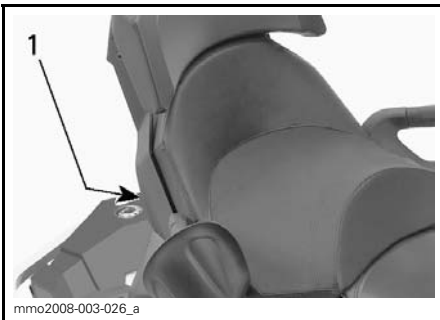


1. Liittimen sijainti

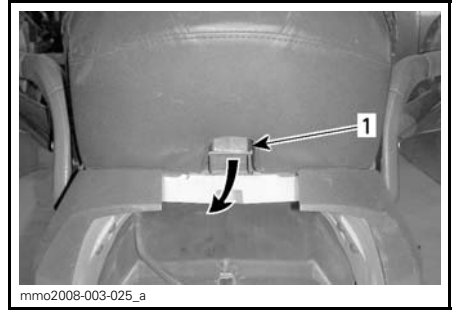


1. Liitin

Paina salpaa ja pidä se painettuna samalla, kun nostat varoen istuimen ta-kaosasta.

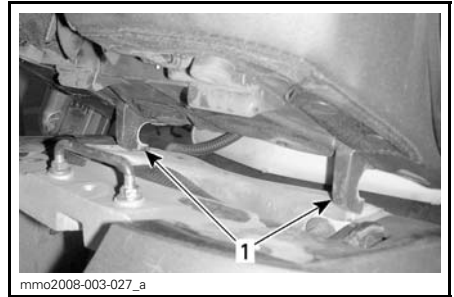


1. Istuimen salvan sijainti



1. Istuimen salpa

Jatka nostoliikettä kunnes edessä oleva pidätin vapautuu, poista istuin sitten kokonaan.



1. Kiinnike

**⚠ TÄRKEÄÄ** Varmista, että kytket istuimen johtosarjan irti ennen istuimen irrottamista.

## 1+1 -istuimen asentaminen

Työnnä istuimen kiinnike istuimen runkoon.



1. Kiinnike

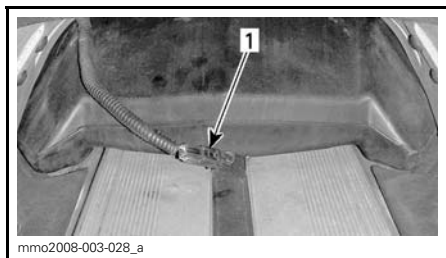
Kun istuin on kevyesti paikallaan, paina sitä reilusti alas, jolloin salpa lukkiutuu.

**HUOM:** Tunnet selvästi erottuvan nap-sahduksen. Tarkista, että salvat ovat paikoillaan ja istuin on kiinnitettyä nykyisemällä sitä.

## VAROITUS

Varmista, että istuimen salpa on kunnolla kiinni ennen liikkeelle lähtöä.

Kytke 1+1 -istuimen liitin.

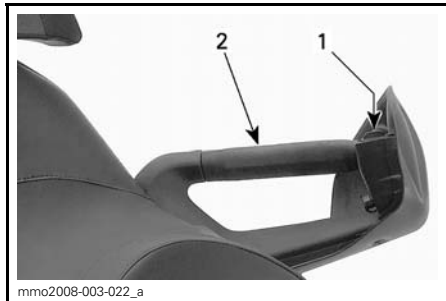


1. Liitin

## 30) Matkustajan lämmitettävien käsikahvojen katkaisin

*Vain Xtrim RE-X-mallit (lisävarusteena)*

Kolmiasentoinen katkaisin. Valitse haluttu asento pitämään matkustajan kädet miellyttävän lämpiminä.



**MATKUSTAJAN VASEN KÄSIKAHVA**

1. Katkaisin
2. VASEN käsikahva

## 31) Matkustajan käsikahvat

*Vain Xtrim-mallit*

Matkustajan käsikahvat toimivat tartuntakahvoina matkustajalle.

## 32) Takatavarateline

### VAROITUS

Kaikki takatavaratelineessä kuljetettavat esineet pitää kiinnittää huolellisesti. Älä kuljeta mitään särkyviä tarvikkeita. Liiallinen paino telineellä saattaa heikentää ohjattavuutta.

**TÄRKEÄÄ** Säädä jousitus aina uudelleen kuorman mukaisesti. Tavaratelineen kapasiteetti on rajoitettu. **MAKSIMI**kuorma on 15,8 kg. Aja erittäin hitaalla nopeudella kun kuljetat kuormaa. Aja hitaasti töys-syen yli.

## 33) 12 voltin virran ulosotto

*Vain Xtrim-mallit*

12-volttinen sähköinen laite voidaan kytkeä visiirin liittimeen. Virta on aina kytkettynä kun moottori on käynnissä.

## 34) C-tyyppin vetokoukku

Vain Xtrim-mallit

**TÄRKEÄÄ** Katso ajoneuvon tarrasta sen vetokykyä koskevat painorajoitukset.

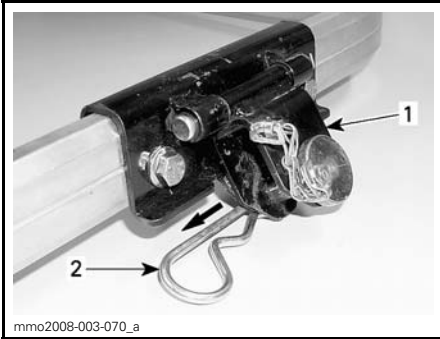


## ⚠ VAROITUS

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää vetotankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

### Kuinka C-tyyppin vetokoukku käytetään?

Irrota vetokoukku kannattimestaan irrottamalla neulasokka.



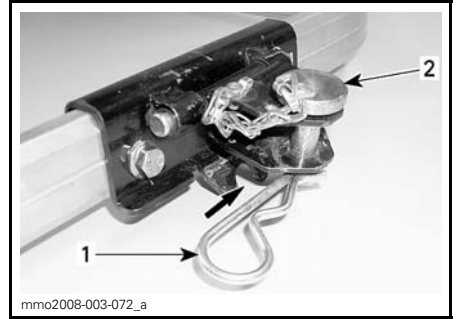
1. Vetokoukku
2. Neulasokka

Irrota tanko vetokoukusta ja kiinnitä jäykkä vetotanko vetokoukkuun käyttämällä irrottamaasi tankoa.



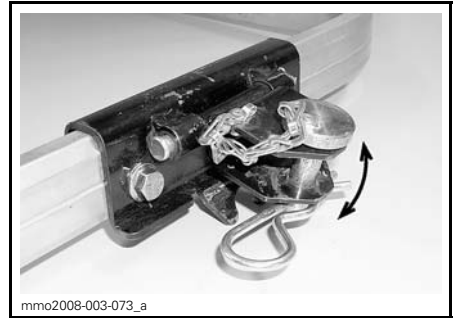
- ESIMERKKI**  
1. Tanko

Kiinnitä tanko vetokoukkuun aikaisemmin irrottamasi neulasokan avulla.



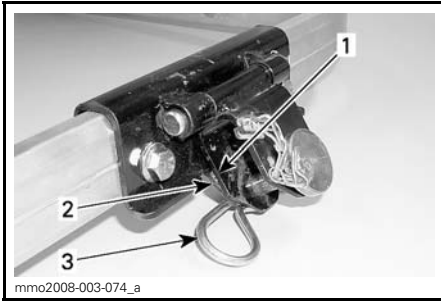
- ESIMERKKI**  
1. Neulasokka  
2. Tanko

**⚠ TÄRKEÄÄ** Vapauta aina vetokoukku kannattimestaan välttääksesi ajoneuvon vaurioitumisen. Varmista, että vetokoukku pääsee liikkumaan esteettömästi kuormaa vedettäessä.



**VETOKOUKKU LIIKKUU ESTEETTÖMÄSTI KUORMAA VEDETTÄESSÄ**

Kiinnitä vetokoukku neulasokalla kannattimeensa silloin, kun se ei ole käytössä välttääksesi siitä lähtevän metelin.



**VETOKOUKKU EI KÄYTÖSSÄ**

1. Vetokoukku
2. Tukee
3. Neulasokka



# SUOSITELTAVA POLTTOAINE JA ÖLJY

## Suositteltu polttoaine

Käytä lyijytöntä bensiniä, jota saa useimmilta huoltoasemilta, tai hape-  
tettua polttoainetta, jossa on enintään  
yhteensä 10 % etanolia tai metanolia  
tai kumpaakin. Käytetyn polttoaineen  
suositeltu vähimmäisoktaaniluku on  
seuraava.

OKTAAANILUKU		
98 E (RON)		
95 E (RON)	▼	▼
MOOTTORIT	95	98
550	X	X
600	X	X
600 HO E-TEC	X	X
800R Power TEK	X	X

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä koskaan kokeile  
muilla polttoaineilla tai polttoaine-  
seoksilla. Muun kuin suositellun  
polttoaineen käyttö saattaa heiken-  
tää kelkan suorituskykyä ja vaurioit-  
taa polttoainejärjestelmän ja moot-  
torin tärkeitä osia. Älä sekoita öljy-  
säiliön ja polttoainesäiliön korkkeja  
keskenään. Öljysäiliön korkissa lu-  
kee OIL.

## ⚠ VAROITUS

Sammuta aina moottori ennen  
tankkausta. Tietyissä olosuhteis-  
sa polttoaine on tulenarkaa ja rä-  
jähtävää. Työskentele aina hyvin  
ilmastoidussa tilassa. Älä tupakoi  
tai pidä avotulta lähellä polttoai-  
nesäiliötä. Avaa korkki hitaasti.  
Mikäli havaitset paine-eron (polt-  
toainesäiliön korkkia avattaessa  
kuuluu viheltävä ääni), tarkastu-  
ta ja/tai korjauta ajoneuvo ennen  
kuin jatkat sen käyttämistä. Älä  
täytä polttoainesäiliötä yli tai ihan  
täyteen, jos olet siirtämässä kelk-  
kaa lämpimään tilaan. Lämpötilan  
nousesta polttoaine laajenee ja  
saattaa vuotaa yli. Pyyhi aina polt-  
toaineroisheet pois kelkan päältä.  
Tarkista säännöllisesti polttoaine-  
järjestelmä.

## Polttoainejärjestelmän jäänesto

Kun käytetään hape-  
tettua polttoainet-  
ta, polttoaineen jäänesto tai vettä ime-  
vät lisäaineet eivät ole sallittuja.

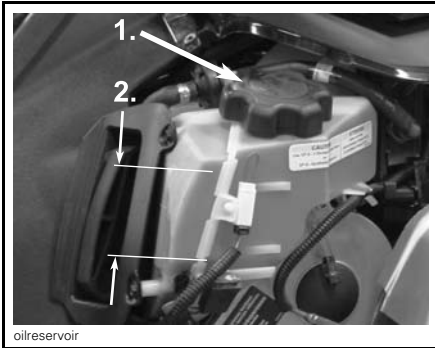
## Suositteltu öljy

**⚠ TÄRKEÄÄ** Käytä ainoastaan  
tuorevoiteluöljyä, joka on juokse-  
vaa - 40°C:ssa. Älä sekoita öljysäi-  
liön korkkia polttoainesäiliön korkin  
kanssa keskenään. Öljysäiliön kor-  
kissa lukee OIL.

Pidä aina sopiva määrä suositeltua tuo-  
revoiteluöljyä tuorevoiteluöljysäiliössä.

Käytä pelkästään valtuutettujen  
LYNX-jälleenmyyjien myymää kaksi-  
tahtimoottorin tuorevoiteluöljyä.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Tarkista määrä ja  
lisää joka kerta, kun tankkaat polt-  
toainetta.



**ESIMERKKI**

1. Tuorevoiteluöljysäiliö
2. Pinnan tason merkit (1/4, 1/2, 3/4)

**VAROITUS**

Älä täytä liikaa. Asenna korkki paikalleen ja kiristä kunnolla. Pyyhi huolellisesti öljyroiskeet. Öljy on lämpimänä erittäin herkkä syttymään.

SUOSITELTAVA TUOREVOITELUÖLJY			
Synteettinen XP-S öljy (osanro 619590106) (2) (3)			
Synteettinen XP-S seosöljy (osanro 619590103)(2) (3)			
XP-S mineraalituorevoitelu-öljy (4)			
MOOTTORIT	▼	▼	▼
550 SK	X	X	X
593SS	X	X	X
600 HO E-TEC	—	X (1)	X
800R Power TEK	—	X (1)	X

(1) Suositeltava.

**⚠ TÄRKEÄÄ** (2) XP-S synteettinen öljy ja synteettinen XP-S seosöljy on erityisesti suunniteltu ja testattu juuri 600 HO E-TEC ja muiden tällaisten moottoreiden korkeisiin vaatimuksiin. Jonkin muun öljyvalmistajan 2-tahtiöljyn käyttö saattaa rajoittaa takuuta. Käytä ainoastaan synteettistä XP-S öljyä tai synteettistä XP-S seosöljyä. Markkinoilla ei ole vastaavaa tuotetta saatavana vielä tällä hetkellä. Jos vastaava korkealuokkainen öljy olisi markkinoilla, sitä voitaisiin käyttää.

Synteettinen XP-S öljy ja semisynteettinen (3) XP-S öljy ovat yhteensopivia, niitä voidaan sekoittaa keskenään.

(4) Jos XP-S-mineraalituorevoiteluöljyä ei ole saatavana, voidaan käyttää API TC -luokan korkealaatuista, vähän tuhkaavaa 2-tahtiöljyä.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä koskaan käytä 4-tahtipaloöljyä tai synteettistä moottoriöljyä äläkä sekoita näitä perämoottoriöljyjen kanssa. Älä käytä kaksitahtisia NMMA TC-W, TC-W2 tai TC-W3 perämoottoriöljyjä tai tuhkatomia kaksitahtisia moottoriöljyjä. Vältä sekoittamasta keskenään erimerkkisiä API TC -öljyjä, sillä seosten kemialliset reaktiot saattavat aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

**XP-S mineraalituorevoiteluöljy**

Tuorevoiteluöljy on erikoissekoitus perusöljyä ja lisäaineita, jotka on erityisesti valittu varmistamaan verrattoman voitelun, moottorin puhtauden ja minimaalisen sytytystulppien likaantumisen.

**XP-S synteettinen öljy ja XP-S osasynteettinen öljy**

Osasynteettinen XP-S öljy ja synteettinen XP-S öljy voitelevat ylivoimaisesti parhaiten, kuluttavat vähemmän moottorin osia, ja karstaavat vähem-

män ylläpitäen parhaan mahdollisen suorituskyvyn ja kitkaa vähentävät ominaisuudet. Tämä synteettinen öljy ja osasynteettinen öljy täyttävät viimeisimmät ASTM- ja JASO-vaatimukset, joten ne ovat mahdollisimman hyvin biologisesti hajoavia ja muodostavat vähän pakokaasuja.

**HUOM:** 550 mallissa ei ole vähäisen öljyn varoitusvalo. Lisää öljyä joka kerta, kun tankkaat polttoainetta.

---

# SISÄÄNAJO

## Moottori

**⚠ TÄRKEÄÄ** Sisäänajovaihe; 10 käyttötuntia, — 500 km, on tehtävä ennen kuin kelkalla saa ajaa täydellä kaasulla.

Sisäänajon aikana kaasua ei saa avata enempää kuin 3/4. On kuitenkin hyvä suorittaa kevyitä kiihdytyksiä sekä vaihdella ajonopeutta.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Jatkuvat kiihdytykset täydellä kaasulla, pitkäaikainen ajo samoilla kierroksilla ja moottorin ylikuumentuminen ovat vahingollisia sisäänajovaiheessa.

### *550, 593SS- ja 800R-moottorit*

Varmistaaksesi lisäsuojan moottorin sisäänajovaiheen aikana lisää ensimmäiseen polttoainetankilliseen 500 ml suositeltua tuorevoiteluöljyä Iirrotta ja puhdista sytytystulpat aina sisäänajon päätteeksi.

## Hihna

Uusi variaattorihihna vaatii 50 km sisäänajon. Vältä voimakasta kiihdytystä/hidastusta, kuorman hinaamista tai ajoa suurella nopeudella.

## 10 tunnin tarkastus

**HUOM:** 10-tunnin tarkistus suoritetaan kelkan omistajan kustannuksella.

Samoin kuin minkä tahansa mekaanisen laitteen osalta, suosittelemme, että myös kelkkasi tarkistetaan ja huolletaan valtuutetun LYNX-jälleenmyyjän toimesta ensimmäisten 10 tunnin ajon tai 500 ajokilometrin jälkeen (kumpi tahansa täyttyy ensiksi). Tarkastuksen aikana sinulla on myös mahdollisuus kysyä ratkaisuja mahdollisiin kysymyksiin, jotka tulivat esille ensimmäisten käyttötuntien aikana.

# KÄYTTÖOHJEET

## Käyttöä edeltävä tarkastus

### VAROITUS

Kelkan tarkistaminen ennen ajamaan lähtemistä on erittäin tärkeää. Tarkasta aina kriittisten hallintalaitteiden, turvatoimintojen ja mekaanisten osien toiminta ennen ajamista. Tarkistusten laiminlyönti voi aiheuttaa loukkaantumisen tai hengenvaaran.

- Poista lumi ja jää kelkan päältä, erityisesti istuimelta, astinlaudoilta, hallintalaitteista ja mittareista.
- Valot — Ajovalo, takavallo ja jarruvalo ovat vakiovarusteita. Tarkista, että valot ovat puhtaat ja että ne toimivat moitteettomasti.
- Tarkista onko telamatossa tai tukipyörissä jäätä ja liikkuvatko ne esteettömästi.

### VAROITUS

Käytä aina mekaanista kelkan tukea ja tue kelkka kunnolla kiinni aina tarkastaessasi telamattoa. Kiihdytä moottoria hitaasti, jotta telamatto pääsee pyörimään erittäin alhaisella nopeudella, kun se on irti maasta.

1. Paina jarrukahvaa ja varmista, että jarru kytkeytyy kokonaan päälle ennen kuin jarrukahva koskettaa ohjaustangon kädensijaa. Vapautettaessa sen on palattava kokonaan takaisin.
2. Tarkista pysäköintijarrun lukitus. Kytke seisontajarru päälle ja tarkasta, että se toimii kunnolla.
3. Paina kaasukahvaa useita kertoja tarkistaaksesi, että se toimii helposti ja esteettömästi.

### VAROITUS

Kaasukahvan on toimittava kevyesti ja esteettömästi. Sen pitää palata vapautettaessa tyhjäkäyntiasentoon.

4. Tarkista turvakatkaisimen pistokkeen (DESS-avain), moottorin turvakatkaisimien, ajovalokatkaisimen (pitkät/lyhyet, HI-LO), takavalon, jarruvalon ja merkkivalojen toiminta.
5. Tarkista, että sukset ja ohjaus toimivat esteettömästi. Tarkista suksien liikkuminen ohjaustankoa käännettäessä ja päinvastoin.
6. Tarkista polttoaine- ja öljymäärät ja mahdolliset vuotokohtat. Kunnosta tarvittaessa ja ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään, jos vuotoja on havaittavissa.
7. Tarkista, ettei äänenvaimentimen esisuodattimessa ole lunta.
8. Tavaratila tulee olla huolellisesti suljettuna eikä siinä suositella säilytettäväksi mitään särkyviä tai painavia esineitä. Kuomun ja sivupaneelien on oltava kunnollisesti lukittuna.

### VAROITUS

Kaikki säädöt tulee olla asetettuina optimaalisiin asetuksiin. Kiristä kaikki säätökohtien lukitukset.

9. Varmista, että kelkka on kohdistettu pois päin ihmisistä ja muista esteistä, ennen kuin käynnistät kelkan. Kukaan ei saa seistä kelkan lähellä tai takana.
10. Pukeudu lämpimästi ja sellaisiin vaatteisiin, jotka on suunniteltu kelkkailua varten.

## TARKISTUSLISTA

KOHDE	TOIMINTA	✓
Runko, istuin, astinlaudat, valot, hallintalaitteet ja varusteet	Tarkista onko lunta tai jäätä.	
Telamatto ja alustan pyörät	Tarkista vapaa liikkuvuus.	
Jarruvipu	Tarkista toiminta.	
Pysäköintijarru	Tarkista toiminta.	
Kaasuvipu	Tarkista toiminta.	
Katkaisimet ja valot	Tarkista toiminta. Turvanaru pitää kiinnittää kuljettajan ajovarusteisiin.	
Sukset ja ohjaus	Tarkista esteetön liikkuvuus ja oikea toiminta.	
Polttoaine ja öljy	Tarkista määrät ja onko vuotoja.	
Äänenvaimentimen esisuodatin	Tarkista onko lunta tai jäätä.	
Säädettävät ominaisuudet	Tarkista oikea säätö ja kiristä huolellisesti kaikki säätölukkolaitteet.	
Tavaratila	Tarkista kiinnitykset ja ettei tavaratilassa ole raskaita tai särkyviä esineitä.	
Kelkan läheltä	Kelkka pitää kohdistaa pois päin ihmisistä ja esteistä. Kukaan ei saa seistä kelkan lähellä tai takana.	
Vaatetus	Pukeudu lämpimästi ja sellaisiin vaatteisiin, jotka on suunniteltu kelkkailua varten.	

## Moottorin käynnistäminen

### Yleistä

#### Toimenpiteet

- Tarkista kaasukahvan toiminta uudelleen.
- Varmista, että turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) on oikeassa asennossa ja että naru on kiinnitetty ajo-varusteisiin.
- Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa.

### Käsi käynnisty

1. Tartu käsi käynnistyskahvaan, vedä kahvasta hitaasti kunnes tunnet vastusta ja tartu sitten kahvaan tiukasti ja vedä voimakkaasti käynnistääkseen moottorin.



### VAROITUS

Älä paina kaasua käynnistyksen aikana.

### Sähkökäynnisty (jos varusteena)

1. START/RER -painikkeen painaminen kytkee sähkökäynnistimen päälle ja moottori käynnistyy.
2. Vapauta painike välittömästi, kun moottori on käynnistynyt.

**VAROITUS**

Älä paina kaasua käynnistyksen aikana.

**VAROITUS** TÄRKEÄÄ Älä käytä sähkökäynnistintä 10 sekuntia kauempaa. Pidä tauko käynnistysyritysten välillä, jotta käynnistinmoottori ehtii jäähtyä. Sähkökäynnistimen käyttö moottorin ollessa käynnissä saattaa vahingoittaa sähkökäynnistimen mekanisme.

**HUOM:** Jos jostain syystä moottoria ei voida käynnistää sähköisesti, käynnistä moottori manuaalisesti käsikäynnistimellä.

## Kaasuttimilla varustetun moottorin käynnistäminen

### Toimenpiteet

- Tarkista kaasukahvan toiminta uudelleen.
- Varmista, että turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) on oikeassa asennossa ja että naru on kiinnitetty ajovarusteisiin.
- Varmista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa.
- Siirrä rikastinvipua lämpötilan mukaan kuten selitetty alla.

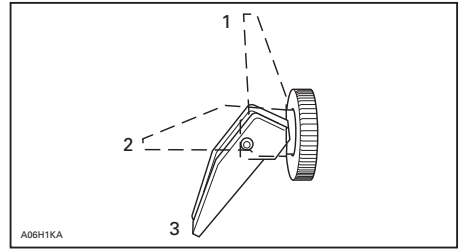
### Rikastimen käyttäminen

Kylmäkäynnistys, kun lämpötila on alle - 10°C

**HUOM:** Älä paina kaasua, kun rikastin on päällä.

Aseta rikastinvipu asentoon 3.

**HUOM:** Kun moottori on käynnistynyt, anna sen lämmentä korkealla tyhjäkäynnillä, kunnes kierrokset laskevat. Sulje sitten rikastin varmistaaksesi sopivan ilma-polttoaine seoksen.



1. OFF (POIS)
2. Asento 2
3. Asento 3

Kylmäkäynnistys, kun lämpötila on yli - 10°C

Aseta rikastinvipu asentoon 2.

**HUOM:** Kun moottori on käynnistynyt, sulje rikastin varmistaaksesi sopivan ilma-polttoaine seoksen.

### Lämpimän moottorin käynnistys

Käynnistä moottori ilman rikastinta. Jos moottori ei käynnisty kahden yrityksen jälkeen tai kahden 5 sekuntia kestävä yrityksen jälkeen, siirrä rikastin asentoon 2. Käynnistä moottori ilman kaasun painamista. Heti, kun moottori käynnistyy, siirrä rikastinvipu OFF-asentoon.

### Kelkan esilämmitys

Kelkka pitää lämmittää ennen jokaista ajokertaa seuraavalla tavalla.

Kytke seisontajarru päälle.

Kelkka pitää olla tuettuna takapuskurista tukevalle mekaaniselle kelkkatuelle. Telamaton pitää olla 100 mm irti maasta.

Turvanaru kiinnitetään kuljettajan vaateisiin.

Käynnistä moottori ja anna sen lämmentä kaksi tai kolme minuuttia tyhjäkäynnillä.

Vapauta seisontajarru.

**VAROITUS**

Varmista, että mekaaninen kelkan tuki on vakaa. Älä seiso kelkan edessä äläkä telamaton läheisyydessä. Älä käytä liian paljon kaasua lämmityksen aikana tai kun telamatto riippuu vapaasti.

Paina kaasua kunnes I-variaattori kytkeytyy. Anna telamaton pyöriä alhaisella nopeudella useita kierroksia. Mitä alhaisempi koneen lämpötila on, sitä pitempi kelkan esilämmityksen pitää olla.

Sammuta moottori ja ota kelkan mekaaninen tuki pois.

Sukset saattavat olla jäätyneet maahan kiinni. Tartu kiinni molempiin suksiin niiden kahvoista ja nosta niiden etupäätä kevyesti maasta ylös.

Moottorin käynnistämisen jälkeen kellalla voidaan ajaa alhaisella nopeudella 2 tai 3 minuuttia. Tämän jälkeen sillä voidaan ajaa laillisella nopeudella ja normaalien turvakäytäntöjen mukaisesti.

**Vaihtaminen peruutusvaihteelle**

Moottorin käydessä RER-painikkeen painaminen hidastaa moottorin kierroksia niin, että se melkein pysähtyy ja siirtää sytytyksen ajoituksen niin aikaiselle, että se muuttaa moottorin pyörimissuunnan vastakkaiseksi.

- Moottori vaihtaa automaattisesti vaihteen eteenpäin, kun kelkka käynnistetään pysäyttämisen jälkeen.
- Vaihteen vaihtaminen onnistuu vain silloin, kun moottori on käynnissä.
- Jos moottorin kierrokset ovat yli 4 300, peruustustoiminto RER-painikkeella ei onnistu.
- On suositeltavaa lämmittää moottori normaaliin toimintalämpötilaan ennen vaihteen vaihtamista.

**Vaihtaminen peruutusvaihteelle****VAROITUS**

Vaihtaminen peruutusvaihteelle näissä malleissa tapahtuu painamalla RER-painiketta moottorin ollessa käynnissä. Odota kunnes peruutussummerin ääni kuuluu ja RER-merkkivalo syttyy kojetaulussa, ennen kuin painat kaasua ja alat peruuttaa. Peruutusnopeutta näissä moottorikelkoissa ei ole rajoitettu. Peruuta aina maltillisesti, sillä suuri peruutusnopeus saattaa johtaa kelkan vakauden menetykseen. Pysäytä kelkka kokonaan, ennen kuin painat RER-painiketta. Pysy aina istuvassa asennossa ja paina jarrua ennen vaihteen vaihtamista. Varmista, että peruutusreitillä takanasi ei ole esteitä tai ihmisiä ennen kuin alat peruuttaa.

Kelkan ollessa kokonaan pysäytettyinä ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä, paina ja vapauta RER-painike.

RER-merkkivalo vilkkuu, kun moottorikelkan peruutusvaihte on kytketty päälle.

Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna I-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

**Vaihteen vaihtaminen eteenpäin**

Kelkan ollessa kokonaan pysäytettyinä ja moottorin käydessä tyhjäkäyntiä, paina ja vapauta RER-painike.

RER-merkkivalo sammuu.

Paina kaasua hitaasti ja tasaisesti. Anna I-variaattorin kytkeytyä ja kaasuta sitten varovasti.

**Moottorin sammutus**

Vapauta kaasukahva ja odota, kunnes moottori on palautunut tyhjäkäynnille.

Sammuta moottori käyttäen joko moottorin hätäkatkaisijaa tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain).



**⚠ VAROITUS**

Älä koskaan jätä avainta tai turvakatkaisimen pistoketta (DESS-avain) kelkkaan, kun lopetat ajamisen. Näin estät kelkkasi luvattoman käytön lapsilta tai sen varkauksen.

**Käytönjälkeinen hoito**

Sammuta moottori. Asenna kelkan takapäätä mekaaniselle tuelle.

Poista lumi ja jää telastosta, telamatoista, etujousituksesta ohjausmekanismista ja suksista.

Suojaa aina kelkkasi kelkkapeitolla, kun jätät sen yöksi ulos tai kun et käytä sitä pitkiin aikoihin. Tämä suojaa kelkkaa jäätymiseltä ja lumelta sekä auttaa suojaamaan kelkan ulkonäköä ja pintamateriaaleja.

# ERITYISIÄ KÄYTTÖOHJEITA

## Ajo korkeassa ilmanalassa

**⚠ TÄRKEÄÄ** Säätöjen epäonnistuminen saattaa aiheuttaa vakavia moottorivaurioita.

Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

## Ajaminen kylmässä säässä

### *Mallit, joissa on kaasutin*

Kelkat on kalibroitu - 20°C:een. Niitä voi käyttää myös lämpimämmällä säällä ongelmitta.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Kylmemmille säille kuin - 20°C kaasutin pitää kalibroida uudelleen, jotta moottorivaurioilta vältyttäisiin. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

Katso myös kohta *AJO KORKEASSA ILMANALASSA TAI MERENPINNAN TASOLLA*.

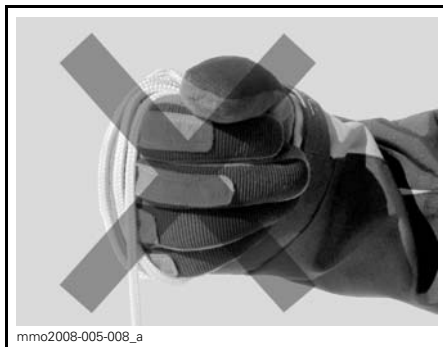
## Varakäynnistys

Moottori voidaan käynnistää varakäynnistysnarulla, joka löytyy työkalusarjasta.

Irrota variaattorihihnan suojus.

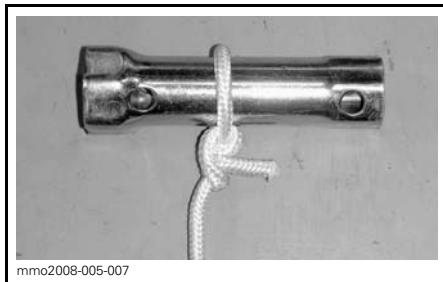
### **⚠ VAROITUS**

Älä kierrä käynnistysnarua käden ympärille. Pidä kiinni ainoastaan kahvasta. Käynnistä kelkka I-variaattorilla ainoastaan todellisessa hätätilanteessa. Korjauta kelkka niin pian kuin mahdollista.

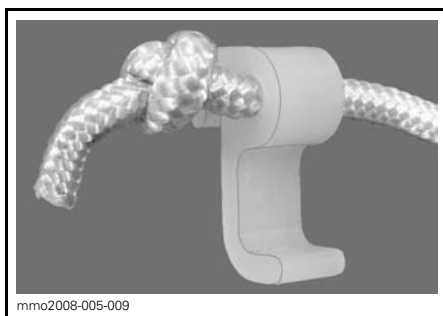


Liitä turvanarun toinen pää käynnistyskahvaan.

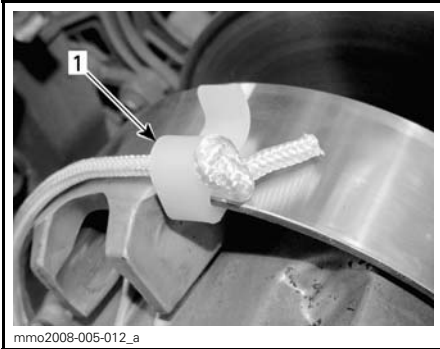
**HUOM:** Sytytystulpan hylsyavainta voidaan käyttää turvakahvana.



Liitä turvanarun toinen pää käynnistyskahvaan, joka löytyy työkalusarjasta.

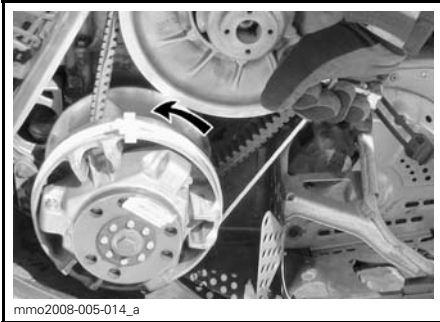


Kiinnitä liitin variaattoriin.



1. Kiinnittimen asennuspaikka

Kierrä naru tiukasti I-variaattorin ympärille. Vedettäessä variaattorin pitää pyöriä vastapäivään.



Vedä narusta reippaasti nykäisemällä niin kauan, kunnes naru irtoaa variaattorista.

Käynnistä moottori tavalliseen tapaan.

## **VAROITUS**

Älä asenna uudelleen variaattorisuojusta käynnistäessäsi kelkkaa hätätilanteessa variaattorin avulla, aja hitaasti takaisin lähtöpaikkaasi ja korjauta kelkka välittömästi.

## **Hinaaminen**

Käytä aina jäykkää vetotankoa hinaamiseen. Hinattavassa kohteessa on oltava heijastimet molemmilla sivuilla ja takana. Tutustu paikallisiin lakeihin jarruvalon(-jen) käytöstä.

## **VAROITUS**

Älä koskaan hinaa mitään hinausköydellä. Käytä aina jäykkää vetotankoa. Hinausköyden käyttäminen saattaa aiheuttaa hinattavan kohteen ja kelkan yhteentörmäyksen tai mahdollisen kippaamisen nopeassa kiihdytyksessä tai kun ajetaan rinnettä alaspäin.

## **Toisen kelkan hinaaminen**

Jos moottorikelkka vaurioituu ja sitä täytyy hinata, käytä jäykkää hinaustankoa, irrota variaattorihihna vauriointuneesta kelkasta ja hinaa hiljaisella nopeudella.

**TÄRKEÄÄ** Irrota aina variaattorihihna hinattavasta kelkasta, jotta hihna tai voimansiirtojärjestelmä ei vaurioidu.

Ellei hinaustankoa ole saatavilla, voidaan hätätilanteessa hinata myös köyden avulla. Silloin on noudatettava äärimmäistä varovaisuutta. Joillakin alueilla tämä voi olla laitonta. Tarkasta määräykset paikallisilta viranomaisilta.

Irrota variaattorihihna, kiinnitä köysi suksen olkatappeihin, pyydä toista henkilöä istumaan hinattavaan kelkkaan ja jarruttamaan tarvittaessa, hinaa alhaisella nopeudella.

**TÄRKEÄÄ** Älä koskaan kiinnitä hinausköyttä suksen kahvoihin, sillä se saattaa vaurioittaa ohjausjärjestelmää.

## **VAROITUS**

Älä koskaan aja lujaa, kun hinaat vaurioitunutta kelkkaa. Aja erittäin varovaisesti.

## **Moottorikelkan kuljetus**

Varmista, että öljysäiliön ja polttoainesäiliön korkit ovat kunnolla suljettuina.

Kippaaviin peräkärriihin voidaan helposti laittaa vinssimekanismi helpottamaan kuormausta. Niin helpolta kuin se näyttääkin, älä koskaan aja kelkalla kippaavan karrryn lavalle. Monet vakavat onnettomuudet ovat aiheutuneet siitä, kun kelkka on kuormattu ajamalla peräkarrryn lavalle. Kiinnitä kelkkasi turvallisesti, edestä ja takaa, jopa lyhyiden matkojenkin ajaksi. Varmista, että kaikki varusteet on kunnolla kiinnitettyinä. Suojaa kelkkasi kuljetuspeitteellä kuljetuksen ajaksi.

Varmista, että peräkärriysi täyttää vaaditut lainmukaiset edellytykset.. Varmista, että vetokoukku ja turvavaijeri on kiinnitettyinä ja jarru kytkettyinä, laita valot päälle ja tarkista niiden puhtaus ja toiminta.

# JOUSITUKSEN SÄÄDÖT

Moottorikelkan käsittely ja ajomukavuus ovat riippuvaisia jousituksen säädöistä.

Jousituksen säädön valinta vaihtelee riippuen kuljetettavasta kuormasta, kuljettajan painosta, henkilökohtaisista mieltymyksistä, ajonopeudesta ja reitin kunnosta.

TAKAJOUSITUKSEN TYYPPI		
MALLIT	TYYPPI	
	PPS 120	PPS 146
Rave 550, Rave 600RS; Rave 600; Rave 600 HO E-TEC ja Rave 800 R Power Tek	X	—
Xtrim 550, Xtrim 600 HO E-TEC ja 800 R Power Tek	—	X

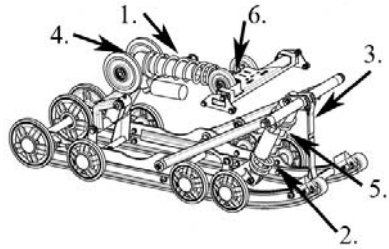
## Säädettävä jousitus

**HUOM:** Jotkut säädöt eivät välttämättä ole mahdollisia juuri omaan kelkkaasi. Käytä erikoistyökaluja, jotka löytyvät työkalusarjasta (JOTKUT MALLIT).



1. Takajouset - ajomukavuus ja ajokorkeus
2. Keskijousi - ohjattavuus
3. Rajoitinhihna – jakaa kelkan painon
4. Etuiskunvaimennin ohjattavuus

## Jousituksen säädöt



### ESIMERKKI — PPS

1. Säädettävät takajouset; ajomukavuus ja ajokorkeus
2. Keskijousi; ohjattavuus
3. Rajoitinremmi; kelkan painon jakautuminen
4. Telaston iskunvaimentimien jousitusuhde
5. Keski-iskunvaimentimien jousitusuhde — Vaimennuksen voimakkuus (ei kuvassa)
6. Vetovaimennuksen voimakkuuden säätö

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

Paras tapa oikeiden säätöjen löytämiseen on aloittaa tehdasasetuksista ja sen jälkeen muuttaa vain yhtä säätöä kerrallaan. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Suorita koeajo kelkalla jokaisen säädön jälkeen samoissa olosuhteissa (reitti, nopeus, lumi ajaja, ajoasento jne). Muuta yhtä säätöä kerrallaan ja koeaja uudelleen. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

## ⚠ VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen hattu, ennen kuin suoritat mitään huolto- toimenpidettä tai säätöä, paitsi mikäli ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille. Nosta kelkan etupäätä maasta tarkoituksenmukaisella nostolaitteella ennen suksien jousituksen säätämistä. Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkatalineelle, jossa on takana suojalevy, ennen takajousituksen säätämistä.

## ⚠ VAROITUS

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsikin käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta välttääksesi venähdyksiä tai muita vammoja. Varmista, että nostolaitte on tukeva ja kunnolla kiinnitetynä, ennen kuin aloitat jousituskomponenttien säätämisen.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Aina kun säädät takajousitusta, tarkista myös telamaton kireys ja säädä tarvittaessa.

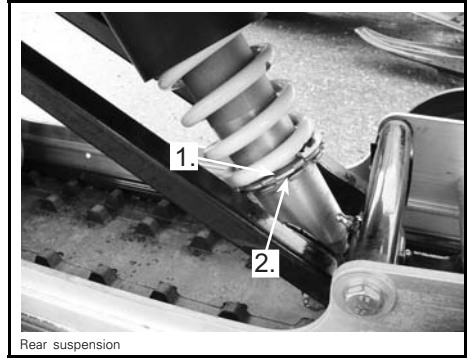
Kevyt pohjaus huonoimmassa mahdollisessa maastossa on merkinä siitä, että jousien esijännitys on sopiva.

**HUOM:** Jotkut mallit saattavat olla varustettuina purettavilla (T/A, Take/apart) iskunvaimentimilla. Sellaisia iskunvaimentimia voidaan korjata tai kalibroida uudelleen. Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään. Huollettavat, Take/Apart-tyyppiset iskunvaimentimet edellyttävät huoltamista vähintään kerran vuodessa tai 1 500 km:n välein (katso huoltotaulukko).

## ISKUNVAIMENTIMEN SÄÄTÄMINEN

### Rengasruuvillinen iskunvaimennin

Joissakin malleissa sinun on aukaistava ensiksi lukkorengas, sen jälkeen voit säätää renkaan haluamaasi asentoon.



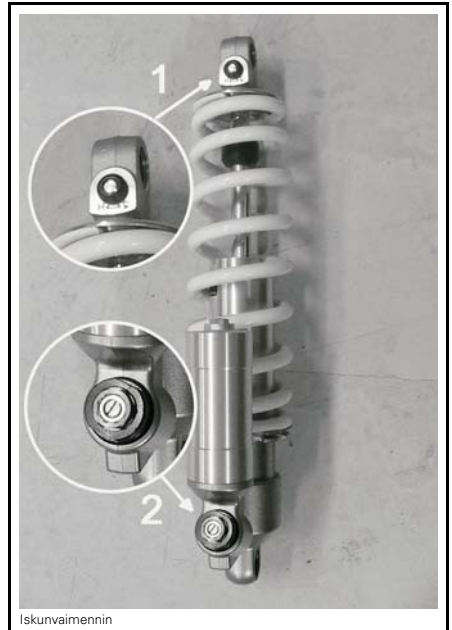
Rear suspension

### JOTKUT MALLIT

1. Lisää tai vähennä jousen esijännitystä
2. Lukkorengas

### Iskunvaimentimen vaimennuksen säätäminen

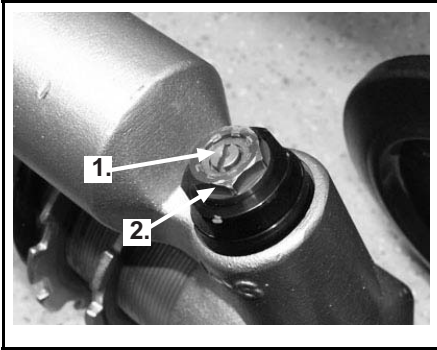
Joissakin malleissa voit säätää myös iskunvaimentimen vaimennuksen voimakkuutta.



Iskunvaimennin

### VAIN JOTKUT MALLIT

1. Vetovaimennuksen säätö
2. Puristusvaimennuksen säätö



1. Puristussäädin alhaiselle nopeudelle (tasapäinen ruuvimeisseli)
2. Puristussäädin suurelle nopeudelle (17mm jakoavain)

Käännä pientä metalliruuvia [1] myötäpäivään, jolloin alhaisen nopeuden vaimennusteho kasvaa (joustoliike pienee).

Käännä punaista mutteria [2] myötäpäivään, jolloin suuren nopeuden vaimennusteho kasvaa (joustoliike kasvaa).

Näillä säädöillä ei ole vaikutusta veto-  
vaimennukseen.

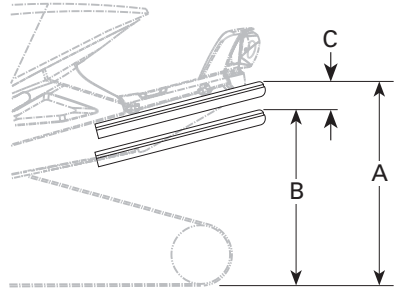
### Takajouset — Ajomukavuus

**TÄRKEÄÄ:** Varmista, että kaikki mukana kuljetettavat esineet ovat paikoillaan tavaratilassa ja takatelineellä.

- Tartu takapuskuriin ja nosta kunnes jousitus on kokonaan ulostyöntyneenä.
- Nyt kelkan peräpäähän pitäisi painua 50 - 75 mm, kun kuljettaja ja matkustaja(t) (jos varusteena kahdenistuttava istuin) menevät paikoilleen istumaan. Mittaa takapuskurin kohdalta, kuten seuraavassa kuvassa on esitetty.

### **VAROITUS**

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.



### ESIMERKKI — SOPIVA SÄÄTÖ

- A. Kokonaan ulostyöntonnyt jousitus
- B. Jousitus on painunut alaspäin kuljettajan, matkustaja(ie)n ja kuorman painosta.
- C. A:n ja B:n välinen etäisyys ei saa olla suurempi kuin 50 - 75 mm, katso taulukko.

### Takajousien säätö

"C"	TAPAUUS	RATKAISU
50 - 75 mm		Ei tarvitse säätää
Enemmän kuin 75 mm	Liian pehmeä säätö	Lisää esijännitystä (katso esijännityksen säätö)
Vähemmän kuin 50 mm	Liian kova säätö	Vähennä esijännitystä (katso esijännityksen säätö)

**HUOM:** Vain Xtrim-mallit. Kun sinulla on matkustaja mukana, säädä takaiskunvaimentimen jousen esijännitys 17 mm:iin (normaali esijännitys 8 mm).

### Keskijousi — ohjattavuus

- Aja kohtuullisella nopeudella reitillä.
- Jos ohjaustanko tuntuu liian kevyeltä tai liian raskaalta kääntää, säädä keskijousta vastaavasti.

## ⚠ VAROITUS

Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- pysäköi turvalliseen paikkaan
- irrota hätäkatkaisimen hattu
- Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottori-kelkkatelineelle, jossa on takana suojailevy, ennen takajousituksen säätämistä.
- varmista, että nostolaite on vakaa ja turvallinen.

### Esikuormituksen säätö

KESKIJOUSEN SÄÄTÄMINEN				
OHJATTAVUUS		SÄÄTÖ		
KELKAN NOPEUS	OHJAUS-TANKO	OHJAU-TUU	ONGEL-MA	RAT-KAISU
Koh-tuullinen	Helppo kääntää	Neutraali	Ei tarvitse säätää	
	Jäykempi kääntää	Yli-ohjautuu	Liian pehmeä säätö	Lisää esijännitystä
	Helppo kääntää	Ali-ohjautuu	Liian kova säätö	Vähennä esijännitystä

### Rajoitinhihna — Painon jakautuminen

- Aja alhaisella nopeudella ja kiihdytä sitten reippaasti.
- Huomioi ohjauksen käyttäytyminen.
- Säädä rajoitinhinnan pituutta tarpeen mukaan.

## ⚠ VAROITUS

Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- pysäköi turvalliseen paikkaan
- irrota hätäkatkaisimen hattu
- nosta kelkan takapää maasta tarkoituksenmukaisella nostolaitteella.
- varmista, että nostolaite on vakaa ja turvallinen.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Aina kun rajoitinhinnan pituutta muutetaan, telamaton kireys pitää säätää uudelleen.

### Hihnan säätäminen

RAJOITINHIHNA — PAINON JAKAUTUMINEN				
PAINON JAKAUTUMINEN			SÄÄDÖT	
OHJATTAVUUS	TELAMATTO	SUKSET	ONGELMA	RATKAISU
Miellyttävä	Paino jakautuu hyvin	Kevyt paine	Ei tarvitse säätää	
Kevyt	Liian paljon painoa	Nousee irti maasta	Liian pitkä hihna	Lyhennä hihnaa
Raskas	Ei tarpeeksi painoa	Raskas paine	Liian lyhyt hihna	Pidennä hihnaa

### Etujouset — Käsiteltävyyt

- Aja kohtuullisella nopeudella ja tarkista käsiteltävyyt.
- Säädä etujouset tarvittaessa.



## VAROITUS

Ennen kuin suoritat mitään jousituksen säätötoimenpiteitä, muista:

- pysäköi turvalliseen paikkaan
- irrota hätäkatkaisimen hattu
- Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy, ennen takajousituksen säätämistä.
- varmista, että nostolaite on vaka ja turvallinen.

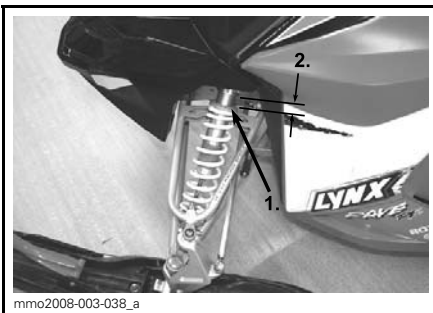
## VAROITUS

Säädä aina molemmat etujouset samaan asentoon.

### ETUJOUSITUKSEN SÄÄDÖT

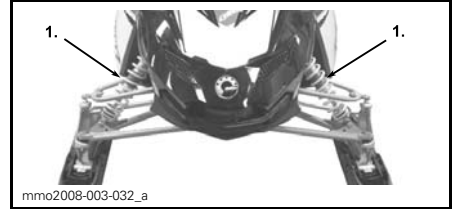
KÄSITELTÄVYYS	OHJAUS	ONGELMA	RATKAISU
Hyvä	Miellyttävä	Ei tarvitse säätää	
Huono	Liian helppo kääntää	Liian pehmeä säätö	Lisää jousen esijännitystä
Huono	Jäykempi kääntää	Liian kova säätö	Vähennä jousen esijännitystä

### Esikuormituksen säätö



1. Säätörengas
2. Renkaan asennot

**TÄRKEÄÄ** Varmista, että molemmat etujouset ovat yhä esijännitettynä, kun kelkan etupää on irti maasta.



### ETUJOUSITUS

1. Etujouset; ajettavuus

Seuraavassa on suuntaa antavia ohjeita jousituksen hienosäätöön.

Paras tapa oikeiden säätöjen löytämiseen on aloittaa tehdasasetuksista ja sen jälkeen muuttaa vain yhtä säätöä kerrallaan. Säädöt 2 - 6 ovat toisistaan riippuvaisia. Esimerkiksi saattaa olla tarpeen säätää keskijousi uudelleen etujousien säädön jälkeen. Suorita koeajo kelkalla jokaisen säädön jälkeen samoissa olosuhteissa (reitti, nopeus, lumi ajaja, ajoasento jne). Muuta yhtä säätöä kerrallaan ja koeajo uudelleen. Etene järjestelmällisesti kunnes olet tyytyväinen.

## VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), aina ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpiteitä tai säätöä, paitsi mikäli ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille. Nosta kelkan etupäästä maasta tarkoituksenmukaisella nostolaitteella ennen sukien jousituksen säätämistä. Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy, ennen takajousituksen säätämistä.

## **VAROITUS**

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta välttääksesi venähdyksiä tai muita vammoja. Varmista, että nostolaitte on tukeva ja kunnolla kiinnitetynä, ennen kuin aloitat jousituskomponenttien säätämisen.

**TÄRKEÄÄ** Aina kun säädät takajousitusta, tarkista myös telamaton kireys ja säädä tarvittaessa.

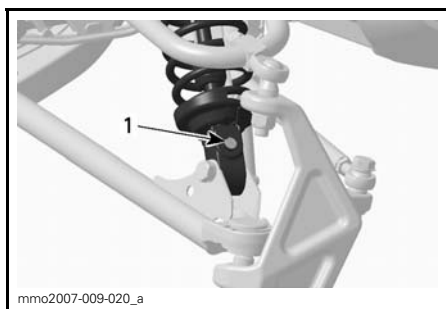
## **Etuiskunvaimennin - Vaimennuksen voimakkuus**

*Vain Rave/Xtrim 600 HO E-TEC ja Rave RE/Xtrim RE 800 R Power Tek*

### **Puristus-/vetovaimennuksen säätö**

Yllämainituissa malleissa on etuiskunvaimentimen puristus-/vetovaimennuksen säätömahdollisuus.

Käännä vaimennuksen voimakkuuden säädintä vastaavasti. Kun säädintä käännetään myötäpäivään, jousen vaimennusliike kasvaa (jäykkenee).



mmo2007-009-020\_a

### **ESIMERKKI**

1. Vaimennuksen voimakkuuden säädin

## Jousituksen vianetsintätaulukko

ONGELMA	KORJAAVAT TOIMENPITEET
Etujousitus levoton	Tarkista suksen haritus ja camber-kulma. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään. Vähennä maahan kohdistuvaa suksipainetta. – Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä. – Vähennä takajousen esijännitystä.
Kelkka tuntuu epävakaalta ja tuntuu kääntyvän keskikohtansa ympäri	Vähennä takajousituksen etupukin kuormitusta. – Vähennä keskijousen esijännitystä. – Lisää takajousen esijännitystä. – Lisää etujousituksen jousien esijännitystä.
Ohjaus tuntuu liian raskaalta	Vähennä maahan kohdistuvaa suksipainetta. – Vähennä etujousituksen jousien esijännitystä. – Lisää keskijousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian jäykältä	Vähennä takajousen esijännitystä.
Kelkan peräpää tuntuu liian pehmeältä	Lisää takajousen esijännitystä.
Takajousituksen etupukin iskunvaimennin pohjaa toistuvasti	Lisää keskijousen esijännitystä.
Telamatto suti liikaa startissa	Pidennä rajoitinhiljaa.

## Ajo syvässä lumessa

Ajettaessa kelkalla syvässä lumessa saattaa olla tarpeellista muuttaa rajoitinhinnan pituutta ja/tai ajoasentoa, jolloin telamaton ja lumen välinen kulma muuttuu. Käyttäjän kokemus eri säätövaihtoehdoista ja lumiolosuhteet määrittävät tehokkaimman yhdistelmän.

---

# VIANETSINTÄ

## Piipparin koodit

Piipparin koodit antavat sinulle tietoa DESS-järjestelmän toiminnasta yhdessä merkkivalojen kanssa tai erikseen. Piippari ja/tai merkkivalot kiinnittävät huomiosi, jos jotakin epänormaalia ilmenee tai olosuhteissa on jotakin erityistä.

Katso lisätietoja kohdasta *DESS-MERKKIVALON KOODIT* kappaleessa *TURVA-KATKAISIN*.

Kun haluat tietää lisätietoja mittarin merkkivaloista, katso *MITTARIN MERKKIVALOT*.

Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään, jos järjestelmässä ilmenee jonkin vikakoodi, joka ei ole tämän käyttöohjekirjan luettelossa.

## Yleistä

### MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.

1. Moottorin hätäkatkaisin on OFF-asennossa tai turvakatkaisimen hattu (DESS-avain) on irti pistokkeestaan.
  - *Laita moottorin hätäkatkaisin ON-asentoon ja asenna turvakatkaisimen hattu (DESS-avain) pistokkeeseen.*
2. Liian vähän rikastetta kylmän moottorin käynnistymiseen.
  - *Tarkasta polttoainesäiliön pinnan taso ja tarkasta käynnistysmenetelmä, erityisesti rikastimen käyttö.*
3. Moottori tulvii (sytytystulppa märkä kun se irrotetaan).
  - *Älä käytä rikastinta. Irrota märkä sytytystulppa, käännä moottorin hätäkatkaisin pois päältä (OFF-asentoon) ja pyöritä moottoria useita kertoja. Asenna puhdas, kuiva sytytystulppa.*
  - *Käynnistä moottori normaalilla menetelmällä. Jos moottori yhä kastuu, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*
4. Moottoriin ei tule polttoainetta (sytytystulppa kuiva kun sen irrottaa).
  - *Tarkista polttoaineen määrä; tarkista polttoaineletkut ja impulssiputket sekä niiden kiinnitykset. Polttoainepumpussa tai kaasuttimessa on vikaa. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*
5. Sytytystulppa/sytytys (ei kipinää).
  - *Irrota sytytystulppa (tulpat) ja kytke tulppa tulpan johtoon. Tarkista, että moottorin hätäkatkaisin on ON-asennossa (päällä) ja turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) on paikoillaan.*
  - *Käynnistä moottori niin, että sytytystulppa on maadoitettu muualle moottoriin kuin sytytystulpan reikään. Ellei kipinää näy, vaihda sytytystulppa. Jos vika jatkuu, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*
6. Moottorin puristus
  - *Kun moottoria pyöritetään käynnistinnarulla, "vaiheittaista" vastusta kun mäntä ohittaa yläkuolokohdan (jokainen mäntä monisyylintereisissä moottoreissa).*
  - *Jaksottaisen vastuksen puuttuminen osoittaisi, että puristusta ei esiinny. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*

**MOOTTORI EI KÄY KUNNOLLA.**

1. DESS ei lukenut turvakatkaisimen (DESS-avain) koodia. DESS -merkkivalo vilkkuu 1,5 sekunnin välein. Moottori ei ylitä 3000 kierrosta minuutissa.
  - *Asenna turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) huolellisesti.*
2. DESS on lukenut eri koodin, kuin mikä on ohjelmoitu. DESS -merkkivalo vilkkuu nopeasti (3 kertaa sekunnissa). Moottori ei ylitä 3000 kierrosta minuutissa.
  - *Asenna paikoilleen turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), joka on ohjelmoitu kyseiseen kelkkaan.*
3. Likainen tai viallinen sytytystulppa.
  - *Tarkista kohta 5 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.*
4. Moottori ei saa polttoainetta.
  - *Tarkista kohta 4 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.*
5. Kaasuttimen säädöt.
  - *Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*
6. Variaattorihihna kulunut liian ohueksi.
  - *Jos variaattorihihna on kulunut enemmän kuin 3 mm alkuperäisestä leveydestään, se vaikuttaa ajoneuvon suorituskykyyn.*
  - *Vaihda variaattorihihna.*
7. I- ja II-variaattorit tarvitsevat huoltoa.
  - *Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*

**MOOTTORI KÄY JÄLKIKÄYNTIÄ.**

1. DESS ei lukenut turvakatkaisimen (DESS-avain) koodia. DESS -merkkivalo vilkkuu 1,5 sekunnin välein. Moottori ei ylitä 3000 kierrosta minuutissa.
  - *Asenna turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) huolellisesti.*
2. DESS on lukenut eri koodin kuin mikä on ohjelmoitu turvakatkaisimen pistokkeeseen (DESS-avain). DESS -merkkivalo vilkkuu nopeasti (3 kertaa sekunnissa). Moottori ei ylitä 3 000 kierrosta minuutissa.
  - *Asenna paikoilleen turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), joka on ohjelmoitu kyseiseen kelkkaan.*
3. Viallinen sytytystulppa (hiilikarstaa)
  - *Tarkista kohta 5 kohdasta MOOTTORI PYÖRII, MUTTA EI KÄYNNISTY.*
4. Moottori käy liian kuumana.
  - *Katso kohta 6 kohdasta MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON.*
5. Sytytyksen ajoitus on väärä tai sytytysjärjestelmässä on vika.
  - *Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*

**MOOTTORISSA SYTYTYSKATKOJA.**

1. DESS ei lukenut turvakatkaisimen (DESS-avain) koodia. DESS -merkkivalo vilkkuu 1,5 sekunnin välein. Moottori ei ylitä 3000 kierrosta minuutissa.
  - *Asenna turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain) huolellisesti.*

**MOOTTORISSA SYTYTYSKATKOJA. (jatkuva)**

---

2. **DESS on lukenut eri koodin, kuin mikä on ohjelmoitu. DESS -merkkivalo vilkkuu nopeasti (3 kertaa sekunnissa). Moottori ei ylitä 3 000 kierrosta minuutissa.**
  - *Asenna paikoilleen turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), joka on ohjelmoitu kyseiseen kelkkaan.*
3. **Väärät/vialliset/kuluneet sytytystulpat.**
  - *Puhdista/tarkista sytytystulpan kärkiväli ja tyyppi. Vaihda tarpeen mukaan.*
4. **Moottori saa liikaa öljyä.**
  - *Väärä öljypumpun säätö; ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*
5. **Polttoaineessa vettä.**
  - *Tyhjennä polttoainejärjestelmä ja täytä uudella polttoaineella.*

**KELKKA EI SAAVUTA HUIPPUNOPEUTTA.**

---

1. **Variaattorihihna.**
  - *Katso kohta 6 kohdasta MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON.*
2. **Virheellinen telamaton säätö.**
  - *Katso kohta HUOLTO ja/tai ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään asianmukaista linjaamista ja kireyden säätöä varten.*
3. **Variaattoreiden linjaus virheellinen.**
  - *Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.*
4. **Moottori.**
  - *Katso kohdat 1, 2, 6 ja 7 kohdasta MOOTTORI EI KIIHDY TAI ON TEHOTON.*

# TEKNISET TIEDOT

**HUOM:** Koska BRP kehittää jatkuvasti tuotteitaan ja niiden laatua, se pidättää itsellään oikeuden milloin tahansa tehdä muutoksia suunnitteluun, muotoiluun ja teknisiin tietoihin ja/tai tehdä lisäyksiä tai parantaa tuotteitaan ilman, että tästä aiheutuu mitään velvoitetta tehdä samoja muutoksia jo aikaisemmin valmistettuihin kelkkoihin.

MALLI		RAVE	XTRIM
		550 SK	550 SK
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>			
Moottorityyppi		Rotax 550, puhallinjäähdytys, läppäventtiili	
Sylinterimäärä		2	
Sylinteritilavuus		cm <sup>3</sup> (in <sup>3</sup> )	553.4 (33.8)
Sylinterin halkaisija		mm (in)	76 (3)
Iskun pituus		mm (in)	61 (2.4)
Maksimi hv ja -kierrokset min.		7000 kierr./min	
Kaasuttimet		2 x VM30 Choke	
Pakojärjestelmä		Yksitt. tehoputki, väliseinäallinen vaimennin	
Tuuletinhihna osanumero		420 980 517	
<b>VOIMANSIIRTO</b>			
I-variaattorin tyyppi		TRA III	
II-variaattorin tyyppi		LPV VSA	
Variaattorihinnan osanumero (2)		417 300 367	
Kytkeytyminen		3000 kierr./min	
Pienen pyörän hammasluku		21 steel	
Suuren pyörän hammasluku		45	
Vetopyörän hammasluku		8	
Jarrujärjestelmä		Hydraulinen, R-EX T -tyyppinen jarruvipu	
Telamaton leveys		380 mm	406 mm
Telamaton pituus		3052 mm	3705 mm
Telamaton harjaprofiilin korkeus		32 mm	38 mm
Telamaton säätö	Kireys	30-35 mm	
	Voima <sup>(1)</sup>	7.3 kg	
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.	

MALLI		RAVE	XTRIM
		550 SK	550 SK
<b>JOUSITUS</b>			
Etujousitus		A- LFS	
Etuiskunvaimentimet		HP-Gas, TA36	HP-Gas, 36
Etujousituksen maks. joustomatka		242 mm	210 mm
Takajousitus		PPS-120	PPS-146
Etuivivun iskunvaimennin		HP-Gas, TA36	HP-Gas 36
Takavivun iskunvaimennin		HP-Gas, TA36	HP-Gas 36
Telaston jousituksen maks. joustomatka		390 mm	
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>			
Laturin teho		340 wattia 6 000 kierr.:lla/min.	
Ajovalojen polttimo, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)	
Takavalon polttimo		21/5W	
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK BR9ES	
	Kärkiväli	0,45 ± 0,05 mm	
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>	
<b>MITAT</b>			
Kokonaispituus		2870 mm	3235 mm
Kokonaisleveys		1225 mm	
Korkeus		1130 mm	1210 mm
Paino		195kg	220 kg
Raideväli		1080 mm	975 (+42 adj.)
<b>NESTEET</b>			
Suositeltava polttoaine		Lyijytön	
Minimioktaaniluku	RON	95E	
Suositeltava öljy (moottori) <sup>(3)</sup>		XP-S 2 stroke mineral injection oil	
Jarruneste		SRF (DOT4) tai GTLMA (DOT4)	
Öljytyyppi (ketjukotelo)		XP-S synteettinen ketjukoteloöljy	



MALLI	RAVE	XTRIM
	550 SK	550 SK
<b>TILAVUUDET</b>		
Polttoainesäiliö		39
Öljysäiliö		3,7
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosnumero valtuutetulta SKI-DOO -jälleenmyyjältäsi.</p> <p>(3) Note: Vaikka XP-S 2-tahti tuorevoitelumineraaliöljyä tai XP-S Semi synteettinen 2-tahtituorevoiteluöljyä suositellaan minimitason vaatimukset täyttävinä, XP-S synteettinen 2-tahtituorevoiteluöljy tarjoaa jopa paremman suojan moottorille vaativissa olosuhteissa.</p>		

MALLI		RAVE 600
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>		
Moottorityyppi	Rotax™ 593 SS, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, R.A.V.E.™	
Sylinterimäärä	2	
Sylinteritilavuus	cm <sup>3</sup> (in <sup>3</sup> )	597 (36.4)
Sylinterin halkaisija	mm (in)	76 (3)
Iskun pituus	mm (in)	65.8 (2.6)
Maksimi hv ja -kierrokset min.	8000 kierr./min	
Kaasuttimet	2 x TM-40	
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehopotki, väliseinällinen vaimennin	
<b>VOIMANSIIRTO</b>		
I-variaattorin tyyppi	TRA™ III	
II-variaattorin tyyppi	QRS	
Kytkeytyminen	3800 kierr./min	
Pienen pyörän hammasluku	23	
Suuren pyörän hammasluku	45	
Vetopyörän hammasluku	8	
Jarrujärjestelmä	Hydraulinen, RE-X -jarrutyyppi	
Telamaton leveys	380 mm	
Telamaton pituus	3052 mm	
Telamaton harjaprofiilin korkeus	31.8 mm	
Telamaton kireys	Kireys	30-35 mm
	Voima <sup>(1)</sup>	7.3 kg
Telamaton linjaus	Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.	

MALLI		RAVE 600
<b>JOUSITUS</b>		
Etujousitus		A-LFS
Etuisikunvaimennin		36 mm HPG™ T/A
Etujousituksen maks. joustomatka		242 mm
Takajousitus		PPS-120
Takaisikunvaimennin		36 mm HPG T/A
Takajousituksen maks. joustomatka		390 mm
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Laturin teho		360 wattia 6 000 kierr.:lla/min.
Ajovalon poltin, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		5/21
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK BR10 ECS <sup>(2)</sup>
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0,75 ± 0,05 mm)
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>
<b>MITAT</b>		
Kokonaispituus		2748 mm
Kokonaisleveys		1225 mm
Korkeus		1130 mm
Kuivapaino		199 kg
Raideväli		1080 mm

MALLI		RAVE 600
NESTEET		
Suositeltava polttoaine		Lyijytön
Minimioktaaniluku		95 E
Suositeltava öljy (moottori)		Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i>
Jarruneste		SRF (DOT 4) tai GTLMA (DOT 4)
Ketjukotelon/vaihteiston öljy		Synteettinen ketjukotelööljy XP-S
Jäähdytysneste	Seos	Etyyliyglykoli/vesi -seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä.
	Esisekoitettu	(P/N 219 700 362) 12 x 1 l
TILAVUUDET		
Polttoainesäiliö		39
Öljysäiliö		3.7
<p>(1) Mitta liukumuvoin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) <b>HUOMAUTUS:</b> Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.</p> <p>(3) Variaattorihihnan korkeus on säädettävä aina uuden hihnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihihnan varaosanumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>		

MALLI		RAVE 600 HO E-TEC/RAVE XTRIM 600 HO E-TEC
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>		
Moottorityyppi	Rotax 600 HO E-TEC, nestejäähdytteinen, läppäventtiili, 3-D RAVE	
Sylinterimäärä	2	
Sylinteritilavuus	cm <sup>3</sup> (in <sup>3</sup> )	594.4
Sylinterin halkaisija	mm (in)	72
Iskun pituus	mm (in)	73
Moottorin maksimitehon kierrosuku	8100 kierr./min	
Kaasuttimet	E-TEC -suorasuihkutus	
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoptuki, väliseinälinen vaimennin	
<b>VOIMANSIIRTO</b>		
I-variaattorin tyyppi	TRA III	
II-variaattorin tyyppi	QRS	
Kytkeytyminen	3600 kierr./min	
Variaattorihihnan osanumero	417 300 383 <sup>(3)</sup>	
Pienen pyörän hammasluku	Rave 600 HO E-TEC	23
	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	23
Suuren pyörän hammasluku	Rave 600 HO E-TEC	45
Suuren pyörän hammasluku	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	45
Vetopyörän hammasluku	8	
Jarrujärjestelmä	Hydraulinen, RE-X -jarrutyyppi	
Telamaton leveys	380/406 mm	

MALLI		RAVE 600 HO E-TEC/RAVE XTRIM 600 HO E-TEC
VOIMANSIIRTO (jatkuu)		
Telamaton pituus	Rave 600 HO E-TEC	3052 mm
Telamaton pituus	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	3705 mm
Telamaton profiilin korkeus		38 mm
Telamaton kireys	Kireys	30-35 mm
	Voima <sup>(1)</sup>	7.3 kg
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.
JOUSITUS		
Etujousitus		A-LFS
Etuiskunvaimentimet	Rave 600 HO E-TEC	36 mm HPG pikasäädettävä(T/A)
Etuiskunvaimentimet	Rave Xtrim 600 Ho E-TEC	36 mm HPG T/A
Etujousituksen maks. joustomatka		242 mm
Takajousitus	Rave 600 HO E-TEC	PPS-120
Takajousitus	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	PPS-146
Etuvivun iskunvaimennin	Rave 600 HO E-TEC	46mm HPG pikasäädettävä (T/A)
Etuvivun iskunvaimennin	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	36 mm HPG T/A
Takavivun iskunvaimennin	Rave 600 HO E-TEC	46 mm HPG pikasäädettävä, purettava (T/A)
Takavivun iskunvaimennin	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	46 mm HPG T/A (purettava) Piggy bag (säiliö)
Takajousituksen maks. joustomatka		390 mm

MALLI		RAVE 600 HO E-TEC/RAVE XTRIM 600 HO E-TEC
SÄHKÖJÄRJESTELMÄ		
Laturin teho		12 V/360 W 55 V/1100 W
Ajovalon polttin, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		Led
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK PZFR6F (2)
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0.8 +0/-0.1mm)
	Kiristysmomentti	Katso SYTYTYSTULPAN ASENTAMINEN oikeita asennusohjeita varten.
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>
Kokonaispituus	Rave 600 HO E-TEC	2748 mm
Kokonaispituus	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	3235 mm
Kokonaisleveys		1225 mm
Korkeus	Rave 600 HO E-TEC	1130 mm
Korkeus	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	1210 mm
MITAT		
Kuivapaino	Rave 600 HO E-TEC	210 kg
	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	231 kg
Raideväli	Rave 600 HO E-TEC	1080 mm
	Rave Xtrim 600 HO E-TEC	1080 mm (-50adj)

MALLI		RAVE 600 HO E-TEC/RAVE XTRIM 600 HO E-TEC
NESTEET		
Suositeltava polttoaine		Lyijytön
Suositeltava oktaanimäärä		95 E (RON)
Suositeltava öljy (moottori)		Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i>
Jarruneste		SRF (DOT 4) tai GTLMA (DOT 4)
Öljytyyppi (ketjukotelo)		Synteettinen ketjukoteloöljy XP-S
Jäähdytysneste	Seos	Etyyiliglykoli/vesi -seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä.
	Esisekoitettu	(P/N 219 700 362) 12 x 1 l
TILAVUUDET		
Polttoainesäiliö		39
Öljysäiliö		3.7
<p><sup>(1)</sup> Mitta liukumuvoin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p><sup>(2)</sup> <b>HUOMAUTUS:</b> Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.</p> <p><sup>(3)</sup> Variaattorihihnan korkeus on säädettävä aina uuden hihnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihihnan varaosanumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>		



MALLI		RAVE 800 R POWER TEK/ XTRIM 800R POWER TEK
<b>MOOTTORIJÄRJESTELMÄ</b>		
Moottorityyppi	Rotax 800R, Power TEK, nestejäähdytteinen, 3-D R.A.V.E.	
Sylinterimäärä	2	
Sylinteritilavuus	799.5	
Sylinterin halkaisija	82 mm	
Iskun pituus	75.7 mm	
Moottorin maksimitehon kierros-luku	8150 kierr./min	
Kaasuttimet	2 x TM-40	
Pakojärjestelmä	Yksitt. tehoputki, väliseinälinen vaimennin	
<b>VOIMANSIIRTO</b>		
I-variaattorin tyyppi	TRA VII	
II-variaattorin tyyppi	QRS	
Kytkeytyminen	3800 kierr./min	
Variaattorihihnan osanumero	417 300 166 <sup>(3)</sup>	
Pienen pyörän hammasluku	Rave 800 R Power Tek	25
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	23
Suuren pyörän hammasluku	Rave 800 R Power Tek	45
Suuren pyörän hammasluku	Rave Xtrim 800 R Power Tek	45
Vetopyörän hammasluku	8	
Jarrujärjestelmä	Hydraulinen, RE-X -jarrutyyppi	
Telamaton leveys	Rave 800 RE Power Tek	380 mm
	Rave XTrim 800Power TEK	406 mm
Telamaton pituus	Rave 800 R Power Tek	3052 mm
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	3705 mm

MALLI		RAVE 800 R POWER TEK/ XTRIM 800R POWER TEK
<b>VOIMANSIIRTO (jatkuu)</b>		
Telamaton harjaprofiilin korkeus		38 mm
Telamaton kireys	Kireys	30-35 mm
	Voima <sup>(1)</sup>	7.3 kg
Telamaton linjaus		Yhtäläinen etäisyys solkien reunojen ja liukumuovien välillä.
<b>JOUSITUS</b>		
Etujousitus		A-FLS
Etuiskunvaimentimet	Rave 800 R Power Tek	36 mm HPG pikasäädettävä, purettava (T/A)
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	36 mm HPG T/A (purettava)
Etujousituksen maks. joustomatka		242 mm
Takajousitus	Rave 800 R Power Tek	PPS-120
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	PPS-146
Etuvivun iskunvaimennin		46mm HPG pikasäädettävä(T/A)
Takavivun iskunvaimennin	Rave 800 R Power Tek	46 mm HPG pikasäädettävä, (T/A)
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	46 mm HPG T/A Piggy bag (säiliö)
Takajousituksen maks. joustomatka		390 mm
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>		
Laturin teho		360 wattia 6 000 kierr.:lla/min.
Ajovalon poltin, kauko/lähi		2 x 60/55 wattia (H-4)
Takavalon polttimo		Led
Sytytystulppa	Tyyppi	NGK BR9ECS <sup>(2)</sup>
	Kärkiväli	Ei säädettävä (0,80 ± 0,05 mm)
Sulake		Katso kohta <i>SULAKE</i>

MALLI		RAVE 800 R POWER TEK/ XTRIM 800R POWER TEK
MITAT		
Kokonaispituus	Rave 800 R Power Tek	2748 mm
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	3235 mm
Kokonaisleveys		1225 mm
Korkeus	Rave 800 R Power Tek	1130 mm
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	1210 mm
Kuivapaino	Rave 800 R Power Tek	209 kg
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	230 kg
Raideväli	Rave 800 R Power Tek	1080 mm
	Rave Xtrim 800 R Power Tek	1080 mm (-50adj)
NESTEET		
Suositeltava polttoaine		Lyijytön
Minimioktaaniluku		95 E (RON)
Suositeltava öljy (moottori)		Katso kohta <i>SUOSITELTAVA ÖLJY</i>
Jarruneste		SRF (DOT 4) tai GTLMA (DOT 4)
Ketjukotelon/vaihteiston öljy		Synteettinen ketjukotelööljy XP-S
Jäähdytysneste	Seos	Etyyiliglykoli/vesi -seos (50 % jäähdytysnestettä, 50 % tislattua vettä). Käytä nimenomaan alumiinimoottoreille tarkoitettua jäähdytysnestettä.
	Esisekoitettu	(P/N 219 700 362) 12 x 1 l

MALLI	RAVE 800 R POWER TEK/ XTRIM 800R POWER TEK
<b>TILAVUUDET</b>	
Polttoainesäiliö	39
Öljysäiliö	3.7
<p>(1) Mitta liukumuovin ja telamaton väliltä, kun mattoa vedetään alaspäin 7,3 kg:n voimalla.</p> <p>(2) <b>HUOMAUTUS:</b> Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.</p> <p>(3) Variaattorihinnan korkeus on säädettävä aina uuden hinnan asennuksen yhteydessä. Varmista oikea variaattorihinnan varaosanumero valtuutetulta LYNX-jälleenmyyjältäsi.</p>	

The EC-Declaration of Conformity does not appear in this version of the Operator's Guide.

Please refer to the printed version that was delivered with your vehicle.



# ***HUOLTO-OHJEET***

# MÄÄRÄAIKAINEN HUOLTOTAULUKKO

## VAROITUS

Suosittellemme, että Lynx-jälleenmyyjä tarkistaa säännöllisesti kaikki komponentit, myös ne joita ei mainita tässä kirjassa. Jos toisin ei neuvota, moottorin pitää olla kylmä eikä se saa olla käynnissä. Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätää, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

## VAROITUS

Lue tarkoin VAROITUS- ja HUOMIO-kohdat, joita esiintyy tässä kirjassa. Ne ovat kohtia, joihin tulee kiinnittää erityistä huomiota. Kun jonkin osan tai komponentin kunto näyttää heikentyneen, vaihda se uuteen alkuperäiseen BRP-osaan tai hyväksytyyn vastaavaan.

Kaikki kohdat eivät välttämättä koske omaa kelkkamalliasi. Katso *KORJAAMOKÄSIKIRJAN HUOLTO*-osiosta lisätietoja.



## 2-TAHTISTEN HUOLTOTAULUKKO (PUHALLIN- JA NESTEJÄÄHDYTTIESET)

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	<b>10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO <sup>(1)</sup></b>						
	<b>VIIKOITTAIN TAI 250 km:n VÄLEIN <sup>(2)</sup></b>						
	<b>KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 km:n VÄLEIN <sup>(3)</sup></b>						
	<b>VUOSITTAIN TAI 3 000 km:n VÄLEIN <sup>(1)</sup></b>						
	<b>KAHDEN VUODEN TAI 6 000 km:n VÄLEIN <sup>(1) (4)</sup></b>						
	<b>säilytys<sup>(1)</sup></b>						
<b>Ennen ajokautta<sup>(1)</sup></b>							
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>							
<b>MOOTTORI</b>							
Käsiakselin ja naru					I,L,C	I	KÄSIKÄYNNISTIN
Moottorin kiinnitykset	I			I	I		MOOTTORIN IRROTTAMINEN JA ASENTAMINEN
Pakojärjestelmä	I			I	I		PAKOJÄRJESTELMÄ
Y-haaran ruuvit ja pultit	I					I	
Jäähdytysjärjestelmän korkki, letkut ja kiristimet	I			I		I	JÄÄHDYTYSJÄRJESTELMÄ
Jäähdytysneste	I				R		
Kampiakselin PTO-tiivistel <sup>(5)</sup>						I	KAMPIKAMMIO
RAVE-venttiilit <sup>(5)</sup>				C			
RAVE-venttiilit (E-TEC)	Puhdista joka 3. vuosi tai 10 000 km:n välein						SYLINTERI
RAVE-venttiilien solenoidi (ei 593 SS)				I			
Ilmansuodatin			I,C			I,C	ILMANOTTOJÄRJESTELMÄ
Äänenvaimentimen esisuodatin			I			I	
Moottorin voitelu					T		SÄILYTYSHUOLTO
<b>VOITELUJÄRJESTELMÄ</b>							
Tuorevoiteluöljysuodatin (kaikki paitsi E-TEC)				R			TUOREVOITELUJÄRJESTELMÄ
Tuorevoiteluöljypumppu (kaikki paitsi E-TEC)	A		A			A	TUOREVOITELUÖLJYPUMPPU

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	<b>10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO (1)</b>						
	<b>VIIKOITTAIN TAI 250 km:n VÄLEIN (2)</b>						
	<b>KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 km:n VÄLEIN (3)</b>						
	<b>VIIKOITTAIN TAI 250 km:n VÄLEIN (2)</b>						
	<b>KAHDEN VUODEN TAI 6 000 km:n VÄLEIN (1) (4)</b>						
	<b>säilytys<sup>(1)</sup></b>						
<b>Ennen ajokautta<sup>(1)</sup></b>							
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>							
<b>POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ</b>							
Lisää polttoaineen stabiloimisainetta						T	SÄILYTYSHUOLTO
Polttoainesuodatin					R		KÄYTTÖÖNOTTOHUOLTO ENNEN AJOKAUDEN ALKUA
Polttoaineletkut, kisko ja liitokset	I			I			POLTTOAINEJÄRJESTELMÄ
Kaasutin (kaikki paitsi SDI ja E-TEC)						A,C	
Kaasuvaajeri	I			I			
Kaasu	I			I	L		
Rikastin (kaikki paitsi SDI ja E-TEC)	I			I			
Kaasuläppärunko (SDI ja E-TEC) <sup>(5)</sup>						C	RUISKUTUSJÄRJESTELMÄ
<b>SÄHKÖJÄRJESTELMÄ</b>							
EMS-vikakoodit <sup>(5)</sup>	I					I	VALVONTAJÄRJESTELMÄ/ VIKAKOODIT
Sytytystulpat <sup>(5) (7)</sup>	I		I				SYTYTYSJÄRJESTELMÄ
Sytytystulpat (E-TEC)	Vaihda joka 3. vuosi tai 10 000 km:n välein						
Akku (jos varusteena) <sup>(8)</sup>	I		I			I	LATAUSJÄRJESTELMÄ
Sähköjohdot ja kaapelit <sup>(5)</sup>	I		I			I	SÄHKÖLIITÄNNÄT
Valojärjestelmän toiminta (HI/LO (kauko/lähi), takavalo ja jarruvalo)	I	I				I	VALOT, HALLINTALAITTEET JA LISÄVARUSTEET
Ajovalon suuntaus				I			
Moottorin hätäkatkaisimen ja turvakatkaisimen toiminnan testaus	I	I				I	

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	<b>10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO <sup>(1)</sup></b>							
	<b>VIIKOITTAIN TAI 250 km:n VÄLEIN <sup>(2)</sup></b>							
	<b>KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 km:n VÄLEIN <sup>(3)</sup></b>							
	<b>VUOSITTAIN TAI 3 000 km:n VÄLEIN <sup>(1)</sup></b>							
	<b>KAHDEN VUODEN TAI 6 000 km:n VÄLEIN <sup>(1) (4)</sup></b>							
	<b>säilytys<sup>(1)</sup></b>							
<b>Ennen ajokautta<sup>(1)</sup></b>								
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>								
<b>VOIMANSIIRTO</b>								
Variaattorihihnan kunto	I	I					I	<i>VARIAATTORIIHINNA</i>
Variaattorihihnan korkeuden säätö	JOKAISEN VARIAATTORIIHINNAN VAIHDON YHTEYDESSÄ							
I- ja II-variaattori	I		I	C		I	C	<i>I- ja II-VARIAATTORI</i>
I-variaattorin kiinnitysruuvien kireys	I			I				<i>I-VARIAATTORI</i>
II-variaattorin esijännitys <sup>(12)</sup>	I			I		I		
Ketjun kireys (ei koske vaihdelaatikollisia malleja)	A	A				A		<i>KETJUKOTELO TAI VAIHTEISTO</i>
Ketjukotelon / vaihteiston öljy <sup>(9)</sup>	I <sup>(9)</sup>		I <sup>(9)</sup>	<sup>(9)</sup>		R	I	
Vetoakselin pään laakeri (akseli ilman jarrulevyä) <sup>(6)</sup>	L		L			L		<i>VOIMANSIIRTO</i>
Vetoakselin pään laakeri (akseli jarrulevyllä)							I	
Variaattoriakseli (Puhallinjäähdytykkeitä mallit) <sup>(6)</sup>	L		L			L		<i>VARIAATTORIAKSELI JA JARRUT</i>
Telamaton kunto	I		I				I	<i>TELAMATTO</i>
Telamaton kireys ja linjaus	A	TARVITTAESSA						
<b>JARRUJÄRJESTELMÄ</b>								
Jarruneste	I	I				R	I	<i>VARIAATTORIAKSELI JA JARRUT</i>
Jarruletku, jarrupalat ja levy	I	I					I	
<b>JOUSITUS</b>								
Etujousitus <sup>(6) (10)</sup>	I,L		I	L		I,L		<i>ETUJOUSITUS</i>
Takajousitus <sup>(6) (10)</sup>	I		I,L			I,L		<i>TAKAJOUSITUS</i>
Jousituksen rajoitinhinna(t) <sup>(11)</sup>				I		I		

A: SÄÄDÄ C: PUHDISTA I: TARKASTA L: VOITELE R: VAIHDA T: SUORITA TOIMENPIDE	<b>10 TUNNIN TAI 500 KM:N ENSIHUOLTO (1)</b>						
	<b>VIIKOITTAIN TAI 250 km:n VÄLEIN (2)</b>						
	<b>KUUKAUSITTAIN TAI 1 000 km:n VÄLEIN (3)</b>						
	<b>VIIKOITTAIN TAI 250 km:n VÄLEIN (2)</b>						
	<b>KAHDEN VUODEN TAI 6 000 km:n VÄLEIN (1) (4)</b>						
<b>VIIKOITTAIN TAI 250 km:n VÄLEIN (2)</b>						<b>säilytys<sup>(1)</sup></b>	
<b>OSA/TOIMENPIDE</b>						<b>Ennen ajokautta<sup>(1)</sup></b>	
<b>OHJAUSJÄRJESTELMÄ</b>							
Ohjausjärjestelmä (6)	A,I,L		A,I	L		A,I,L	<i>OHJAUS JA OHJAUSTANKKO</i>
Sukset ja ohjainraudat	I	I				I	<i>SUKSIEN JA OHJAJUKSEN SUUNTAUS</i>
<b>AJONEUVO</b>							
Moottoritila	C		C			C	<i>SÄILYTYSHUOLTO</i>
Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen	T		T			T	

(1) VALTUUTETTU LYNX-JÄLLEENMYyjÄ SUORITTAÄ.

(2) OMISTAJAA SUORITTAÄ

(3) OMISTAJA SUORITTAÄ, TAI VALTUUTETTU LYNX-JÄLLEENMYyjÄN SUORITTAÄ VAADITTAESSA .

(4) JOKAISEN 3 000 KM:N HUOLTOTOIMENPITEEN LISÄKSI.

(5) PÄÄSTÖIHIN LIITTYVÄ

(6) VOITELE AINA, KUN AJONEUVOA ON KÄYTETTY KOSTEISSA OLOSUHITEISSA (MÄRKÄ LUMI, SADE, LÄTÄKÖT).

(7) SUOSITTELEMME, ETTÄ AJOKAUDEN LÄHESTYESSÄ SUORITTAMASSASI KÄYTTÖNOTTOHUOLLOSSA POLTAT YLIMÄÄRÄISEN

VARASTOINTIÖLJYN KÄYNNISTÄMÄLLÄ MOOTTORIN VANHOILLA SYTYTYSTULPILLA, ENNEN KUIN ASENNAT UUDET SYTYTYSTULPAT. SUORITA TÄMÄ TOIMENPIDE AINOASTAAN HYVIN ILMASTOIDUSSA TILASSA.

(8) KESÄSÄILYTYKSEN AIKANA AKKU ON LADATTAVA VÄHINTÄÄN KERRAN KUUKAUDESSA.

(9) VAIN VAIHDELAATIKOLLISET MALLIT: VAIHDA ÖLJY 10 H:N /

500 KM:N HUOLLON JÄLKEEN JA AINA 3 000 KM:N VÄLEIN TAI

KERRAN VUODESSA. ÖLJYMÄÄRÄ ON TARKASTETTAVA JOKA 1 000 KM:N VÄLEIN TAI KUUKAUSITTAIN.

(10) JOS MOOTTORIKELKKASI ON VARUSTETTU HUOLLETTAVILLA ISKUNVAIMENTIMILLA (T/A),

ENSIMMÄINEN ÖLJYNVAIHTO ON SUORITETTAVA 1 500

KM:N JÄLKEEN TAI JOPA AIKAIEMMIN KOVASSA KÄYTÖSSÄ.

SEN JÄLKEEN KERRAN KAUESSA TAI 3 000 KM:N JÄLKEEN,

KUMPI TÄYTTYY ENSIKSI.

(11) VAIHDA RAJOITINHIIHNA 3 000 KM:N VÄLEIN (VAIN PPS-TELASTON JOUSITUSJÄRJESTELMÄ)

(12) VAIN VAIHDELAATIKOLLISET MALLIT

# MOOTTORIJÄRJESTELMÄ

## Imuilman äänenvaimentimen esisuodattimen tarkastaminen

Varmista, että äänenvaimentimen esisuodatin on oikein asennettu ja hyvässä kunnossa, vaihda jos se on vaurioitunut.

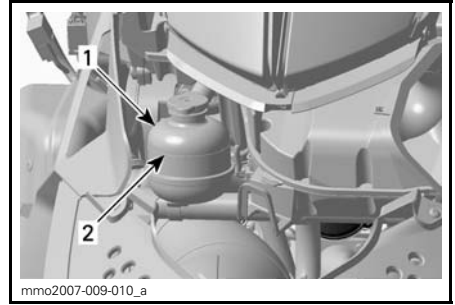


## Jäähdytysjärjestelmä

Tarkista jäähdytysnesteen määrä huoneenlämpötilassa. Nesteen pinnan tulisi jäähdytysnestesäiliössä olla cold level -merkin kohdalla (moottorin ollessa kylmänä).

**HUOM:** Kun tarkistetaan nesteen määrää alhaisessa lämpötilassa, nesteen pinta saattaa olla hieman matalammalla kuin alamerkki.

Jos kelkka tarvitsee suuren määrän jäähdytysnestettä tai jos koko järjestelmä pitää täyttää, ota yhteys valtuutettuun LYNX -jälleenmyyjään.



### ESIMERKKI

1. Jäähdytysnestesäiliö
2. COLD LEVEL (kylmä moottori) -merkki

## Pakojärjestelmä

Pakoputken äänenvaimennin pitää olla keskitettynä pohjamuovissa olevaan läpivientireikään. Pakoputkiston pitää olla puhtaanä roosteesta eikä vuotoja saa esiintyä. Varmista, että kiinnittimet on kunnolla kiristetty.

Pakojärjestelmä on suunniteltu hiljentämään käyntiääntä ja parantamaan moottorin kokonaissuorituskykyä. Järjestelmän muuttaminen saattaa olla vahingollista tai laitonta.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Jos jokin pakoputkiston osa poistetaan, muutetaan tai jos jokin osa vioittuu, saattaa moottori vaurioitua.

# VOIMANSIIRTO

## Hihnan suojuksen irrotus ja asennus

### **VAROITUS**

ÄLÄ KOSKAAN käytä moottoria:

- ellei variaattorihihnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan
- jos kuomu tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

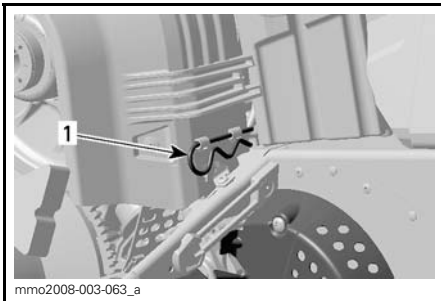
ÄLÄ KOSKAAN yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

**HUOM:** Variaattorihihnan suoja on tarkoituksella jonkun verran ylisuuri, jotta se painuisi tiiviisti kiinnitystappejaan ja pidikkeitään vasten, näin estetään ylimääräiset äänet ja värinät. On tärkeää, että tämä kireys säilytetään asennettaessa suoja uudelleen.

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).

Avaa moottoritilan VASEN sivupaneeli.

Irrota kiinnityssokka.

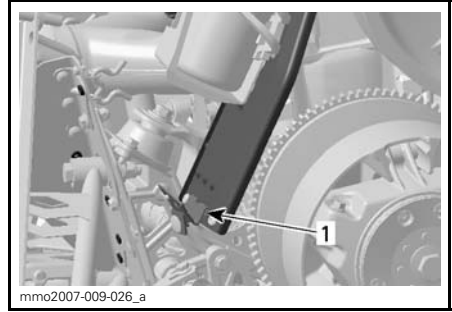


1. Kiinnityssokka

Nosta suojan takaosaa ja vapauta siten etukielekkeistä.

Asentaessasi hihnan suojaa aseta hihna sen leikkaus kohti kelkan etuosaa.

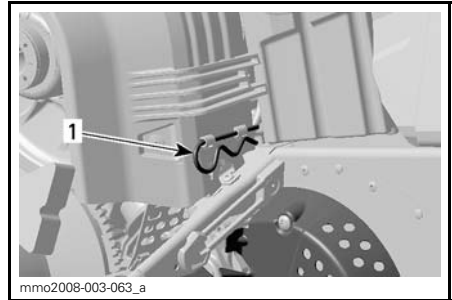
Laita ensin hihnan suojuksen lovet kielekkeiden päälle, napsauta sitten toinen pää takakiinnittimeen.



**ESIMERKKI**

1. Lovet

Kiinnitä hihnan suoja kiinnityssokalla.



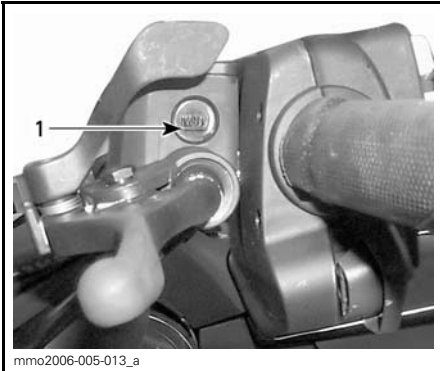
1. Kiinnityssokka

## Jarrunesteen määrä

**TÄRKEÄÄ** Kelkan tulee olla tasaisella alustalla ennen nestemäärin tarkistamista.

Tarkista jarrunesteen määrä (DOT 4) säilyissä. Lisää nestettä (DOT 4) tarvittaessa.

**TÄRKEÄÄ** Käytä ainoastaan DOT 4 -jarrunestettä avaamattomasta pakkauksesta. Älä koskaan käytä muunlaisia nesteitä.



### ESIMERKKI — JARRUNESTESÄILIÖ

1. Minimi

## Jarrun kunto

### VAROITUS

Moottorikelkkasi jarrumekanismi on erityisen oleellinen osa turvajärjestelmää. Pidä jarrumekanismi moitteettomassa toimintakunnossa. Älä missään tapauksessa käytä kelkkaa, jos jarrut ovat vähänkään epäkunnossa. Tutki säännöllisesti jarrupalojen kunto/kuluminen.

## Jarrujen säätö

Hydraulijarruja ei tarvitse säätää. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään, mikäli ongelmia ilmenee.

## Ketjukotelon öljy

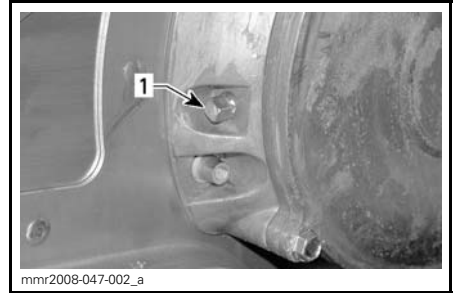
### Suositteluu öljy

Käytä synteettistä XP-S -ketjukotelööljyä (P/N 413 803 300).

**!** **TÄRKEÄÄ** Älä käytä muita kuin suositeltuja öljyjä huoltojen yhteydessä. Älä sekoita synteettistä öljyä muiden öljyjen kanssa.

## Öljymäärän tarkastaminen

Ajoneuvon ollessa tasaisella alustalla tarkista öljymäärä irrottamalla ketjukotelon vasemmalla puolella oleva magneettinen tarkastustulppa. Öljyn pinnan pitää olla alareunan tasalla.

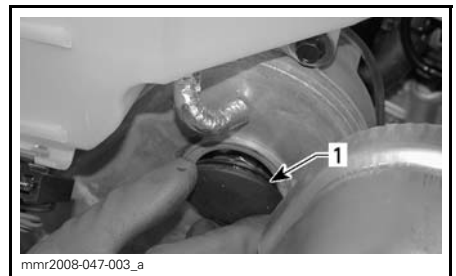


1. Magneettinen tarkastustulppa

**HUOM:** On täysin normaalia, että öljymäärän tarkastustulpan magneettiin on tarttunut metallihiukkasia. Jos suurempia metallihiukkasia esiintyy, irrota ketjukotelon kansi ja tarkasta ketjukotelon osat.

Irrota metallihiukkaset tarkastustulpan magneetista.

Irrota ketjukotelon kannessa oleva täyttöaukon korkki öljyn lisäämistä varten.



1. Täyttöaukon korkki

Kaada suositeltavaa ketjukotelööljyä täyttöaukosta, kunnes sitä tulee ulos magneettisesta tarkastustulpan aukosta. Asenna magneettinen tarkastustulppa paikoilleen ja kiristä momenttiin 6 N•m (53 lbf•in).

## Ketjun kireys

Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

## Variaattorihihnan tarkistaminen

Tutki näkykö hihnassa murtumia, ohenemista tai epänormaalia kulumista (epätasaista kulumista, toispuolista kulumista, puuttuvia harjoja, murtunutta kudosta). Jos hihna on epänormaalisti kulunut, mahdollinen syy voi olla variaattoreiden linjaus, liialliset kierrokset jäätyneellä telamatolla, nopeat kiihdytykset ilman esilämmitys vaihetta, rosoinen tai ruosteinen lautasen pinta, öljyä variaattorihihnassa tai viallinen varahihna. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

## Variaattorihihnan vaihtaminen ( Rengastyyppinen säädin)

### Variaattorihihnan irrottaminen

1. Irrota D.E.S.S.-avain pistokkeestaan.
2. Avaa VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.
3. Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
4. Työnnä työkalusarjaan kuuluva II-variaattorin avaustyökalu säätimen navan kierteiseen reikään kuvan mukaisesti.



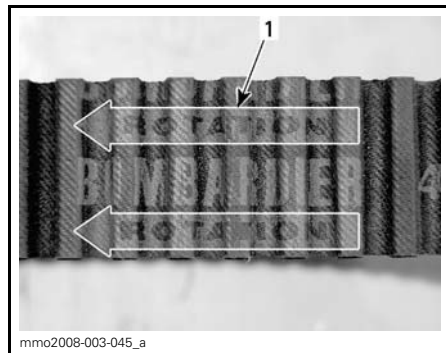
5. Avaa II-variaattori ruuvaamalla työkalu sisään.
6. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensin yli II-variaattorin yläosan ja sitten yli I-variaattorin.

### Variaattorihihnan asentaminen

1. Avaa tarvittaessa II-variaattori, katso edeltä *VARIAATTORIHINNAN IRROTTAMINEN*.
2. Irrota variaattorihihna liu'uttamalla se ensiksi yli I-variaattorin ja sitten yli II-variaattorin.

**ILMOITUS** Älä pakota tai väännä työkaluilla hihnaa paikoilleen, hihnan vahvikesäikeet saattavat katketa tai murtua.

**HUOM:** Hihnan maksimikäyttöikä saavutetaan, kun hihna asennetaan sen nuolien osoittamaan pyörimissuuntaan.



1. Osoittava pyörimissuuntaan

3. Ruuvaa II-variaattorin avaustyökalu irti ja poista se variaattorista.
4. Pyöritä II-variaattoria useita kertoja, jotta hihna asettuu oikein lautaspuolekkaiden väliin.
5. Jos asensit uuden hihnan, säädä sen korkeus. Katso *VARIAATTORIHINNAN KORKEUDEN SÄÄTÄMINEN* jäljempänä.



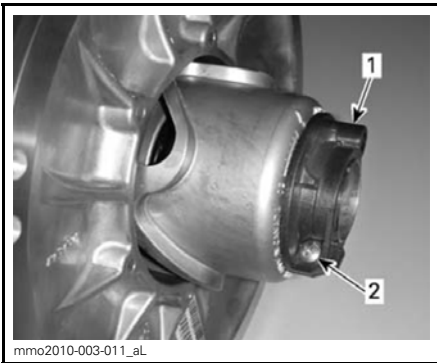
- Asenna variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN ASENTAMINEN*.
- Sulje sivupaneeli, katso *RUNKO*.

## Variaattorihihnan korkeuden säätäminen (Rengastyypinen variaattorin säädin)

Variaattorihihnan korkeus on tarkastettava aina uuden hihnan asennuksen yhteydessä.

Menettele seuraavasti säätääksesi variaattorihihnan korkeuden:

- Irrota D.E.S.S.-avain pistokkeestaan.
- Avaa VASEN sivupaneeli, katso *RUNKO*.
- Irrota variaattorihihnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN*.
- Löysää pidätinruuvi.



- Säädin
- Pidätinruuvi

- Kierrä säätörengasta työkalusarjassa mukana olevalla jousituksen säätötyökalulla 1/4 kierrosta kerrallaan, pyöritä sitten II-variaattoria, jotta variaattorihihna asettuu lautaspuolikkaiden väliin.

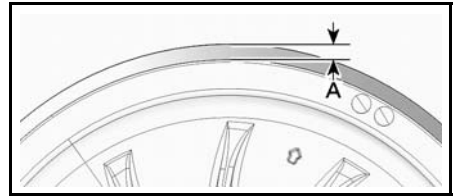


- Säätötyökalu

**HUOM:** Säätörengassa on vasen kierteytys.

### *Hihna ilman ulompaa hammastusta*

Toista vaihetta 5 kunnes variaattorihihnan ulkopinta on 2 mm yli II-variaattorin reunan.

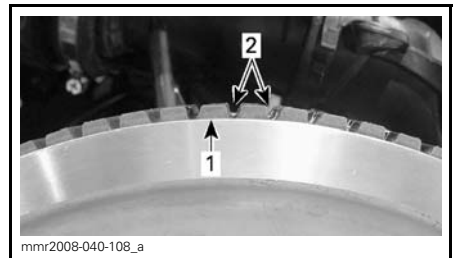


### ESISÄÄTÖ

- 2mm

### *Hihna, jossa ulompi hammastus*

Toista vaihetta 5 kunnes variaattorihihnan ulkopinnan urien pohja on tasalla II-variaattorin reunojen kanssa.



### ESISÄÄTÖ

- II-variaattorin reuna
- Variaattorihihnan ulkopinnan urat

## Kaikki variaattorihihnatyyppit

**HUOM:** Säätörenkaan kiertäminen vastapäivään laskee hihnaa variaattorissa. Säätörenkaan kiertäminen myötäpäivään nostaa hihnaa variaattorissa.

- Kiristä pidätinruuvi tiukasti kiinni. Jos mahdollista, kiristä ruuvi momenttiin  $5.5 \text{ N}\cdot\text{m} \pm 0.5 \text{ N}\cdot\text{m}$  ( $49 \text{ lbf}\cdot\text{in} \pm 4 \text{ lbf}\cdot\text{in}$ ) kiintoavainta käyttäen.
- Asenna variaattorihinnan suoja, katso *VARIAATTORIHINNAN SUOJAN ASENTAMINEN*.

- Sulje sivupaneeli, katso *RUNKO*.

**HUOM:** Tämä säätö on oikea esisäätö suurimmalle osalle malleista ja hihnatyypeistä. Joissakin tapauksissa moottoria käynnistettäessä ajoneuvo saattaa liikkua eteenpäin, tällöin hihna on liian tiukalla.

Jos ajoneuvo liikkuu eteenpäin, laske variaattorihinnan korkeutta esisäätöä alemmas. Toista toimenpide kunnes ajoneuvo pysyy paikoillaan käynnistysvaiheessa.

## Peruutusvaihteen kytkeminen

**HUOM:** Peruutusvaihte ei kytkeydy päälle tai sitä on hankalampi kytkeä, jos hihna on II-variaattorissa liian korkealla. Jos peruutusvaihte ei kytkeydy asianmukaisesti päälle, varmista että variaattorihinnan säätö on oikea. Säädä tarvittaessa variaattorihinaa alemmas II-variaattorissa.

## I-variaattorin säätö

### **VAROITUS**

Irrota turvakatkaisimen pisteke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

## Yleistä

I-variaattori on tehtaalta kalibroitu antamaan maksimaalisen moottoritehon määrättyllä kierrosluvulla. Tekijät, kuten vallitseva lämpötila, olosuhteet tai maaston kunto saattavat muuttaa kyseistä moottorin kierroslukua vaikuttaen kelkan tehokkuuteen.

Säädettävä I-variaattori mahdollistaa maksimaaliset moottorin kierrokset, jolla saavutetaan ja säilytetään maksimaalinen teho.

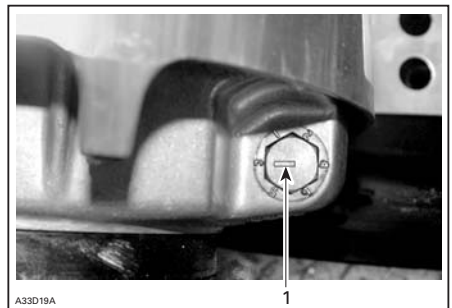
Kalibroitiruuviin pitää olla säädetty niin, että vallitsevat moottorin maksimikierrokset vastaavat maksimihevosvoiman kierroksia.

MOOTTO-RI	MAKSIMIHEVOSVOIMAT KIERROKSELLA MIN.
550	7000 RPM ( $\pm 100$ )
593SS	8000 kierr./min ( $\pm 100$ )
600 HO E-TEC	8100 kierr./min ( $\pm 100$ )
800R	8150 kierr./min ( $\pm 100$ )

**HUOM:** Käytä tarkkaa digitaalista kierroslukumittaria moottorin kierrosten säätämiseen.

**HUOM:** Säädöllä on vaikutus ainoastaan korkeisiin kierroksiin.

Kalibroitiruuvin päässä on lovi.



### ESIMERKKI

1. Lovi

Asentoja on kuusi ja ne on numeroitu 1-6.

Jokainen asento muuttaa moottorin maksimikiertoja noin 200 kierroksella.

Alemmat asennon numerot laskevat moottorin kierroksia 200 kierroksen välein ja ylemmän asennon numerot lisäävät kierroksia 200 kierroksen välein.

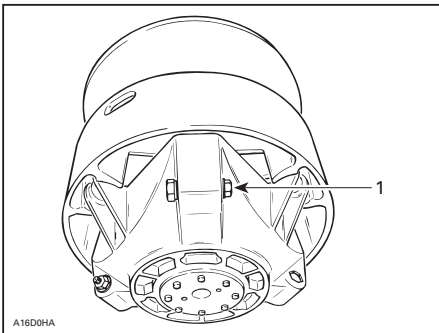
Esimerkki:

Kalibrintiruuvi on laitettu asentoon 4 ja se muutetaan asentoon 6, tällöin moottorin maksimi kierrosluku kasvaa 400 kierroksella.

## Säätö

Löysää lukkomutteria vain sen verran, että saat vedettyä kalibrintiruuvien osittain ulos ja säädä se haluttuun asentoon. Älä irrota kokonaan lukkomutteria. Kiristä mutterit momenttiin 10 N•m (89 lbf•in).

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä irrota kalibrintiruuvia kokonaan, muuten sisäpuolella oleva aluslevy saattaa pudota pois. Säädä aina kaikki 3 kalibrintiruuvia ja varmista, että ne ovat laitettuna samaan asentoon.



## ESIMERKKI

1. Löysää vain sen verran, että säätöruuvi pääsee pyörimään

## ⚠ VAROITUS

**ÄLÄ KOSKAAN** pura tai muunna I-variaattoria.

Epätäydellinen variaattorikokoonpano tai muutokset saattavat aiheuttaa voimakkaan variaattorin räjähtämisen, koska luja kierrosvauhti rasittaa variaattoria. Tämä saattaa johtaa vakaviin henkilövahinkoihin tai jopa hengen menetykseen.

Käänny LYNX-jälleenmyyjän puoleen, kun tarvitset variaattorin huoltoa. Vääränlainen huoltaminen tai säätäminen saattaa vaikuttaa suorituskykyyn ja vähentää hihnan käyttöikää. Noudata aina huoltosuosituksia.

## ⚠ VAROITUS

**ÄLÄ KOSKAAN** käytä moottoria:

- ellei variaattorihihnan suoja ja muut suojat ole kiinnitettynä paikoillaan
- jos kuomu tai sivupaneelit ovat auki tai poistettu.

**ÄLÄ KOSKAAN** yritä tehdä säätöjä mihinkään liikkuvaan osaan, kun moottori on käynnissä.

## Telamaton kunto

### ⚠ VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).

Nosta kelkan takapäätä ylös ja tue se mekaaniselle tuelle. Moottorin ollessa sammutettuna pyöritä telamattoa käsin ja tutki telamaton kunto. Mikäli telamatto on kulunut, murtunut, telan kuidut ovat näkyvissä, vetonystyjä

tai harjoja puuttuu tai ne ovat vahingoittuneet, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

Etsi vikoja, kuten:

- reikiä telamatossa
- repeytyviä telamatossa
- rikkinäisiä tai poikki menneitä profiiliharjoja, jolloin osia poikittaispuikosta on näkyvillä
- maton kumipinnan laminaatti vioittunut
- rikkonaiset poikittaispuikot
- puuttuvat ohjainsoljet

Jos telamatossa näkyy huononemisen merkkejä, se on vaihdettava välittömästi. Jos tarvitset lisätietoja, kysy kauppialtasi.

## VAROITUS

Ajaminen vaurioituneella telamatolla voi aiheuttaa kelkan hallinnan menettämisen, jonka tuloksena saattaa olla vakava onnettomuus.

## Telamaton kireys ja linjaus

**HUOM:** Telamaton kireys ja linjaus ovat keskenään suhteessa. Älä säädä toista edellä mainituista tarkastamatta myöskin toista.

## VAROITUS

Ehkäise vakavat henkilöönnettomuudet kelkan läheisyydessä:

- **ÄLÄ KOSKAAN** seiso liikkuvan telamaton takana tai lähellä.
- Aseta kelkka aina mekaaniselle tuelle, jossa on takana suojalevy.
- Kun telamatto on irti maasta, käytä kelkkaa pienimmällä mahdollisella nopeudella.

Keskipakoisvoima saattaa lennättää likaa, vaurioituneita tai irtonaisia nastoja, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

## Kireys

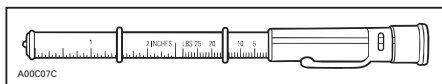
**HUOM:** Aja kelkalla lumessa noin 15 - 20 minuuttia, ennen kuin säädät telamaton kireyttä.

Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).

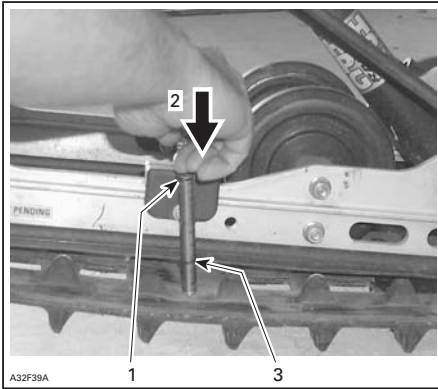
Nosta kelkan takaosa ylös ja aseta se tukevalle moottorikelkkatelineelle.

Anna jousituksen löystyä normaalisti ja tarkista vällys etu- ja takatukipyörien puolesta välistä. Mittaa liukumuovin pohjan ja telamaton sisäpuolen välinen etäisyys. Etäisyyden pitäisi olla kuten kuvattu kohdassa *TEKNISET TIEDOT* tämän kirjan lopussa. Jos telamatto on liian löysällä, sillä on taipumus "jyskyttää" ajettaessa.

**HUOM:** Variaattorihihnan kireysmittaria (P/N 414 348 200) voidaan käyttää mittaamaan sekä kireyttä että kohdistettavaa voimaa.



VARIAATTORIHINNAN KIREYSMITTARI

**ESIMERKKI**

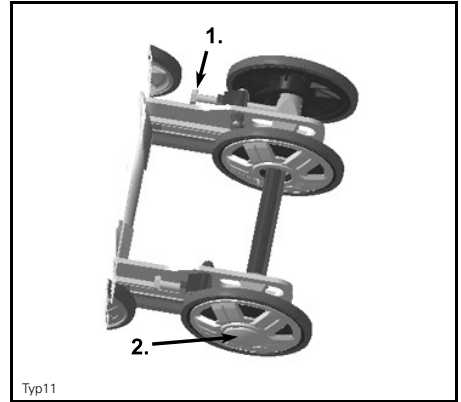
1. Työkalun yläpään O-renkas 7.3 kg voimalle asetettuna
2. Työnnä työkalun yläpäätä, kunnes se koskettaa O-renkaan yläosaan
3. Mitattu telamaton kireys

**⚠ TÄRKEÄÄ** Liian kireä matto aiheuttaa tehohävikkiä sekä rasittaa jousituksen komponentteja.

Säätääksesi telamaton kireyttä:

- Irrota turvakatkaisimen pistoke (DESS-avain).
- Poista tukipyörän suojat (jos ovat varusteena).
- Löysää takimmaisena tukipyörän kiinnityspultit.
- Säädä kääntämällä säätöpultteja.

Mikäli et saa kireyttä sopivaksi, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.



Typ11

**ESIMERKKI**

1. Säätöpultit
2. Löysää pulttia

1. Kiristä kiinnityspultit.
2. Tarkista telamaton linjaus kuten kuvattu alla.

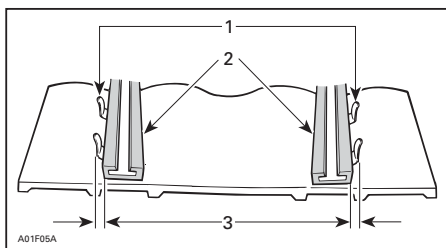
**Linjaus****⚠ VAROITUS**

Varmista ennen maton säätötoimenpiteiden suorittamista, ettei matossa ole irtonaisia osia, jotka saattavat sinkoutua maton pyöriessä. Varo, ettei työkalut, kätesi, vaatteesi tai jalkasi pääse kosketuksiin pyörivään maton kanssa. Asenna kelkka tukevalle kelkkatelineelle, jossa on takana suojalevy. Varmista, ettei kukaan ole kelkan välittömässä läheisyydessä, varsinkin kelkan takana. Älä koskaan pyöritä telamattoa kovalla vauhdilla.

Keskikipakoisvoima saattaa lennättää likaa, repeytyneitä maton palasia tai koko vahingoittuneen maton kovalla vauhdilla telatunnelista ulos ja aiheuttaa vakavan onnettomuuden.

Käynnistä moottori ja kaasuta sen verran, että telamatto juuri ja juuri pyörii. Anna maton pyöriä vain hetken aikaa (15-20 sekuntia).

Tarkista, että telamatto on hyvin keskitetty; yhtäläinen etäisyys molemmilla puolilla solkien reunojen ja liukumuovien välillä.



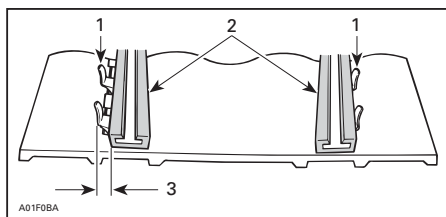
1. Ohjainoljet
2. Liukumuovit
3. Yhtäläinen etäisyys

Telamaton linjauksen säätö:

## VAROITUS

Irrota turvakatkaisimen pisteke (DESS-avain), ennen kuin suoritat mitään huoltotoimenpidettä tai säätöä, paitsi jos ohjeissa on toisin mainittu. Ajoneuvo pitää pysäköidä turvalliseen paikkaan, ei reitille.

- Irrota turvakatkaisimen pisteke (DESS-avain).
- Löysää takatukipyörän kiinnityspultit.
- Kiristä säätöpultti siltä puolelta, jolla liukumuovi on kauimpana soljesta.

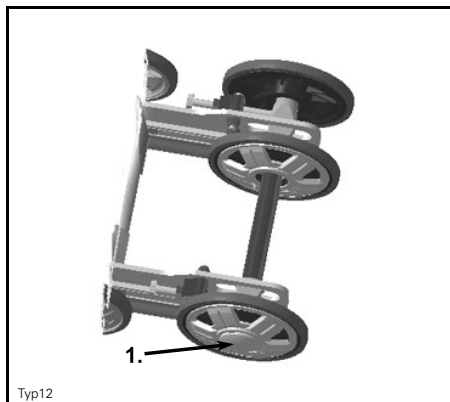


1. Ohjainoljet
2. Liukumuovit
3. Kiristä tältä puolelta

Kiristä kiinnityspultit.

## VAROITUS

Kiristä kunnolla pyörien kiinnityspultit, muuten pyörä saattaa tulla ulos ja telamatto saattaa "jumittua".



### ESIMERKKI

1. Kiristä uudelleen momenttiin 48 N•m

Käynnistä moottori uudelleen ja pyöritä telamattoa hitaasti tarkistaaksesi jälleen linjauksen.

Laske kelkka maahan.

Asenna tukipyörän suojat, jos ovat varusteena.

---

# TELASTON JOUSITUS

## Takajousituksen kunto

Tutki silmämääräisesti kaikki jousituksen osat, mukaan lukien liukukengät, jouset, pyörät jne.

**HUOM:** Normaaliajossa lumi voitelee ja jäähdyttää liukukengät. Runsas ajo jäällä tai hiekkaisella lumella kehittää lämpöä ja aiheuttaa liukukenkien enenaikaista kulumista.

## Jousituksen rajoitinremmin kunto

Tutki rajoitinremmin kulumisen ja vauriot sekä pultin ja mutterin kireys. Jos ne ovat löysällä, tutki ovatko reiät vaurioituneet. Vaihda tarpeen mukaan. Kiristä mutteri momenttiin 11 N•m (97 lbf•in).

---

# OHJAUS- JA ETUJOUSITUSMEKANISMI

Tutki silmämääräisesti ohjauksen ja etujousitusmekanismin osien kireydet (ohjausvarret, tukivarret ja kiinnikkeet, raidetangot, pallonivelet, suksien kiinnityspultit, olkatapit jne.). Ota tarvittaessa yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

## **Suksien ja ohjainrautojen kunto ja kuluminen**

Tarkista suksien ja ohjainrautojen kova-metallien kunto. Mikäli kulumista ilmenee, ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

### **⚠ VAROITUS**

Erittäin kuluneet sukset ja/tai ohjainraudat vaikuttavat kelkan ajo-ominaisuuksiin.



# SÄHKÖJÄRJESTELMÄ

## Suosittelava sytytystulppa

**⚠ TÄRKEÄÄ** Käytä ainoastaan sytytystulppaa NGK PZFR6F. Tämä sytytystulppa on erityisesti suunniteltu 600 HO E-TEC -moottoria varten. Se on asennettava määrättyyn kiristysmomenttiin, katso **SYTYTYSTULPAN ASENTAMINEN** oikeita asennusohjeita varten. Älä yritä säätää tämän sytytystulpan kärkiväliä.

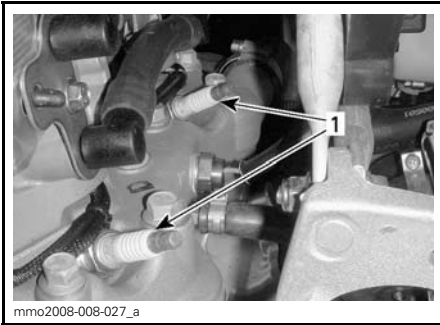
## Sytytystulpan irrottaminen/ asentaminen

### Irrottaminen

Avaa vasen sivupaneeli.

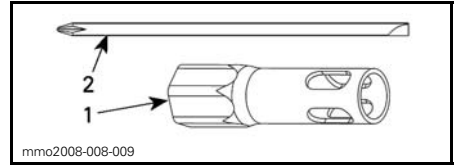
Irrota variaattorihinnan suoja, katso **VARIAATTORIHINNAN SUOJAN IRROTTAMINEN**.

Irrota sytytystulpan johdot.



**MOOTTORITILAN VASEN PUOLI**  
1. Sytytystulpat

Käytä työkalusarjassa olevia työkaluja ja kierrä sytytystulppia kierroksen verran auki.



1. 16 mm:n hylsy
2. Ruuvimeisselin varsi

Puhdista sytytystulpat ja sylinterinkansi paineilmalla, jos mahdollista.

## **⚠ VAROITUS**

Käytä aina suojasilmälaseja kun käytät paineilmaa.

Kierrä sytytystulpat kokonaan auki ja irrota ne.

### Asennus

Varmista ennen asentamista, että sylinterinkannen ja sytytystulppien kosketuspinnossa ei ole nokea.

Tarkasta rakotulkilla sytytystulpan kärkiväli.

Vaihda sytytystulppa, ellei se ole ohjearvojen mukainen.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä yritä säätää näiden sytytystulppien kärkiväliä.

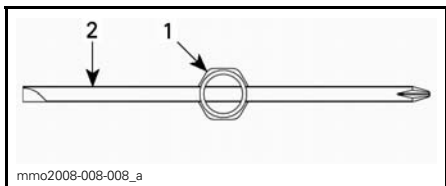
Malli/sytytystulpan tyyppi.	Sytytystulpan kärkiväli
Rave 550/ NGK BR 9 ES	.045 + 0.05 mm/-0,05mm
Rave 600/ NGK BR 10 ECS	Ei säädettävä. 0.75+ 0.05 mm/- 0.05 mm
Rave 600 HO E-TEC/NGK PZFR6F	Ei säädettävä. 0.8 + 0 mm/- 0.1 mm
Rave 800R/NGK BR 9 ECS	Ei säädettävä. 0,75 + 0.05 mm/- 0.05 mm

Ruuvaa sytytystulpat käsin sylinterin kanteen kunnes ne vastaavat kanteen.

Kiristä tulpat työkalusarjan työkaluilla tai momenttiavaimella ja sopivalla hylsällä.

### Työkalusarjassa olevien työkalujen käyttö

Käytä 16 mm:n hylsy ja ruuvimeisselin vartta ajoneuvon työkalusarjasta.

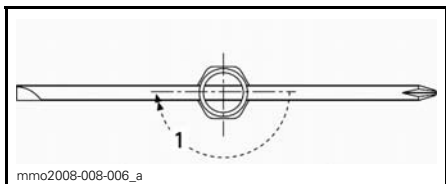


#### YLHÄÄLTÄ PÄIN KATSOTTUNA

1. 16 mm:n hylsy
2. Ruuvimeisselin varsi

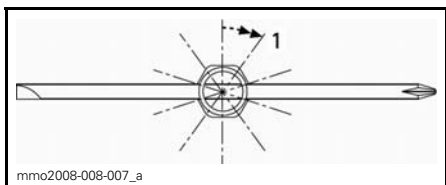
Kiristä sytytystulpat seuraavien kuvien mukaisesti.

**HUOM:** Varmista, että sytytystulppa ja aluslevy ovat oikein asettuneena sylinterin kanteen.



#### UUSI SYTYTYSTULPPA

1. Kiristä 1/2 kierrosta



#### KÄYTETTY SYTYTYSTULPPA

1. Kiristä 1/10 kierrosta

### Momenttiavaimen käyttö

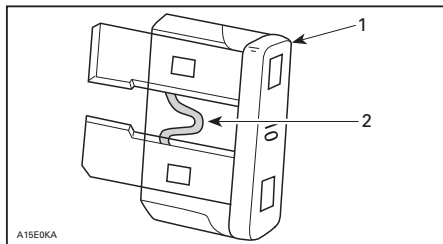
Kiristä sytytystulpat momenttiin 27.5 N•m (20.3 lbf•ft).

## Sulakkeen irrotus/tarkastus

Sulakkeet suojaavat sähköjärjestelmää. Sulakekotelo sijaitsevat moottoritilassa.

Tarkista sulakkeen kunto ja vaihda se tarvittaessa uuteen.

Irrota sulake pitimestään vetämällä se ulos. Tarkasta onko lanka sulanut.

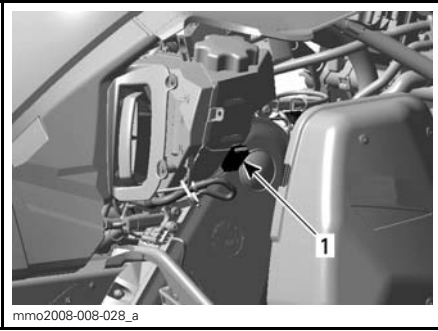


1. Sulake
2. Tarkasta onko sulanut

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä käytä suurempia kuin suositeltuja sulakkeita, muuten sähköiset komponentit vaurioituvat ja/tai voi syttyä tulipalo.

## ⚠ VAROITUS

Jos sulake on palanut, vian aiheuttaja pitää tutkia ja korjata ennen seuraavaa käyttöä. Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään huoltoa varten.

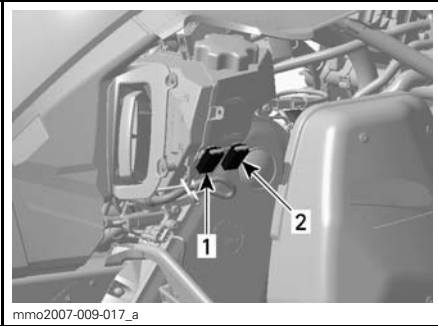


**ESIMERKKI — MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**

1. 5 A, pääsulake

**550, 593SS- ja 800R-moottorit**

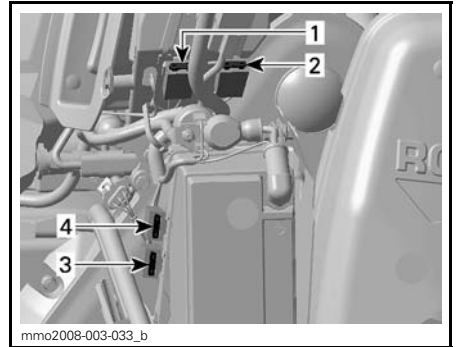
**Käsikäynnistys**



**MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**

1. 15 A ajovalon sulake (PUNAINEN/ORANSSI johto)
2. 15 A lisävarustesulake (PUNAINEN/KELTAINEN johto)

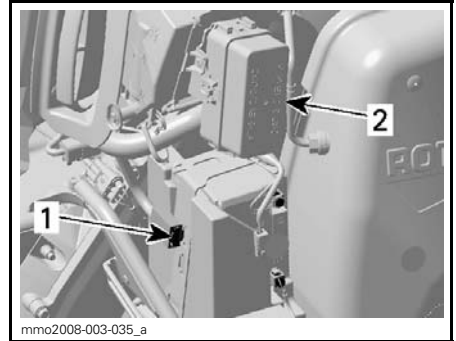
**Sähkökäynnistin**



**MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**

1. 15 A ajovalon sulake (PUNAINEN/ORANSSI johto)
2. 15 A lisävarustesulake (PUNAINEN/KELTAINEN johto)
3. 30 A latausjärjestelmä
4. 5 A ECM (moottorin ohjausmoduuli)

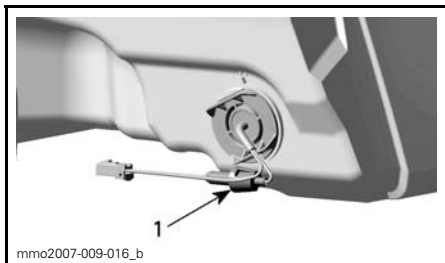
**Latausjärjestelmä**



**MOOTTORITILAN OIKEA PUOLI**

1. 30 A:n sulake
2. Sulakekotelo

## Sähköisen polttoainemittarin anturi



**IMUILMAN ÄÄNENVAIMENTIMEN TAKANA**

1. 0.25 A:n sulake

# KORI/RUNKO

## Ajoneuvon puhdistus ja suojaaminen

Puhdista kaikki lika tai ruoste.

Käytä koko ajoneuvon puhdistamiseen ainoastaan flanellisia vaateriepuja tai vastaavaa.

**⚠ TÄRKEÄÄ** On välttämätöntä käyttää pehmeitä, flanellisia vaateriepuja tai vastaavia kankaita tuulilasien ja kuomun puhdistamiseen, jotta pinnat eivät vaurioitu puhdistuksen aikana.

Käytä rasvan, öljyn ja lian puhdistukseen Heavy duty -puhdistusainetta (P/N 293 110 001) (spraytölkki 400 g) ja (P/N 293 110 002) (4 l).

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä käytä Heavy duty -puhdistusainetta tarroihin tai viinyyliosiin.

Käytä pinttyneen lian puhdistamiseen vinyyli- ja muoviosista Vinyl & Plastic -puhdistusainetta ((P/N 413 711 200) (6 x 1 l)).

Poistaaksesi naarmut tuulilasista tai kuomusta käytä Scratch Remover Kit -sarjaa (P/N 861 774 800).

**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä koskaan puhdista muoviosia tai kuomua voimakkaalla pesuaineella, rasvanpoistoaineella, maalin ohenteella, asetonilla tai tuotteilla, jotka sisältävät klooria, jne.

Puhdista molempien variaattoreiden lautaset käyttäen Pulley flange -variaattorin puhdistusainetta (P/N 413 711 809).

Tutki kuomu ja korjaa, jos vaurioita löytyy.

Korjaa kaikki metalliset osat, joista maali on kulunut pois. Ruiskuta kaikkiin metallisiin osiin, mukaan lukien iskunvaimentimien kromiosat, XP-S Lube -ainetta (P/N 293 600 016).

Vahaa ajoneuvon maalatut osat paremman suojan saamiseksi.

**HUOM:** Lisää vahaa ainoastaan viimeiseen kiillotukseen. Suojaa ajoneuvo peitteellä pölyä vastaan varastoinnin aikana.

**⚠ TÄRKEÄÄ** Moottorikelkka pitää varastoida viileään ja kuivaan paikkaan ja se pitäisi peittää kelkka-peitteellä. Tämä suojaa auringonsäteiltä ja haalistumiselta ajoneuvon maalipintaa ja muoviosia.

Nosta kelkan takapäätä ylös, kunnes telamatto on irti maasta. Asenna kelkka mekaaniselle tuelle.

### **⚠ VAROITUS**

Älä yritä nostaa kelkkaa yksinäsi käsin. Käytä sopivaa nostolaitetta tai pyydä apua välttääksesi loukkaantumisen.

**HUOM:** Älä löysää telamaton jännitystä.

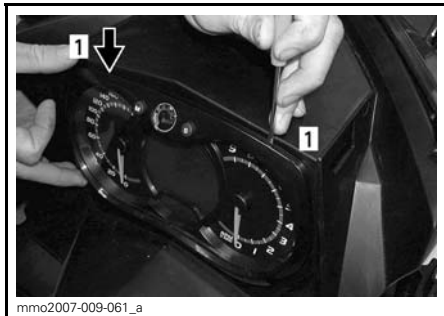
## Polttimon vaihto

Tarkista aina valojen toiminta polttimon vaihdon jälkeen.

## Ajovalo

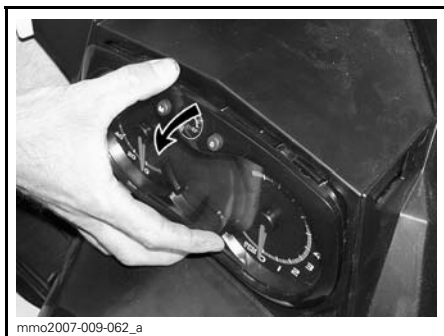
**⚠ TÄRKEÄÄ** Älä koske halogeenilampun lasiosaan sormin. Jos kosketat lasia, puhdista se isopropyylialkoholilla, josta ei jää kalvoa polttimoon.

Vapauta monitoimimittarin lukituskielkkeet pienen ruuvitaltan avulla.

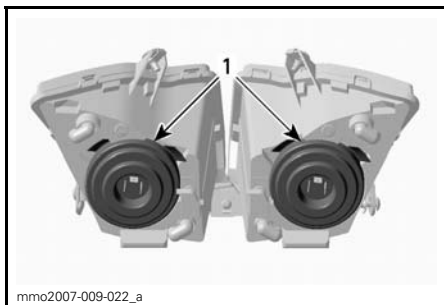


1. Lukituskielele

Vedä varovasti monitoimimittari pois ja aseta sivuun.

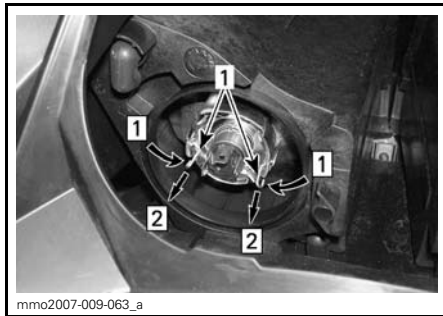


Irrota palaneen polttimon liitin. Irrota kumisuoja.



1. Kumisuoja

Paina ja vedä tapin molemmilta puolilta samanaikaisesti vapauttaaksesi sen polttimon alustasta.



Askel 1: Kohta 1: Työnnä molemmilta puolilta  
Askel 2: Kohta 2: Työnnä vapauttaaksesi

1. Olkatappi

Vedä polttimo ja vaihda se. Asenna osat takaisin huolellisesti.



**VEDÄ POLTTIMO JA VAIHDA SE**

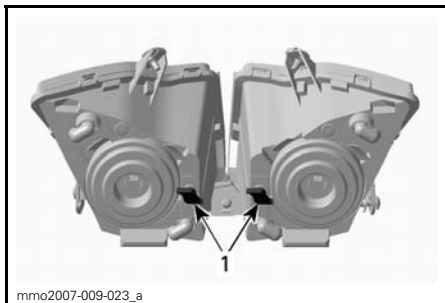
### Takavallo

Jos takavallo on palanut, ota polttimo esille irrottamalla takavalon punainen muovilasi. Irrota polttimo ruuvaamalla irti kaksi lasin ruuvia.

Takavalon ledejä ei voi vaihtaa. Jos takavallo on viallinen, vaihda koko takavalon kokoonpano. Kiinnitä uusi takavalon kokoonpano ruuveilla.

### Ajovalojen suuntaus

Irrota monitoimimittari, katso **POLTTIMON VAIHTO**. Käännä nuppia säätääksesi valokeilan korkeutta.



mmo2007-009-023\_a

**ESIMERKKI**

1. Nuppi

# VARASTOINTI JA VALMISTELU ENNEN AJOKAUTTA

## **VAROITUS**

Anna valtuutetun LYNX-jälleenmyyjän tutkia polttoaine- ja öljyjärjestelmän kunto kuten kuvattu kohdassa *HUOLTOTAULUKKO*.

## Tavaratila

Kelkka on varastoitava huolellisesti kesän ajaksi tai kun sitä ei käytetä yli kuukauteen.

Ota yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään kelkan valmistamista säilytystä varten.

## Moottorin jäähdytysjärjestelmä

Pakkasnestee on vaihdettava 2 vuoden tai 6 000 km:n välein, jotta se ei pääse pilaantumaan.

Jäähdytysnesteen vaihto ja kuntotesti on suoritettava valtuutetun LYNX-huolto liikkeen toimesta.

**TÄRKEÄÄ** Väärä jäähdytysneste saattaa aiheuttaa nesteen jäähtymisen jäähdytysjärjestelmässä, jos kelkka on varastoitu tilaan, jossa lämpötila voi mennä pakkasen puolelle. Jäätyminen saattaa vakavasti vaurioittaa moottoria. Jäähdytysnesteen vaihtamisen laiminlyönti varastoinnin ajaksi saattaa aiheuttaa jäähdytysnesteen huononemisen, joka voi heikentää jäähdytystehoa kun moottoria käytetään.

**TÄRKEÄÄ** Älä käytä moottoria varastoinnin aikana.

## Moottorin säilytyskuntotila

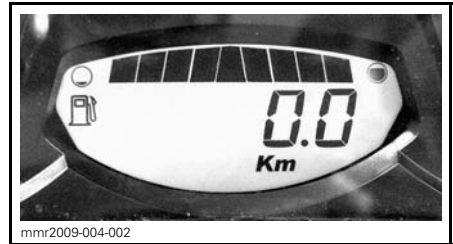
### *600 HO E-TEC-moottorit*

600 HO E-TEC-moottorit, kuten muutkin moottorit, on asianmukaisesti voideltava säilytyskuntoon moottoreiden sisäosien suojaamiseksi. E-TEC-jär-

jestelmässä on sisäänrakennettuna moottorin voitelutoiminto, jonka kuljettaja voi käynnistää.

Käynnistä toimenpide seuraavasti:

1. Aseta ajoneuvo hyvin ilmastoituun tilaan.
2. Käynnistä moottori ja anna sen käydä tyhjäkäyntiä, kunnes moottori saavuttaa toimintalämpötilan (seuraa näytöstä jäähdytysnesteen lämpötilaa).
3. Paina asetuspainiketta SET (S) valitaksesi matkamittaritilan.



**HUOM:** Säilytyskuntotila ei toimi muissa valikoissa (osamatkamittari A, osamatkamittari B tai tuntimittari).

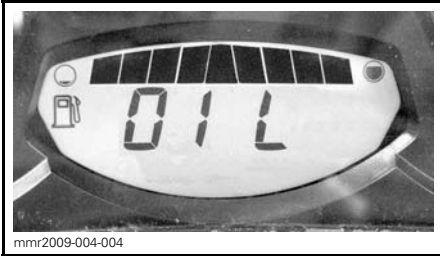
4. Paina asetuspainike SET (S) alas ja pidä se alhaalla sekä paina samanaikaisesti lähi-/kaukovalojen (HI/LOW) katkaisinta toistuvasti useita kertoja.
5. Vapauta katkaisin ja painike, kun näyttöön ilmestyy teksti PUSH "S" (työnnä).



6. Paina asetuspainike SET (S) uudelleen alas ja pidä painettuna 2 - 3 sekuntia.



7. Kun teksti **OIL** (öljy) tulee näkyviin näyttöön, vapauta painike ja odota kunnes toimenpide päättyy.



Moottorin voitelutoimenpide kestää noin yhden minuutin. Sinä aikana moottorin kierrosluku nousee hiukan.

Kun moottorin voitelutoimenpide on päättynyt, ECM sammuttaa moottorin. Irrota turvakatkaisin.

**ILMOITUS** Älä käynnistä moottoria säilytyksen aikana.

## Käyttöönottohuolto ennen ajokautta

Ota yhteys valtuutettuun Lynx-jälleenmyyjään.

**!** **TÄRKEÄÄ** Puhdista kaasuttimet ennen kuin käynnistät moottoria uudelleen.



***TAKUU***

---

# **BRP FINLAND OY:N KANSAINVÄLINEN RAJOITETTU TAKUU: 2010 LYNX®-MOOTTORIKELKAT**

## **1) TAKUUN SISÄLTÖ**

Bombardier Finland Oy ("BRP") takaa, että sen valmistamat 2010 LYNX-moottorikelkat ovat vapaita materiaalista tai työstä johtuvista virheistä alla mainituin ehdoin sekä alla mainitun ajan.

Kaikilla valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän (kuten jäljempänä määriteltä) luovutushetkellä 2010 LYNX-moottorikelkkaan toimitushetkellä asentamalla alkuperäisillä LYNX-varaosilla/lisävarusteilla on sama takuu kuin moottorikelkalla.

Mikäli tätä tuotetta käytetään missä tahansa vaiheessa kilpailemiseen tai mihinkään muuhun kilpailutoimintaan, vaikka kyseessä olisi edellinen omistaja, tämä takuu julistetaan pätemättömäksi.

## **2) TAKUUAIKA**

Takuu on voimassa LUOVUTUSPÄIVÄSTÄ ENSIMMÄISELLE ASIAKKAALLE tai KÄYTTÖÖNOTTOPÄIVÄSTÄ (riippuen kumpi tapahtuu ensin) seuraavasti:

A) yksityiskäytössä KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA

B) ammattikäytössä KAKSITOISTA (12) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA

C) yksityiskäytössä KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA, kun tuote on myyty Euroopan unionin jäsenvaltiossa.

D) ammattikäytössä KAKSIKYMMENTÄNELJÄ (24) PERÄKKÄISTÄ KUUKAUTTA TAI 10 000 km, kumpiehto näistä täyttyy ensimmäisenä, kun tuote on myyty Suomessa, Ruotsissa tai Norjassa.

Osien korjaus tai korvaaminen, tai huollon suorittaminen tämän takuun puitteissa ei pidennä tämän takuun takuuaikaa sen alkuperäistä loppumisajankohtaa pitemmälle.

## **3) TAKUUN VOIMASSAOLOEHTO**

Takuu koskee ainoastaan kauden 2010 LYNX-moottorikelkkaa, jonka ensimmäinen omistaja on ostanut uutena ja käyttämättömänä sellaiselta BRP-maahantuojalta/ jälleenmyyjältä, joka on valtuutettu myymään LYNX-tuotteita siinä maassa, jossa myynti tapahtui. ("BRP-maahantuoja/jälleenmyyjä") Takuun edellytys on, että BRP:n määrittelemä luovutushuolto on suoritettu ja dokumentoitu asianmukaisesti. Takuu on voimassa ainoastaan tuotteella, joka on takuurekisteröity asianmukaisesti valtuutetun BRP-maahantuojan/jälleenmyyjän toimesta. Lisäksi takuu on voimassa ainoastaan siinä tapauksessa, että LYNX-moottorikelkka on ostettu siinä maassa tai maiden liitossa, jossa ostaja asuu. BRP ei myönnä tätä rajoitettua takuuta kenelläkään yksityiselle omistajalle tai kaupalliseen tarkoitukseen ajoneuvoa käyttävälle omistajalle, elleivät edellä mainitut ehdot täyty. Rajoitukset ovat tarpeen, jotta BRP voisi taata sekä tuotteittensa, että kuluttajien ja yleisön turvallisuuden.

Takuun ylläpitämiseksi on määrää aikaishuollot suoritettava käsikirjassa mainitulla tavalla. BRP varaa itselleen oikeuden ehdollistaa takuun riippumaan todistuksesta huollon kunnolla suorittamisesta.

## **4) ASIAKKAAN SUORITTAMAT TOIMENPITEET**

Asiakas menettää oikeutensa vedota virheeseen, jollei virheestä ilmoiteta valtuutetulle BRP jälleenmyyjälle kahden (2) kuukauden kuluessa siitä, kun hän havaitsi virheen tai hänen olisi pitänyt se havaita. Asiakkaan on myös esitettävä BRP-maahantuojalle/ jälleenmyyjälle tuotteen ostotodistus ja allekirjoitettava korjaus-/työmääräys ennen korjauksen alkamista takuunalaisen korjauksen vahvistamiseksi. Kaikki takuun aikana vaihdetut takuun piiriin kuuluvat osat ovat BRP:n omaisuutta.

## **5) BRP:N SUORITTAMAT TOIMENPITEET**

BRP:n velvollisuus on tämän takuun puitteissa rajoitettu siihen, että se oman harjintansa mukaan korjauttaa normaalikäytössä, -ylläpidossa ja -huollossa viallisiksi todetut osat, tai korvaa tällaiset osat uusilla alkuperäisillä LYNX-osilla ilman osien tai työ kustannusten veloittamista minkä tahansa valtuutetun BRP-maahantuojan/ jälleenmyyjän toimesta takuuajana.

BRP pidättää oikeuden muuttaa tai parantaa tuotteita ilman, että aikaisemmin valmistettuihin tuotteisiin tehdään samoja muutoksia.

## **6) TAKUUTA KOSKEVAT VASTUUNRAJOITUKSET**

Takuu ei korvaa seuraavia tapauksia missään olosuhteissa:

- normaali kuluminen;
- rutiininomaiset huoltokohteet, viritykset, säädöt;
- vauriot, jotka johtuvat muunlaisesta kuin tämän käsikirjan mukaisesta huollosta/ylläpidosta ja/tai varastoinnista;
- vauriot, jotka johtuvat osien irrottamisesta, vääränlaisista korjauksista, huollosta, ylläpidosta, muutoksista, tai osien käytöstä, joita BRP ei ole valmistanut tai hyväksynyt, tai muun kuin valtuutetun huoltavan BRP-jälleenmyyjän/maahantuojan tekemistä korjauksista;
- väärinkäytöstä, epätavallisesta käytöstä, laiminlyönnistä, tuotteella ajamisesta muulla pinnalla kuin lumella tai sellaisesta tuotteen käytöstä johtuvat vahingot, joka ei noudata käsikirjassa suositeltua käyttöä;
- onnettomuudesta, uppoamisesta, tulesta, varkaudesta, vandalismista, tai ylivoimaisesta esteestä johtuvat vahingot;
- sellaisten polttoaineiden, öljyjen tai voiteluaineiden käyttö, jotka eivät sovi käytettäväksi tuotteessa (kts. käsikirja);
- veden tai lumen sisäänmeno;
- satunnaiset tai seurannaisvahingot, tai minkään muunlaiset vahingot, mukaan luettuina ilman rajoitusta hinaamis-, puhelin-, vuokra-, taksi-, haitta-, vakuutustai lainojen maksukustannukset, ajan menetykset tai ansiotulon menetykset ja
- vaurioita, jotka aiheutuvat telamattoon asennetuista nastoista, jos nastoitus on suoritettu vastoin BRP:n ohjeita.

## **7) VASTUUVELVOLLISUUDEN RAJOITUKSET**

**TÄMÄ TAKUU ON NIMENOMAAN ANNETTU JA HYVÄKSYTTY MINKÄ TAHANSA MUUN JA KAIKKIEN MUIDEN TAKUUSITOUMUSTEN SIJAAN, OLKOON NE ILMAISTUT TAI KONKLUDENTTISET, MUKAAN LUETTUINA ILMAN RAJOITUSTA KAIKKI KURANTTIUTTA TAI TIETTYYN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT. SIKÄLI KUIN NIISTÄ EI VOIDA**

SANOUTUA IRTI, KONKLUDENTTITSET TAKUUSITOUMUKSET RAJOITTU-  
VAT KESTOLTAAN KYSEESSÄ OLEVAN TAKUUN VOIMASSAOLOON. TÄMÄ  
TAKUU EI KATA SATUNNAISIA EIKÄ SEURANNAISVAHINKOJA. JOTKUT  
MAAT/LÄÄNIT EIVÄT HYVÄKSY VASTUUVAPAUTUSLAUSEKKEITA, RAJOI-  
TUKSIA TAI EDELLÄ YKSILÖITYJÄ RAJOITUKSIA, JA SEN JOHDOSTA NE  
EIVÄT MAHDOLLISESTI KOSKE SINUA. TÄMÄN TAKUUN PERUSTEELLA  
SINULLA ON TIETTYJÄ OIKEUKSIA, LISÄKSI SINULLA SAATTAO OLLA  
MUITA MAASTA TOISEEN TAI LÄÄNISTÄ TOISEEN VAIHTELEVIA LAILLISIA  
OIKEUKSIA.

Maahantuojoilla tai yhdelläkään BRP-maahantuojoilla/jälleenmyyjällä tai muulla  
henkilöllä ei ole valtuuksia minkään muun tuotetta koskevan vahvistuksen, edus-  
tuksen, tai takuun antamiseen kuin ne, mitä tähän rajoitettuun takuuseen sisältyy;  
ja mikäli näin tapahtuu, niitä ei voida käyttää BRP:tä vastaan.

BRP pidättää oikeuden muuttaa näitä takuehtoja. Muutokset eivät kuitenkaan  
koske niitä tuotteita, jotka on myyty tämän takuun ollessa voimassa.

## **8) TAKUUN SIIRTO**

Mikäli tuotteen omistusoikeus siirretään takuuajana, siirtyy myös tämä takuu,  
joka on voimassa takuuajan loppuun edellyttäen, että BRP:lle tai valtuutetulle  
BRP-maahantuojoille/jälleenmyyjälle voidaan todistaa, että aikaisempi omistaja on  
hyväksynyt omistusoikeuden luovutuksen, sekä uuden omistajan yhteystiedot on  
ilmoitettu jommallekummalle edellä mainituista tahoista.

## **9) KULUTTAJANEUVONTA**

1. Mikäli tämän rajoitetun takuun suhteen syntyy kiistaa tai riitaa, BRP ehdottaa,  
että asia pyritään ensiksi ratkaisemaan jälleenmyyjätasolla. Suosittelemme,  
että asiasta keskustellaan valtuutetun maahantuojan/jälleenmyyjän huolto-  
päällikön tai omistajan kanssa.
2. Lisäapua tarvittaessa on asian ratkaisemiseksi syytä ottaa yhteys jälleenmyy-  
jän huolto-osastoon.
3. Mikäli asiaa ei vielääkään saada ratkaistua, kirjoita BRP:lle alla olevaan osoitteeseen

### **OSOITE:**

BRP FINLAND OY  
HUOLTO-OSASTO  
PL 8039  
FIN-96101 ROVANIEMI  
FAX: +358 16 3420 316

© 2009 Bombardier Recreational Products Inc Kaikki oikeudet pidätetään.

®Bombardier Recreational Products Inc.:n tai sen tytäryhtiöiden tavaramerkkejä.

---

# ASIAKASTIETOJEN KÄYTTÄMINEN

Täten ilmoitamme, että tulemme käyttämään yhteystietojasi turvallisuuteen ja takuuseen liittyvissä asioissa. Joskus käytämme myös asiakkaidemme yhteystietoja ilmoittaaksemme heille tuotteistamme tai tehdäksemme heille tarjouksia. Mikäli et halua vastaanottaa tietoja tuotteistamme, palveluksistamme ja tarjouksistamme, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen.

Huomioi myös, että aika ajoin annamme huolella valikoitujen ja luotettavien järjestöjen käyttää asiakkaidemme yhteystietoja laatutuotteitten ja -palvelusten myynninedistämiseen. Jos haluat, ettei nimeäsi ja osoitettasi luovuteta kolmansille osapuolille, pyydämme ilmoittamaan siitä meille kirjallisesti alla olevaan osoitteeseen:

## **POHJOISMAAT JA EUROOPAN MAAT:**

**BRP FINLAND OY**

Huolto-osasto

Isoaavantie 7

FIN-96320 Rovaniemi

Faksi +358 16 3420 316

---

# OSOITTEEN/OMISTAJAN MUUTOS

Jos osoitteesi on muuttunut, tai jos olet ajoneuvon uusi omistaja, muista ilmoittaa siitä BRP:lle joko:

- lähettämällä yksi seuraavista korteista seuraaviin postiosoitteisiin;
- ottamalla yhteys valtuutettuun LYNX-jälleenmyyjään.

Postiosoitteet:

## **POHJOISMAAT JA EUROOPAN MAAT:**

### **BRP FINLAND OY**

Huolto-osasto

Isoaavantie 7

96320 Rovaniemi

Rovaniemi

Faksi: +358 16 3420 316

Mikäli omistussuhde muuttuu, liitä mukaan todistus siitä, että edellinen omistaja on suostunut luovutukseen.

BRP:lle ilmoittaminen on erittäin tärkeätä, jopa rajoitetun takuun umpeutumisen jälkeen, koska siten BRP:llä on mahdollisuus tavoittaa tarvittaessa ajoneuvon omistaja, esim. jos joudutaan suorittamaan turvallisuudesta johtuvia palautuspyyntöjä. BRP:lle ilmoittaminen on omistajan vastuulla.

**VARASTETUT TUOTTEET:** Jos ajoneuvosi varastetaan, siitä pitäisi ilmoittaa BRP:lle, tai valtuutetulle LYNX-jälleenmyyjälle. Pyydämme ilmoittamaan nimen, osoitteen, puhelinnumeron, ajoneuvon tunnistusnumeron, ja päivän, jolloin varkaus tapahtui.



OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJANVAIHDOS



AJONEUVON SARJANUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N)

ENTINEN OSOITE TAI  
ENTINEN OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE TAI  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

PUHELIN

V90A2F

OSOITTEENMUUTOS

OMISTAJANVAIHDOS



AJONEUVON SARJANUMERO

Mallinumero

Ajoneuvon tunnistusnumero (V.I.N)

ENTINEN OSOITE TAI  
ENTINEN OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

PUHELIN

UUSI OSOITE TAI  
UUSI OMISTAJA:

NIMI

KATUOSOITE

POSTINUMERO

POSTITOIMIPAikka

MAA

PUHELIN

V90A2F





*brp.com*

**LYNX**



© and the BRP logo are trademarks of Bombardier Recreational Products Inc. or its affiliates.